Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 106 (1988)

Heft: 226

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 71.–, halbj. Fr. 42.–, Ausland Fr. 95.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 68 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 71.–, un semestre fr. 42.–, étranger fr. 95.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 68 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 226 – 3951

Bern, Mittwoch, 28. September 1988 — 106. Jahrgang
Berne, mercredi, 28 septembre 1988 — 106e année

No 226 – 28. 9. 1988

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Varia

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Glarus, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 363398–363423

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im August 1988.

Trotz ausgetrocknetem Arbeitsmarkt anhaltende Nachfrage nach Präventivmassnahmen für Arbeitslose – Malgré la pénurie de main-d'œuvre, la demande reste constante dans le domaine des mesures préventives en faveur des chômeurs.

Bauausschreibungen – Concorso per lavori di costruzione.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Zürich (4475)

Vorläufige Anzeige

Gemeinschuldner: **Epoch Energies Ltd.,** Klausstrasse 19, 8008 **Zürich** 8.

Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1988.

Die Publikation über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt später.

8034 Zürich 8, 23. September 1988 — Konkursamt Riesbach-Zürich
Postfach 296, 8034 Zürich 8:
M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Luzern (4492)

Gemeinschuldnerin: **Hygomat Verwaltungs AG (Hygomat Verwaltungs SA) (Hygomat Verwaltungs Ltd),** Leimatt A, 6317 **Oberwil** früher: Bahnhofstrasse 15, 6210 Sursee.

Konkurseröffnung: 19. September 1988; infolge Art. 190 Abs. 1 Ziff. 2 SchKG.

Eingabefrist: 24. Oktober 1988.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6018 Buttisholz, 26. September 1988 — Konkursamt Sursee

Uri (4493)

Gemeinschuldner: **Berger-Falusi Kurt,** von Oensingen, geb. 2. Juni 1961, früher in 8708 Männedorf und 8618 Oetwil, heute wohnhaft Bauernhofweg 9, 6460 **Altdorf.**

Konkurseröffnung: 12. September 1988. Entscheid Landgerichtspräsidium Uri.

Eingabefrist: binnen einem Monat seit vorliegender Publikation.

1. Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 27. Oktober 1988, 10 Uhr, Hotel Goldener Schlüssel, 6460 Altdorf.

6460 Altdorf, 26. September 1988 — Konkursamt Uri II
lic. iur. Ruedi Herger
Birkenstrasse 3
6460 Altdorf

Basel-Stadt (4476)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Beyer Johannes,** wohnhaft gewesen Lichtstrasse 9, **Basel,** wurde am 15. September 1988 die konkursamtliche Nachlassliquidation verfügt.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 28. September 1988 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (4477)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: ausgeschlagene Verlassenschaft des **Mahrer Theodor,** geboren 1946, gestorben 23. August 1988, von Basel und Möhlin AG, gew. Kaufmann, wohnhaft gewesen Falterstrasse 3, 4104 **Oberwil.**

Datum der Konkurseröffnung: 20. September 1988 (Art. 193 SchKG).

Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 19. Oktober 1988 (Wert 20. September 1988).

4102 Binningen, 28. September 1988 — Konkursamt Binningen

Graubünden (4494)

Gemeinschuldnerin: **Posthotel Silvapana AG.** 7513 **Silvaplana.**

Datum der Konkurseröffnung: 22. Juni 1988.

Eingabefrist: 18. Oktober 1988.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– innert 10 Tagen einsendet.

7524 Zuoz, 26. September 1988 — Konkursamt Oberengadin
Jakob Jaeger

Vaud (4453)

Failli: **Petigat-Stoudmann Jean,** né le 17 février 1941, originaire de Morges, anc. vitrier-encadreur à Romainmôtier, actuellement domicilié chemin du Closalet 4, 1023 **Crissier.**

Date du prononcé: 22 août 1988.

Propriétaire avec son épouse Catherine, d'immeubles sur les communes de Romainmôtier-Envy parcelle no 83 et premier parcelle no 299.

Délai pour la production des créances, revendications et autres droits: 18 octobre 1988.

Faillite sommaire art. 231 LP.

Communication: impôt sur le chiffre d'affaires: toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 807813 sont révoquées par la présente publication.

1350 Orbe, 21 septembre 1988 — Office des faillites d'Orbe
Ph. Golay, préposé

Valais (4478)

Failli: Succession répudiée **Rausis Bernard,** de Marcel de son vivant à **Orsières.**

Date de l'ouverture de la faillite: 31 août 1988.

Délai pour les productions de créances et revendications: 30 jours dès la présente publication.

1re assemblée des créanciers: 13 octobre 1988, à 10 h., au bureau de l'office des faillites à Vollèges.

1931 Vollèges, 23 septembre 1988 — Office des faillites d'Entremont:
Cl. Monnet, préposé

Genève (4461)

Information

Faillites définitives dont les publications paraîtront ultérieurement:

Les débiteurs de la faillite ci-dessous sont priés de s'annoncer, ainsi que ceux qui détiennent des biens à quelque titre qu ce soit, sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2.

Les personnes qui revendiquent des biens sont également tenues de s'annoncer immédiatement.

Faillie: **Ecole Fax SA,** exploitation d'une école de langue, de commerce et de secrétariat; conseil dans le domaine de la bureautique et de l'informatique, ayant son siège, rue de Zürich 15 à **Genève.**

1211 Genève, 28 septembre 1988 — Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Genève (4462)

Failli: **Musy Grégoire,** 15 décembre 1950, FR, commerçant, domicilié rue de Montchoisy 11 à Genève, exploitant achat, vente, courtage de tous produits manufacturés dans le domaine de l'informatique et de l'électronique; étude et réalisation de projets informatiques: conception et vente de logiciels à l'enseigne «Le Pommier des Alpes G. Musy» sis rue du Rhône 69 à **Genève.**

Date de l'ouverture de la faillite: 6 juin 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.: 26 septembre 1988.

Délai pour les productions: 18 octobre 1988.

Les Déclarations de grossiste emise par le failli sous no 366 286 sont revoquées par cette publication.

1211 Genève, 28 septembre 1988 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Genève (4464)

Failli: **Multi-Soft SA, en liquidation,** conseils, organisation et réalisation de projets informatiques; achat, vente, importation, exportation, distribution, commercialisation, courtage et représentation de tous produits et articles notamment dans le domaine de l'informatique, ayant son siège rue de l'Est 6 à **Genève.**

Date de l'ouverture de la faillite: 9 juin 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.: 26 septembre 1988.

Délai pour les productions: 18 octobre 1988.

1211 Genève, 28 septembre 1988 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Genève (4467)

Faillie: **DAG Diffusion Automobile Giunta SA,** commerce, diffusion et transformation de voitures automobiles; exploitation de garages et d'ateliers de réparation; commerce de toutes pièces de rechange et d'accessoires, ayant son siège rue du Cardinal Journet 5 à **Meyrin.**

Date de l'ouverture de la faillite: 8 juillet 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.: 26 septembre 1988.

Délai pour les productions: 18 octobre 1988.

1211 Genève, 28 septembre 1988 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Genève (4463)

Failli: **Huber Ernst,** 19 août 1943, RFA, plombier, domicilié chemin de Roches 1 à **Genève,** exploitation un atelier d'installations sanitaires sis chemin du Petit-Bel-Air 27 à Chêne-Bourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 août 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.: 26 septembre 1988.

Délai pour les productions: 18 octobre 1988.

1211 Genève, 28 septembre 1988 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Genève (4466)

Failli: **GGS Services SA, Geneva,** fournir tous services d'assistance touristique, économique et commerciale, ayant son siège rue Abraham-Gevray 1 à **Genève.**

Date de l'ouverture de la faillite: 5 septembre 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.: 26 septembre 1988.

Délai pour les productions: 18 octobre 1988.

1211 Genève, 28 septembre 1988 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Genève (4465)

Failli: **Mont Blanc Restaurants SA,** exploitation et gestion de restaurants ou d'hôtels, achat, exploitation ou vente de biens mobiliers ou de valeurs immatériell, ayant trait à la restauration ou à l'hôtellerie, ayant son siège rue des Pâquis 27 à **Genève,** à l'enseigne «Sorrento».

Date de l'ouverture de la faillite: 5 septembre 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.: 26 septembre 1988.

Délai pour les productions: 18 octobre 1988.

1211 Genève, 28 septembre 1988 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Glarus (4479)

Mit Verfügung vom 14. Juni 1988 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus über die **Fisbag AG, Filzbacher Seminar- und Tagungszentrum Römerturm AG,** 8876 **Filzbach,** den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels freien Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 15. September 1988 wieder eingestellt. Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 30 000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8750 Glarus, 28. September 1988 Konkursamt des Kantons Glarus:
Eugen Küng Fredy Bühler

Basel-Stadt (4480)

Gemeinschuldner: **Saniver AG,** Handel mit sowie Vertrieb, Import und Export von Apparaten, Geräten und Zubehörartikeln der Sanitärbranche, Dornacherstrasse 161, **Basel.**
Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 21. September 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. Oktober 1988 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 28. September 1988 Konkursamt Basel-Stadt

Graubünden (4481)

Fallita: **Rowakok S.A.,** con sede a 6535 **Roveredo** GR.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 26 agosto 1988 e 21 settembre 1988 del presidente del Circolo di Roveredo GR.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando fr. 2000.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento.

6535 Roveredo, 26 settembre 1988
Ufficio dei fallimenti di Roveredo GR:
Pizzetti U., uff.

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Basel-Landschaft (4482)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über **Beck & Martig in Liq.,** Steinrebenstrasse 162, 4153 **Reinach,** liegen der Kollokationsplan und das Inventar ab 30. September 1988 auf der unterzeichneten Amtsstelle (Domplatz 9, Büro 15) zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert zehn Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 28. September 1988 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (4483)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Schädler Hansjörg,** geboren 1931, von Arbon TG, Inhaber der Einzelfirma Schädler Hansjörg Holzbau, früher wohnhaft Bleichmattweg 16, jetzt Lange Gasse 115, 4104 **Oberwil,** liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuheben, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Kompetenzausscheidungen bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal einzureichen.

4102 Binningen, 28. September 1988 Konkursamt Binningen

Ticino (4469)

Si rende noto che a datare dal 29 settembre 1988 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Sound 84 S.A., Paradiso.**

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

I creditori sono inoltre avvertiti che entro il 10 ottobre 1988 potranno chiedere la cessione della pretese a norma dell'art. 260 LEF.

6901 Lugano, 22 settembre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano-Circ. 1
F. Poncioni, uff.

Ticino (4484)

Si rende noto che a datare dal 29 settembre 1988 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Finagest Holding AG, Lugano.**

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6900 Lugano, 23 settembre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, circondario 1
F. Poncioni, uff.

Vaud (4485)

Failli: **Streuli Frédéric,** FS Trading, import-export, 1054 **Morrens.**

L'état de collocation et l'inventaire sont déposés à l'office et peuvent être consultés.

Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai expirant le 8 octobre 1988, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Les créanciers peuvent, dans le même délai, demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété admises par l'administration de la faillite (art. 47/49 OOF). A défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1040 Echallens, 20 septembre 1988 Office des faillites d'Echallens
M. Zurbuchen, préposé

Vaud (4468)

Etat de collocation complémentaire

Faillie: **Spec S.A.,** commerce de biens et services, y compris vins et spiritueux; prise de participations, financement, investissement et gestion de biens, siège rue de l'Arc-en-Ciel 3, 1030 **Bussigny.**

L'état de collocation relatif à l'admission d'une créance garantie par gage, préalablement suspendue, art. 59 OOF, ainsi que d'une production tardive, en 5ème classe, est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté.

Délai pour intenter action en opposition: 8 octobre 1988, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 22 septembre 1988 Office des faillites de Morges:
R. Chappuis, préposé

Genève (4470)

Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de 10 jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Failli: **Sentec SA, Genève, en liquidation,** achat, vente, représentation et fabrication d'appareils utilisant les techniques physico-chimiques et électroniques, ainsi que l'application des procédés de traitements de surfaces, ayant son siège, avenue Ernest-Pictet 31 à **Genève.** (Réf. no 1)

1211 Genève, 28 septembre 1988 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbety

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Zürich (4472)

Das Konkursverfahren über **Biondi-Hägi Dino,** geb. 8. Juni 1922, von Zürich, Kaufmann, Schaffhauserstrasse 446, 8050 Zürich 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. September 1988 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, 21. September 1988 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Zürich (4486)

Das Konkursverfahren über **Agra José Juan,** geboren 4. Januar 1951, spanischer Staatsangehöriger, Vertreter, verheiratet, Stiglenstrasse 53, 8052 **Zürich,** im Handelsregister eingetragen als Inhaber der Einzelfirma José Juan Agra, mit Sitz in Zürich, Schaffhauserstrasse 456, 8052 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. September 1988 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, 23. September 1988 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Zürich (4471)

Das Konkursverfahren über **Witzlinger Angelo,** geb. 1950, deutscher Staatsangehöriger, Mainaustrasse 43, 8008 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. September 1988 als geschlossen erklärt worden.

8034 Zürich, 21. September 1988 Konkursamt Riesbach-Zürich

Schwyz (4454)

Der Einzelrichter des Bezirksgerichts Küssnacht am Rigi, hat gemäss Verfügungen vom 12. bzw. 14. bzw. 16. September 1988, folgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:

Konkursverfahren über die **Lamellwash AG,** 6403 **Küssnacht am Rigi,**

Konkursverfahren über **Steffen-Dahinden Werner,** Seeburgstrasse 35, 6403 **Küssnacht am Rigi,**

Konkursverfahren über **FRITZ Bruno,** bzw. dessen Nachlass, zuletzt wohnhaft gewesen in 6403 **Küssnacht am Rigi.**

6403 Küssnacht am Rigi, 21. September 1988
Konkursamt Küssnacht am Rigi
Konrad Raeber, Notar

Appenzell A. Rh. (4455)

Die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft von **Walther-Kronenberg Otto sel.,** wohnhaft gewesen in Trogen AR, wurde mit Verfügung vom 19. September 1988 durch das zuständige Kantonsgerichtpräsidium von Appenzell A. Rh., 3. Abt., 9104 Waldstatt AR, als geschlossen erklärt.

9053 Teufen AR, 20. September 1988

Konkursamt Appenzeller Mittelland
F. Schläpfer

Graubünden (4487)

Das Konkursverfahren über die **Posthotel AG Churwalden,** 7075 **Churwalden,** ist am 20. September 1988 mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Churwalden als geschlossen erklärt worden.

7075 Churwalden, 23. September 1988 Konkursamt Churwalden
N. Crapp

Vaud (4456)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. **Monceau Société Anonyme,** rue de Bourg 11, à **Lausanne,** le 29 août 1988,
2. **Nafta Société Anonyme,** chemin du Martinet 2, à **Lausanne,** le 2 septembre 1988,
3. **Dazzlen Société Anonyme,** avenue Ruchonnet 30, à **Lausanne,** le 6 septembre 1988,
4. **Club 84,** association, avenue de Béthusy, à **Lausanne,** le 8 septembre 1988.

1001 Lausanne, 28 septembre 1988 Office des faillites:
Ch. Kammermann, préposé

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Basel Landschaft (4495)

Der am 26. Juli 1988 über **Grafo René Buser & Gaby Magne,** Muttenzerstrasse 46, 4127 **Birsfelden** eröffnete Konkurs ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 23. September 1988 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

4144 Arlesheim, 26. September 1988 Konkursamt Arlesheim

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(LEF 257–259)

Graubünden (4473)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkursverfahren über **Fischer Walter David,** Trichtenhausenstrasse 130, 8053 Zürich, werden im Auftrag des Konkursamtes Hottingen-Zürich, am Freitag, 28. Oktober 1988 im Hotel Brauerei, Davos Dorf folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:

Steigerung ab 9.30 Uhr:

Grundbuch Davos:

1. Grundbuchblatt 50 513, Stockwerkeigentum 66/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 5374 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmerwohnung Nr. 22 im Dachgeschoss, Garage Nr. 8 und Kellerabteil 22 inkl. 57/1000 Miteigentum an der 4-Zimmer-Abwartwohnung Nr. 18.

   Konkursamtliche Schätzung: Fr. 900 000.–.

   Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft:

   Grundbuchblatt 5374: Mehrfamilienhaus «Bündamühle», Assek.-Nr. 347 C, mit 2232 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Umschwung «Auf der Bünda», Museumstrasse 7 A, 7260 Davos Dorf.

   Konkursamtliche Schätzung: Fr. 5 679 000.–.

2. Vier Benützungsrechte für Autoabstellplätze im Freien beim Haus «Palüda-Sun», Palüdastrasse 12, 7260 Davos Dorf, Nrn. 7, 8, 9, 10.

   Konkursamtliche Schätzung: Fr. 8000.– pro Platz.

Steigerung ab 15.00 Uhr:

3. Grundbuchblatt 53 278, Stockwerkeigentum 42/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 4683 mit Sonderrecht an der 2-Zimmerwohnung Nr. 1 im Erdgeschoss, Kelleranteil Nr. 1.

   Konkursamtliche Schätzung: Fr. 119 000.–.

4. Grundbuchblatt 53 280, Stockwerkeigentum 46/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 4683 mit Sonderrecht an der 1-Zimmerwohnung Nr. 3 im Erdgeschoss mit Garageplatz Nr. 7, Kelleranteil Nr. 3.

   Konkursamtliche Schätzung: Fr. 134 000.–.

5. Grundbuchblatt 53 282, Stockwerkeigentum 46/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 4683 mit Sonderrecht an der 1-Zimmerwohnung Nr. 5 im Erdgeschoss, Kelleranteil Nr. 5.

   Konkursamtliche Schätzung: Fr. 129 000.–.

6. Grundbuchblatt 53 284, Stockwerkeigentum 42/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 4683 mit Sonderrecht an der 2-Zimmerwohnung Nr. 7 im Obergeschoss, Kelleranteil Nr. 7.

   Konkursamtliche Schätzung: Fr. 122 000.–.

7. Grundbuchblatt 53 289, Stockwerkeigentum 100/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 4683 mit Sonderrecht an der 3-Zimmerwohnung Nr. 12 im Obergeschoss mit Garageplatz Nr. 3, Kelleranteil Nr. 12.

   Konkursamtliche Schätzung: Fr. 278 000.–.

8. Grundbuchblatt 53 277, Stockwerkeigentum 4/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 4683 mit Sonderrecht an Disponibelraum Nr. 18 im Untergeschoss.

   Konkursamtliche Schätzung: Fr. 36 000.–.

9. Grundbuchblatt 53 292, Stockwerkeigentum 8/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 4683 mit Sonderrecht am Garageplatz Nr. 4.

   Konkursamtliche Schätzung: Fr. 15 000.–.

10. Grundbuchblatt 53 293, Stockwerkeigentum 8/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 4683 mit Sonderrecht am Garageplatz Nr. 8.

    Konkursamtliche Schätzung: Fr. 15 000.–.

11. Grundbuchblatt 53 294, Stockwerkeigentum 4/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 4683 mit Sonderrecht am Garageplatz Nr. 10.

    Konkursamtliche Schätzung: Fr. 18 000.–.

12. Grundbuchblatt 53 622, selbständiges und dauerndes Bau- und Quellenrecht.

    Konkursamtliche Schätzung: Fr. 10 000.–.

13. Fünf Benützungsrechte von Autoabstellplätzen im Freien, Nrn. 3, 4, 6, 8, 10.

    Konkursamtliche Schätzung: Fr. 8 000.– pro Platz.

    Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft:

    Grundbuchblatt/Parzelle Nr. 4683: Appartementhaus «Ginseng», Garage Assek.-Nr. 524 J,K mit 3061 m² Gebäudefläche, Hofraum und Umschwung, Unter-Laret, 7265 Davos Laret.

    Konkursamtliche Schätzung: Fr. 3 101 000.–.

Sämtliche Wohnungen sind komplett möbliert. Möblierung und Inventar wird pro Wohnung mitversteigert.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag – unter Anrechnung am Zuschlagpreis – folgende Anzahlungen in bar oder mittels Bankcheck, ausgestellt von einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank, zu leisten:

- Fr. 20 000.– für die Wohnungen
- Fr. 3 000.– für alle weiteren Objekte (Garagen, Aussenparkplätze, Disponibelräume, Quellenrecht).

Die Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen vom 14. bis 24. Oktober 1988 beim Konkursamt Davos zur Einsicht auf.

Besichtigungen:

- Bündamühle:
  24. Oktober 1988, 10.00 Uhr und am Steigerungstag um 08.00 Uhr
- Palüda-Sun:
  24. Oktober 1988, 17.00 Uhr und am Steigerungstag um 09.00 Uhr
- Ginseng:
  24. Oktober 1988, 14.00 Uhr und am Steigerungstag um 14.00 Uhr

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

7270 Davos, 28. September 1988 Konkursamt Davos:
A. Valer

Ticino (4457)

Rog. fall. 14/1988
UEF. Lugano, I Circ.
fall. n. 31/1987

Fallita: **Mediocentro SA., Lugano**

Immobili da realizzare: in territorio del comune di Chiasso (RFD).

Ubicazione: via Dante Alighieri.

Proprietà per piani

Foglio PPP 1418 57/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sul negozio, disimpegno, WC al piano terreno contrassegnato con il n. 1
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 401 376.90.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 900 000.–.

Foglio PPP 1419 84/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo su:
– piano II. interrato – deposito negozio, lift, disimpegno scala
– piano I. interrato – deposito negozio, lift, disimpegno
– piano terreno – negozio, lift, disimpegno, WC, scale
contrassegnato con il n. 2 sul piano di ripartizione
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 563 336.–.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 192 000.–.

Foglio PPP 1420 160/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo su uffici, 2 disimpegni, lift, scale, 2 gruppi WC al I. piano
contrassegnato con il n. 3 sul piano di ripartizione
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 1 126 672–.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 072 800.–.

Foglio PPP 1421 38/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 al secondo piano composto da: soggiorno, tre camere, cucina, bagno, doccia, atrio
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 267 584.60.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 346 500.–.

Foglio PPP 1422 38/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 5 al secondo piano composto da: soggiorno, tre camere, cucina, bagno, doccia, atrio
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 267 584.60.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 346 500.–.

Foglio PPP 1423 11/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 6 al secondo piano composto da: atrio, soggiorno, camera, cucina, bagno
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 77 458.70.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 115 500.–.

Foglio PPP 1424 15/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7 al secondo piano composto da: atrio, soggiorno, camera, cucina, bagno
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 105 625.50.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 153 300.–.

Foglio PPP 1425 37/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 8 al secondo piano composto da: soggiorno, tre camere, cucina, bagno, doccia, atrio
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 260 542.90.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 346 500.–.

Foglio PPP 1426 37/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 al secondo piano composto da: soggiorno, tre camere, cucina, bagno, doccia, atrio
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 260 542.90.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 346 500.–.

Foglio PPP 1427 39/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 10 al terzo piano composto da: soggiorno, tre camere, cucina, bagno, doccia, atrio
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 274 626.30.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 363 000.–.

Foglio PPP 1428 39/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 11 al terzo piano composto da: soggiorno, tre camere, cucina, bagno, doccia, atrio
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 274 626.30.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 363 000.–.

Foglio PPP 1429 12/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 12 al terzo piano composto da: atrio, soggiorno, camera, cucina, bagno
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 84 500.40.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 121 000.–.

Foglio PPP 1430 16/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 13 al terzo piano composto da: atrio, soggiorno, camera, bagno, cucina
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 112 667.20.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 160 600.–.

Foglio PPP 1431 38/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 14 al terzo piano composto da: soggiorno, tre camere, cucina, bagno, doccia, atrio
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 267 584.60.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 363 000.–.

Foglio PPP 1432 38/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 15 al terzo piano composto da: soggiorno, tre camere, cucina, bagno, doccia, atrio
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 267 584.60.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 363 000.–.

Foglio PPP 1433 40/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 16 al quarto piano composto da: soggiorno, tre camere, cucina, bagno, doccia, atrio, terrazza
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 281 668.—.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 379 500.–.

Foglio PPP 1435 12/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 18 al quarto piano composto da: atrio, soggiorno, camera, cucina, bagno
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 84 500.40.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 126 500.–.

Foglio PPP 1436 16/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 19 al quarto piano composto da: atrio, soggiorno, camera, cucina, bagno
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 112 667.20.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 167 900.–.

Foglio PPP 1437 43/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 20 al quarto piano composto da: soggiorno, quattro camere, cucina, atrio, disimpegno, due bagni, doccia, terrazza
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 302 793.10.
Valore complessivo di stima peritale: fr.425 500.–.

Foglio PPP 1441 34/1000 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'autorimessa al secondo piano interrato contrassegnata con il n. 25 sul piano di ripartizione
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 239 417.80.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 420 000.–.

32/46 di 28/1000 del Foglio PPP 1442 comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'autorimessa al primo piano interrato contrassegnata con il n. 24 sul piano di ripartizione
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 137 160.05.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 256 000.–.

Data e luogo degli incanti: il giorno di mercoledì 30 novembre 1988, dalle ore 14.30 in avanti, a Chiasso, presso la sala del consiglio comunale.

Sopralluogo per visione degli immobili: venerdì 18 novembre 1988, dalle ore 15 alle ore 16.

Le condizioni d'asta, sono ostensibili, presso lo scrivente ufficio, a partire dal 14 novembre 1988 e per dieci giorni consecutivi.

NB.: I comproprietari (proprietari per piani) non possono far valere al momento dell'incanto, nessun diritto di prelazione (Art. 712c CCS e 51 RRFF).

PS.: Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6850 Mendrisio, 19 settembre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
A. Caimi, uff.

Jura (4458)

Vente publique de montres neuves

Vendredi 28 octobre 1988, dès 10 h., à Porrentruy, dans la salle des ventes située au rez-de-chaussée du bâtiment administratif Beau-Site, rue A.-Cuenin 15, il sera offert en vente aux enchères publiques, contre paiement comptant, les lots de montres neuves ci-après indiqués dépendant de la faillite de la société **Dalil S.A., Porrentruy,** à savoir:

Lot no 1: 1600 montres
Valeur totale du lot: fr. 146 000.–.

Lot no 2: une montre en or massif 18 crt Piguet Manuel
Valeur: Fr. 12 000.–

Lot no 3: une montre en or massif 18 crt Piguet Manuel
Valeur: Fr. 12 000.–

Pour tous renseignements on peut s'adresser à l'office des faillites de Porrentruy (tél. 066 66 55 12) qui fournira volontiers sur demande la liste détaillée du lot no 1.

2900 Porrentruy, 20 septembre 1988 Office des faillites
Le préposé: René Domont

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ticino (4459)

Esec. Diverse
Incarto n. 564/1988

Debitore: **Rossinelli Antonietta,** nata Fuzio, 1930, **Mijas Ina (E).**

Immobili da realizzare: nel comune di Breganzona (RFD).

Ubicazione: Navetta

Mappa	Qualità dell'immobile	Superficie	
229 A	Abitazione	mq.	78
229 B	Abitazione sporgente	mq.	8
229 C	Pensilina	mq.	28
229 D	Giardino	mq.	390

Valore di stima ufficiale: fr. 216 800.–.

Valore di stima peritale: fr. 450 000.–.

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari: (crediti ipotecari, servitù, diritti reali) 21 ottobre 1988.

Data e luogo dell'incanto: 28 novembre 1988, dalle ore 15 in avanti, presso la sala incanti dello scrivente ufficio, Lugano, palazzo di Giustizia (cortile interno).

Le condizioni d'asta: sono depositate e visibili presso lo scrivente ufficio a partire dal 14 novembre 1988 e per la durata di 10 giorni consecutivi.

6900 Lugano, 28 settembre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti Circondario 2, 6900 Lugano A. Cerri, uff.

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Zürich (4496)

Schuldnerin: **Interinvest AG,** Uraniastrasse 16, 8001 **Zürich,** vertreten durch Rechtsanwalt Dr. F. Allemann, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung: 9. September 1988 durch das Bezirksgericht Zürich, 7. Abteilung.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 9. Januar 1989.

Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt, d. h. bis und mit 18. Oktober 1988.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zur Eingabefrist, Wert 9. September 1988, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter anzumelden (Forderungsbelege sind beizulegen). Im Unterlassungsfalle wären sie bei den Verhandlungen nicht stimmberechtigt.

Das Datum der Gläubigerversammlung wird zu einem späteren Zeitpunkt publiziert.

8600 Dübendorf, 28. September 1988

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Peter Dietrich
c/o Dietrich Treuhand AG
Ueberlandstr. 203, 8600 Dübendorf

Vaud (4452)

Débitrice: **Challenger Films SA,** Métropole-Bel-Air, rue des Terreaux 1, 1003 **Lausanne.** Activités relatives à l'industrie et au commerce de films cinématographiques, et de tous autres produits analogues.

Octroi du sursis: 8 septembre 1988.
Durée du sursis: 4 mois, expirant le 8 janvier 1989.

Commissaire au sursis: Ch. Kammermann, préposé de l'office des faillites, place de la Gare 10, 1001 Lausanne.

Délai pour les productions: sous peine d'être exclus des délibérations, les créanciers sont invités à faire valoir leurs créances, en main du commissaire, dans un délai échéant le 18 octobre 1988.

Dépôt des pièces: pièces à disposition, au bureau du commissaire: office des faillites de Lausanne, dès le 7 novembre 1988.

Assemblée des créanciers: le vendredi 18 novembre 1988, à 14 h., dans une salle du Palais de Justice de Montbenon, Allée Ansermet 2, à Lausanne (s'adresser au bureau des huissiers).

N. B.: le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1001 Lausanne, 21 septembre 1988 Office des faillites de Lausanne
Ch. Kammermann, préposé

Concordat par abandon d'actif

(LP 316a–316t)

Berne (4488)

Dans le concordat par abandon l'actif de **FNM Fonderie Nouvelle SA en liquidation concordataire,** rue des Oeuches 40, 2740 **Moutier** (domicile actuel: rue Dufour 51, 2502 Bienne, chez le liquidateur soussigné), les documents suivants sont déposés:

– tableau de distribution final (art. 316n LP)
– compte final avec état des frais (art. 316p LP).

Les créanciers concernés peuvent examiner ces pièces à l'adresse du liquidateur soussigné du 28 septembre au 18 octobre 1988, sur rendez-vous.

Toute plainte relative au tableau de distribution est à adresser, dans le délai précité, à l'autorité de surveillance, conformément à l'art. 316n LP.

2502 Bienne, 28 septembre 1988 Le liquidateur:
Jean Hirsbrunner
c/o Fiduciaire Verex SA
Rue Dufour 51, 2502 Bienne

Proroga della moratoria

(LEF 295, capoverso 4)

Ticino (4489)

Il Pretore di Locarno città comunica che, con decreto 22 settembre 1988, ha prorogato di due mesi la moratoria concessa con decreto 22 giugno 1988 a **Zanzi Mario, Minusio.**

L'adunanza dei creditori, già fissata per il 6 ottobre 1988, è rinviata al 6 dicembre 1988, alle ore 16, presso la sala del Bar Verbano, piazza Grande 6, Locarno.

6601 Locarno, 22 settembre 1988 Il pretore:
Avv. E. Borioli

Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

Ticino (4490)

Frigerio Claudio, Mezzovico

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che con decisione 23 settembre 1988 ha stralciato dai ruoli la causa relativa alla moratoria in oggetto avendo il debitore ritirato la domanda di concordato.

6900 Lugano, 23 settembre 1988 Il pretore:
Avv. Paolo Ermotti

Verschiedenes – Divers – Varia

Bern (4460)

Löschung eines Pfandtitels (Art. 69 VZG)

Betreibung Nr. 6629

Anlässlich der am 23. Juni 1988 durchgeführten Zwangsversteigerung ist der nachfolgende Pfandtitel durch teilweise Barzahlung und teilweiser mangelnder Deckung gänzlich erloschen.

Grundpfandrecht: Inhaber-Schuldbrief von nom. Fr. 50 000.– im 4. Rang, datiert 29. Oktober 1985, Beleg 1932.

Grundpfand: Liegenschaft in der Gemeinde Arch, Grundbuchblatt Nr. 1215.

Schuldner: **Bieri Paul,** 40, von Schangnau, Lerchenweg 10, 3421 **Lyssach.**

Es wird auf Art. 69 Abs. 2 der VZG verwiesen, wonach die Veräusserung und Verpfändung des erloschenen Pfandtitels als Betrug strafbar ist.

3294 Büren an der Aare, 16. September 1988 Betreibungsamt Büren

Vaud (4491)

Appel d'offres – Matériel et outillage d'un garage

L'office des faillites de Moudon, rue du Temple 7, 1510 Moudon, recevrait des offres pour la reprise, en bloc, du matériel et de l'outillage provenant de la faillite de la succession de **Sandmeier Jean,** garage du Carroz, à 1410 **Thierrens.**

L'inventaire et les conditions de vente sont à la disposition des intéressés au bureau de l'office.

Le cas échéant, l'acquéreur aurait la possibilité de conclure un bail à loyer avec le propriétaire des locaux.

Délai pour la remise des offres: 21 octobre 1988.

Pour tous renseignements ou visites: tél. (021) 905 20 54.

1510 Moudon, 22 septembre 1988 Le préposé aux faillites:
H. Fracheboud

Genève (4474)

Réctification

La publication de l'ouverture de la faillite parue le 1er juin 1988.

La publication du dépôt de l'état de collocation parue le 24 août 1988.

Nouvelle teneur:

Faillie: **PFM SA,** gestion et organisation d'investissements, ainsi que prise de participation, ayant son siège, rue de Chantepoulet 21 à **Genève,** c/o Fiduciaire Jean-Albert Schmid.

1211 Genève, 28 septembre 1988 Le Préposé:
D. Grosbety

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

2. September 1988

PR Film AG, in Zürich 11, Gubelstrasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 8. 1988. Zweck: Beteiligung an Filmgeschäften, Herstellung und Vertrieb von Dokumentar-, Werbe- und Unterhaltungs-Filmen; Verwertung von Film- und Fernsehrechten und Lizenzen; kann Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Theodor Schmid, von Halden, in Zürich.

14. September 1988

Kowä AG, in Zürich 1, Wäscheartikel (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2294). Statuten am 18. 8. 1988 geändert. Das in den Statuten näher umschriebene Vorrecht der 80 Vorzugsaktien bei der Gewinnverteilung ist aufgehoben worden, so dass das Grundkapital von Fr. 200 000 nun in 400 Namenaktien zu Fr. 500 zerfällt. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Alfred J. Wiederkehr ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Balthasar Meier, von Winterthur, in Zürich, zugleich Präsident; Robert van den Berg, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, zugleich Delegierter, und Christof Robert Meyerhofer, von Zürich, in Zollikon.

15. September 1988

Allgraph AG, in Dietikon, Fondlistrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 9. 1988. Zweck: Handel, Kauf und Verkauf von Maschinen aller Art, insbesondere für die graphische Branche, sowie Vermittlung von solchen Geschäften; kann Patente und Marken verwerten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Arthur Zeidler, von Burgäschi und Luzern, in Dietikon, Präsident, und Jean-Claude Andrey, von Cerniat FR, in Uster.

15. September 1988

CCS AG, in Dietikon, Weidstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 9. 1988. Zweck: Beratung bei Planung, Evaluation, Realisierung, Einführung und Betrieb von EDV-Systemen sowie Schulung der Anwender; kann Handel mit Hard- und Software betreiben; kann sich an anderen Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen sowie finanzielle und immobiliare Operationen tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Tschümperlin, von Schwyz, in Dietikon, Präsident, er führt Einzelunterschrift; Karl Tschümperlin, von Schwyz, in Dietikon, sowie Brunhilde Guggisberg-Wittmann, von Belp, in Dietikon, letztere beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1988

Rutor Immobilien AG, bisher in Bottmingen (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1986, S. 3518). Statuten, ursprünglich vom 29. 3. 1971, letztmals am 29. 8. 1986 geändert, am 9. 9. 1988 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Querstrasse 8, Zürich 11. Zweck: Erwerb, Verwaltung von und Handel mit Liegenschaften aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen Beteiligungen verschaffen sowie Um- und Neubauten tätigen und Finanzgeschäfte ausführen. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das bisherige Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift wie bisher: Bernhard Imwinkelried, in Russikon, Präsident, und Josef Imwinkelried, in Bottmingen, beide von Ulrichen.

15. September 1988

Triplastic Werkzeugbau AG, in Maur (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1988, S. 350). Kurt E. Brunschwiler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Walter Knechtli, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eduard Suter, von Sins, in Fehraltorf, Präsident, und Hans Jörg Greutmann, von Beggingen, in Neuhausen am Rheinfall. Neu führen Einzelunterschrift: Raymond A. Cornaz, von Faoug, in Bülach, und Jean-Daniel Cornaz, von Faoug und Bülach, in Bülach. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Beat Iten, von Unterägeri, in Volketswil.

15. September 1988

Utosa AG, in Zürich 2, Liegenschaften (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1983, S. 4249). Edgar Seeholzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

15. September 1988

Amphion SA in Liquidation, in Zürich 2, Beteiligungen an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1988, S. 2508). Guido Colombo ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Gesellschaft ist nicht mehr an der Gartenstrasse 36, Zürich 2, c/o Guido H. Colombo, Beratungen, domiziliert.

15. September 1988

Refilo AG, in Embrach, Handel mit Garnen (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1986, S. 1772). Emil Bächi und Stephan Denk sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Paul Kern, von Niederbüren, in Embrach.

15. September 1988

Nelyssa AG, in Zürich 1, Einfuhr und Ausfuhr sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1984, S. 3941). Statuten am 6. 6. 1988 geändert. Durch Rückzahlung und Vernichtung von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 700 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 25. 8. 1988 festgestellt worden.

15. September 1988

Standard Telephon und Radio AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1988, S. 3204). Die Unterschrift von Peter Gfeller ist erloschen.

15. September 1988

Produktion AG Meilen, in Meilen, Lebensmittel aller Art (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1988, S. 502). Paul Fischer und Ernst Angehrn sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Hans Kunz, von Dielsdorf, in Meilen.

15. September 1988
G. Battista De Donno, Mechanische Werkstatt und Dreherei, in Uster (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1987, S. 1157). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellsehaft «De Donno AG», in Uster, erloschen.

15. September 1988
De Donno AG, in Uster, Aathalstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 8. 1988. Zweck: Ausführung von mechanischen Dreh-, Fräs- und Bohrarbeiten sowie von Schweiss-, Sandstrahl- und Schleifarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen sowie Aktien und Beteiligungen aller Art von Unternehmen mit gleiehem oder ähnlichem Zweck erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellsehaft übernimmt das unter der Firma «G. Battista De Donno, Meehanische Werkstatt und Dreherei» in Uster geführte Gesehäft mit Aktiven von Fr. 262 225.40 und Passiven von Fr. 29 129.40 gemäss Übernahmebilanz per 30. 6. 1988 zum Preise von Fr. 233 096, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterseheift ist Walter Herrmann, von Langnau im Emmental, in Stans. Direktor mit Einzelunterschrift ist Giovanni Battista De Donno, italienischer Staatsangehöriger, in Uster.

15. September 1988
Direct Kader Zürich AG, in Zürieh 1, Datenbanken usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1988, S. 2943). Roger Racine, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

15. September 1988
FMA AG in Liquidation, in Zollikon, Förderung, Vermietung, Verkauf von all dem, was sieh auf Fotomodelle usw. bezieht (SHAB Nr. 132 vom 12. 6. 1987, S. 2361). Adrienne Desbiolles ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; ihre Unterschrift ist erlosehen. Neuer Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. André Cuenet, von Sainte-Croix, in Genf.

15. September 1988
Belwar AG, in Zürich 4, Handel mit technischen und dekorativen Innenleuchten usw. (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1986, S. 4457). Alberto Friek ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeiehnungsbefugnis: Ruth Breitler, von Basadingen, in Dietlikon.

15. September 1988
Transcar Middle East Services AG, in Dietikon (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1988, S. 2839). Über diese Gesellsehaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22. 7. 1988 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

15. September 1988
Econo-Autoservice AG, in Opfikon (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1988, S. 3436). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 25. 7. 1988 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1988
Aktiengesellschaft Ulmer & Knecht, in Zürich 8, Biere usw. (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1985, S. 3569). Robert Otto Ulmer ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Fitzi, von Pagig, in Schwerzenbaeh. Beat Ulmer, Mitglied des VR, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1988
Ekti Holding AG, in Zürieh 1 (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1981, S. 713). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 31. 8. 1988 hat sieh diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Ekti Holding AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist das einzige Mitglied des VR (Verwaltungsrates), Gianni Poggiolini, nun in Winterthur; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als VR, sondern nun als Liquidator.

15. September 1988
Adler & Co, Aktiengesellschaft, Bankgeschäft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1988, S. 2604). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gian Giacum Klainguti, von Samedan, in Kilchberg ZH.

15. September 1988
Albert Borer AG, in Zürich 2, Telefon- und Schwachstromanlagen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1984, S. 457). Albert Borer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt nieht mehr Einzelunterseheift, sondern Kollektivunterseheift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Nadig, von Lantsch/Lenz, in Schlieren, und Heinz Boksberger, von Bürglen TG, in Hettlingen. Pia Nadig hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien und hat infolge Verheiratung den Familiennamen Borer und das Bürgerreeht von Zürieh erhalten.

15. September 1988
COM-Computer AG, in Zürich 9, COM-(Computer Output on Mierofilm-) Dienstleistungszentrum usw. (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1987, S. 478). Die Prokura von Jürg P. Arter ist erlosehen.

15. September 1988
Kunstkreis AG, in Dietikon (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1988, S. 1129). Walter Schweizer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivuntersehrift zu zweien: Dr. Mareel Zumbühl, von Basel, in Zürich.

15. September 1988
Touring Garage AG, in Oberweningen (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1987, S. 3982). Rowland Di Marzio ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; Unterschrift erloschen. Infolge behördlieher Änderung der Strassenbezeichnung lautet die Geschäftsadresse nun: Wehntalerstrasse 25.

15. September 1988
A + E Leasing AG, in Zürich 6, gewerbliche und industrielle Investitionsgüter usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1987, S. 1437). Dr. Walter Lüem, Alain Dessemontet, Alfred Sehneiter, Hans Studer und Georges André Winkler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehieden; Untersehriften erlosehen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivuntersehrift zu zweien. Bernard Sehneider, von Arni BE, in Givisiez, Vizepräsident; Max Walter Alder, von Urnäsch, in Waldstatt, und Bruno Bohlhalter, von Degersheim, in Oekingen.

15. September 1988
Biber Papier AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 210 vom 11. 9. 1987, S. 3618). Unterschrift von Ruth Sehneider erloschen.

15. September 1988
Inter-Gloria-Finanz AG in Liquidation, in Zürieh 9 (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1987, S. 2806). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erlosehen.

15. September 1988
Leico AG in Liquidation, in Zürich 8, Maschinen und Produktionsanlagen (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1987, S. 2762). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. September 1988
Omar Khayam AG Zürich in Liquidation, in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1987, S. 2926). Die Liquidation ist durehgeführt. Die Firma wird in sinngemässer Anwendung von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1988
Siber Hegner Rohstoff AG, in Zürich 8, chemische Rohprodukte usw. (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1988, S. 3639). Die Prokura von Robert Fricker ist erloschen.

15. September 1988
Ching Art AG, bisher in Zürich 11, Handel mit Kunst, insbesondere aus China und Japan (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1977, S. 2941). Statuten am 13. 9. 1988 geändert. Neuer Sitz: Rafz. Adresse: Chnübräehi 46, c/o Heinz Polster. Albert Polster ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heinz Polster, von Zürich, in Rafz.

15. September 1988
Stefom AG, in Zürieh 11, Wirtschafts- und Unternehmensberatungen, Medienproduktion usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1986, S. 2434). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes naeh Oensingen (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1988, S. 3695) im Handelsregister des Kantons Zürieh von Amtes wegen gelöseht.

15. September 1988
Immobilien und Hotels AG, Ihag, in Zürich 2 (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1988, S. 3256). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Alfons G. Jaeob, österreiehischer Staatsangehöriger, in London (GB). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Klaus Raimann, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D).

15. September 1988
Trinkaus & Burkhardt (Schweiz) AG, in Zürich 1, Bank (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1988, S. 2780). Die Prokura von Kurt Rohrer ist erloschen.

15. September 1988
The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1988, S. 2863). Die Unterschriften von Kinji Sakurauchi und Georg Oetterli sowie die Prokura von Roger Gehrig sind erloschen. Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Yoshihiro Ono, japaniseher Staatsangehöriger, in Zürieh.

15. September 1988
Binder Dijker Otte & Co. AG, in Zürich 6, Revisions- und Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1988, S. 3551). Statuten am 25. 8. 1988 geändert. Die Firma lautet neu: **BDO Binder AG (BDO Binder SA) (BDO Binder Ltd).**

15. September 1988
Pro-Plan-Ing AG Zürich, in Zürieh 9, Übernahme von Planungs- und Projektierungsaufträgen auf allen Gebieten der Technik usw. (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1988, S. 1996). Statuten am 29. 8. 1988 geändert. Die Firma lautet neu: **PPI Generalplaner AG Zürich (PPI Planificateur général SA Zurich) (PPI General planer Ltd Zurich).**

15. September 1988
Cremaro AG, in Winterthur I, Büromöbel usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1988, S. 1002). Peter A. Roos, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bueh bei Frauenfeld.

15. September 1988
Adolf Kuhn AG, in Zürich 11, Autotransporte (Sachen) (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1988, S. 246). Statuten am 25. 8. 1988 geändert. Die 15 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 150 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt worden, so dass das Grundkapital nun in 500 Namenaktien zu Fr. 100 eingeteilt ist. Adolf Kuhn-Strauss und Emma Kuhn-Strauss sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehieden; ihre Untersehriften sind erlosehen. Neue Mitglieder des VR: René Kuhn, Präsident, und Adolf Kuhn-Gätzi; beide führen weiter Einzelunterschrift.

15. September 1988
Technochemie AG Maschinenfabrik, in Zürich 9 (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1988, S. 2311). Prokuren von Fritz Schaad und Salomon Linkowski erloschen.

15. September 1988
ICS Cybernetics AG, in Weiningen, Systementwicklung und Beratung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1988, S. 2015). Göran Garwner und Silvana Wihlborg sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Untersehriften sind erlosehen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Gert E. Wihlborg; er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Weiteres neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carl Johan Eriksson, von Ponthaux, in Ennetbaden. Dr. Markus Hünig ist nicht mehr Vizepräsident des VR; bleibt jedoch Sekretär desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1988
Fintal AG, in Zürich 1, Beteiligung an Unternehmen (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 290). Serge Sarasin ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gion J. Schäfer, von Arvigo, in Flims.

15. September 1988
Immobiliengesellschaft Besa GmbH in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1987, S. 2962). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erlosehen.

15. September 1988
Peter + Noll, Pegasus Sounds, in Winterthur I, Oberer Graben 20, Kollektivgesellsehaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1988. Gesellsehafterinnen: Eliabeth Peter, von Winterthur, in Rickenbach ZH, und Marianne Noll, von Aarau, in Rickenbach ZH. Handel mit Tonträgern aller Art.

15. September 1988
Renoflex Gysin & Co, in Wädenswil, Kollektivgesellschaft, Erstellen von sanitären Installationen usw. (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1987, S. 502). Über diese Gesellsehaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 25. 8. 1988 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

15. September 1988
Marea Filmproduktion K. Meier + Co, in Zürich 4, Kommanditgesellsehaft (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983, S. 3461). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Marea Filmproduktion K. Meier + Co in Liquidation** durchgeführt. Die Unterschriften von Hans Syz, Adrian Lipp und Regula Gredinger, Kommanditäre, sind erloschen. Liquidator ist Kurt Meier, unbeschränkt haftender Gesellsehafter; er führt nieht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzeluntersehrift, und zwar nurmehr als Liquidator.

15. September 1988
Garage zum Werkhof, Holzner & Wittwer, in Steinmaur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1987, S. 866). Diese Gesellschaft hat sieh infolge Ausseheidens des Gesellsehafters Werner Holzner aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Gesehäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Peter Christian Wittwer als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Garage zum Werkhof, Peter Wittwer,** fortgesetzt.

15. September 1988
B + R Werbung für Industrie und Gewerbe, O. Breuning und F. Ritzmann, in Flurlingen, Kollektivgesellsehaft (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1987, S. 1053). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. September 1988
De Boni & Partner, in Hinwil, Kollektivgesellsehaft, Büro für Personalberatung (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1987, S. 2541). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. September 1988
Sulzi Handelsagentur, Markus Sulzberger, in Bäretswil, Ober Rüeggenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Sulzberger, von Winterthur, in Bäretswil. Handelsagentur für Waren aller Art, vorwiegend für umweltfreundliche Produkte.

15. September 1988
Slavco Stefanov, in Zürich, Rennweg 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Slavco Stefanov, jugoslawiseher Staatsangehöriger, in Zürich 4. Anfertigung und Reparatur von Pelzwaren aller Art.

15. September 1988
«Parablack» Günter Schwarz, in Wädenswil, Vertrieb von Skizubehör (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1977, S. 2249). Neue Adresse: Alte Steinaeherstrasse 15, Au ZH. Der Inhaber wohnt nun in Wädenswil.

15. September 1988
Jean-Pierre Dürig, Architekt, in Zollikon, Gustav-Maurerstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jean-Pierre Dürig, von Krauchthal, in Zürich 7. Architekturbüro.

15. September 1988
A. Sidler Transporte, in Geroldswil (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1987, S. 4690). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zufikon (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1988, S. 3696) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1988
Hansueli Manz, bisher in Neerach, Werkzeuge sowie Zementwaren usw. (SHAB Nr. 224 vom 28. 9. 1987, S. 3810). Neuer Sitz: Zürieh. Adresse: Grubenackerstrasse 29. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürieh 11.

15. September 1988
Walter Roffler, in Illnau-Effretikon, Baugeschäft (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1834). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erlosehen.

15. September 1988
Golden Point Bijouterie-Galerie, Christina Federico, in Zürich (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1987, S. 930). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Dimitrios Bassias, Golden Point Uhren-Bijouterie», in Zürich, erloschen.

15. September 1988
Dimitrios Bassias, Golden Point Uhren-Bijouterie, in Zürich, Uraniastrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dimitrios Bassias, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich 12. Hat Aktiven und Passiven der erlosehenen Einzelfirma «Golden Point Bijouterie-Galerie, Christina Federico», in Zürich, übernommen. Führung eines Uhren- und Bijouteriegeschäftes sowie Vornahme von Reparaturen.

15. September 1988
HMP-Gussprodukte, M. Pfeifer, in Dietikon, Lerzenstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marc Pfeifer, von Sion und Sierre, in Küsnacht ZH. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eduard Berchten, von St. Stephan, in Steffisburg. Handel mit Gussprodukten.

15. September 1988
Daniel Emporio, in Oberglatt, Alpenstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Emporio, von Guntershausen bei Aadorf, in Oberglatt. Serviee an und Montage von Alarmanlagen aller Art sowie Apparate der Unterhaltungsindustrie wie Flippcrautomaten und Computerspiele.

15. September 1988
Garage U. Schenker, Erlenbach, in Erlenbach (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1986, S. 3189). Diese Firma ist infolge Gesehäftsaufgabe erloschen.

15. September 1988
Stefan Meier, bisher in Uster, Dienstleistungen auf dem Gebiet der EDV, insbesondere Beratung, Organisation, Analyse und Programmierung (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1986, S. 330). Neuer Sitz: Gossau ZH. Adresse: Im Müselacher 20, Bertsehikon. Der Firmainhaber wohnt nun in Gossau ZH.

15. September 1988
R. Fuchs Generalunternehmung, in Wallisellen (SHAB Nr. 186 vom 14. 8. 1987, S. 3274). Diese Firma ist infolge Übergangcs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die R. Fuchs AG, in Wallisellen, erloschen.

15. September 1988
Ego Kiefer AG, Zweigniederlassung in Zürich 2, Bauclemente aller Art (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1988, S. 2803), mit Hauptsitz in Altstätten. Unterschriften von Willi Schmid und Ernst Brunner erloschen.

15. September 1988
Tess AG, Zweigniederlassung in Winterthur I, Tcmporär- und Dauerstellen (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1987, S. 3845), mit Hauptsitz in Bern. Prokura von Mingyur Gaylek erloschen. Fritz Sahli führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollcktivunterschrift zu zweien, und zwar nicht mehr als Präsidcnt des VR (Verwaltungsrates), sondern als Mitglied desselben. Susanne Sahli-Luginbühl, Mitglied des VR, führt nieht mehr Einzelunterseheift, sondern Kollcktivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweicn: Peter Müller, von Buchholterberg, in Zollikofen, Präsidcnt dcs VR, und Rudolf Bächler, von Kreuzlingen, in Steffisburg, Mitglied des VR. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Eduard Gyger, von Eriz, in Bolligen, und Beatrice Sommer, von und in Winterthur.

15. Scptember 1988
Chase Manhattan Bank (Suisse), Zweigniederlassung in Zürieh 2 (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1988, S. 3184), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Unterschriften von Roger Reiss und Jean-Marc Viala erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Benoît Struye de Swielande, belgischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied dcs Verwaltungsrates; Conrad Eilts, Bürger der USA, in Jussy; Peter Bauer, nun in Versoix, und Alexander Caviezel; Prokuren der beiden Letztgenannten erloschen. Der Prokurist Aurel Zoepnek von Twardowski wohnt nun in Genf.

15. September 1988
Radiocom AG, Zweigniederlassung in Zürich 4, Apparate und Anlagen der Kommunikations- und Informationstechnologien (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1988, S. 3655), mit Hauptsitz in Solothurn. Die Firma der Gesellschaft lautet neu «Ascom Radiocom AG (Aseom Radiocom SA) (Aseom Radioeom Ltd)». Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun ebenfalls **Ascom Radiocom AG (Ascom Radiocom SA) (Ascom Radiocom Ltd).**

15. September 1988
Genossenschaft zum Tiefenbach, in Zürich 11 (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1987, S. 2046). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gächlingen (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1988, S. 3571) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1988
Inter-Kommerz AG, in Zürich 1, Handel mit Kunstgegenständen und Antiquitäten aller Art usw. (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1987, S. 2661). Marianne Plozza ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

15. September 1988
Interfrome Finanz Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 255 vom 29. 9. 1987, S. 3826). Dr. Hansjürg Brumann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. September 1988
Schreinerei Uli Meier AG, in Uster (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1988, S. 2331). Statuten am 18. 7. 1988 geändert. Durch Ausgabe von 70 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 120 000, zerlegt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

15. September 1988
Pfeiffer + Benzing AG, in Zürich 2, Kontrolluhren (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3182). Statuten am 28. 6. 1988 geändert. Neue Firma: **Benzing Zeitwirtschaft AG.** Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Lerzenstrasse 12.

15. September 1988
Raffainer + Nötzli AG, in Zürich 9, Spenglerarbeiten (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1988, S. 1645). Statuten am 25. 5. 1988 und 5. 9. 1988 geändert. Neue Firma: **Raffainer Zürich AG.**

15. September 1988
Meko-Aktiengesellschaft, in Zürich 8, Warenhandel, insbesondere Import und Export von Rohstoffen auf dem Metallsektor (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1971, S. 2705). Eugen Bürer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Mühlebachstrasse 25, Zürich 8, c/o Trendinvest Aktiengesellschaft, domiziliert. Sie wird in analoger Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 Abs. 2 und Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes inbezug auf die Verwaltung, die Vertretung und die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun **Meko-Aktiengesellschaft in Liquidation.**

15. September 1988
Leotel Management und Beteiligung-AG, in Zürich 8, Bellerivestrasse 211, c/o Belcont AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 25. 8. 1988 und 6. 9. 1988. Zweck: Betrieb von Hotel-, Gast- und Unterhaltungsstätten und Beteiligung an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art; kann Handel mit Waren aller Art für das Hotel-, Gast- und Unterhaltungsgewerbe betreiben, Lizenzen erwerben, auswerten und vergeben sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Kurt Andermatt, von Wuppenau, in Zürich.

15. September 1988
LOW-Informatik AG, in Winkel, Schulung über Computer-Hardware, -Software und -Programme usw. (SHAB Nr. 219 vom 22. 9. 1987, S. 3737). Statuten am 3. 8. 1988 geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 75 000, zerlegt in 750 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Geschäftsführer: Beat Kramer, von Zürich und Wettingen, in Bülach.

15. September 1988
LOW-Soft AG, in Winkel, Computer-, Soft- und Hardware usw. (SHAB Nr. 224 vom 28. 9. 1987, S. 3810). Statuten am 3. 8. 1988 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 erhöht worden. Es ist voll liberiert.

15. September 1988
Gastrobona AG, in Wädenswil, Betrieb von Restaurationsbetrieben (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1984, S. 1557). Statuten am 25. 8. 1988 geändert. Durch Ausgabe von 800 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Meinrad Pfiffner, Präsident und Delegieter des VR (Verwaltungsrates) wohnt nun in Wädenswil. Rosmarie Camastral, Mitglied des VR, heisst infolge Heirat nun Rosmarie Pfiffner-Camastral; sie hat das Bürgerrecht von Mels erhalten und wohnt jetzt in Wädenswil.

15. September 1988
CCS Computer & Communication Systems AG, in Thalwil, Import und Export sowie Entwicklung von und Forschung nach zukunftsträchtiger Hard- und Software sowie entsprechendem Know-how für Computer- und Kommunikations-Systeme usw. (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1987, S. 2826). Statuten am 5. 9. 1988 geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 600 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Ernst Witzig ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Martin Witzig ist nicht mehr Präsident, sondern nun Vizepräsident des VR; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Milan Jakub Pohlodek, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Dusan Matej Valo; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1988
Yamaichi (Switzerland) Ltd, in Zürich 1, Finanzgeschäfte alle Art (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3114). Statuten am 15. 9. 1988 geändert. Neue Firma: **Yamaichi Bank (Switzerland) [Yamaichi Bank (Schweiz)] [Yamaichi Bank (Suisse)] [Yamaichi Bank (Svizzera)].** Neuer Zweck: Betrieb von Bankgeschäften aller Art für eigene und fremde Rechnung, insbesondere Annahme von Geldern in allen banküblichen Formen mit Ausnahme von Spareinlagen, Gewährung von ungedeckten und gedeckten Krediten (Deckung durch Wertpapiere, im Inland gelegenes Grundeigentum oder durch andere bankübliche Sicherheiten), Ausführung von Zahlungsaufträgen im In- und Ausland, Diskont von Wechseln, Durchführung von Akkreditiv-, Dokumentar- und Forfaitierungsgeschäften, Abgabe von Bürgschaften und Garantien, Handel mit Devisen, Edelmetallen, Banknoten und Sorten für eigene und fremde Rechnung, An- und Verkauf von Wertpapieren für eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland, Mitwirkung an Emissionen von Wertpapieren sowie Zeichnung von Aktien, Anteilscheinen, Anleihen und dergleichen für eigene oder fremde Rechnung, Durchführung von Vermögensverwaltungen sowie Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren und andern Vermögenswerten sowie Abwicklung von Treuhandgeschäften; kann Liegenschaften und Beteiligungen kaufen und verkaufen. Durch Ausgabe von 35 000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 40 000 000, zerlegt in 40 000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht neu aus 5 oder mehr Mitgliedern. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung: Attilio Corecco, von Bodio, in Lugano.

16. September 1988
P. Trütsch, Beckenhofgarage, in Zürich (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1965, S. 2449). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die «Paul Trütsch Beckenhofgarage AG», in Zürich, erloschen.

16. September 1988
Paul Trütsch Beckenhofgarage AG, in Zürich 6, Laurenzgasse 12–14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 9. 1988. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberiert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «P. Trütsch, Beckenhofgarage», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 3. 1988 mit Aktiven von Fr. 781 742.05 und Passiven von Fr. 31 973.40 zum Preise von Fr. 749 768.65, wovon Fr. 400 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Paul Trütsch, von Schwyz, in Bassersdorf.

16. September 1988
Immoturicum AG, in Zürich 10, Immobilien (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1987, S. 342). Dr. René Schneiter ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Martin Amsler, von Zürich, in Oetwil am See.

16. September 1988
Actif-Records AG, in Dübendorf, Engroshandel mit Schallplatten und Tonbandkassetten usw. (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1988, S. 3204). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Rehder, von Basel, in Niederglatt.

16. September 1988
Scott Promotion AG, bisher in Zürich 9, Werbegesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1984, S. 2910). Statuten am 17. 8. 1988 geändert. Neuer Sitz: Stäfa. Adresse: Ebnetstrasse 7. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb einer Presse- und Public Relations-Agentur; Werbung; Marketing sowie Inserat-Acquisition. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Immobilien erwerben. Stefan Gunz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift sowie Prokura von Donata Castelberg erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hans Kupfer, von und in Zürich, Delegierter, und Barbara Stamm, von Thayngen, in Stäfa.

16. September 1988
Transinvest AG in Liq., in Zürich 9, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten, Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1981, S. 3065). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. September 1988
Unirenova AG Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 244 vom 21. 10. 1987, S. 4108). Karl Steiner ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Peter Steiner, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Stadtmann, von und in Zürich.

16. September 1988
Medicall AG, in Wangen-Brüttisellen, Hilfeleistungen an Personen und Transporte von Gütern usw. (SHAB Nr. 270 vom 20. 11. 1987, S. 4526). Robert Hurter und Walter Varisco, Mitglieder des Verwaltungsrates, sind nun Delegierte desselben; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1988
Arkeda AG, in Wettswil am Albis, Industrieprodukte aller Art, insbesondere chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1983, S. 1061). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 8. 1988 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Arkeda AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Arthur Achenbach; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des VR (Verwaltungsrates), sondern nun als Liquidator. Die Unterschrift von Rolf Zürrer, Mitglied des VR, ist erloschen.

16. September 1988
Weka-Verlag AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1987, S. 1814). Dr. Peter Heinrich ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Bruno Bär; er führt weiter Einzelprokura.

16. September 1988
Grambach AG, in Zürich 11, Handel mit und Verarbeitung von Flachglas (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1988, S. 2604). Die Unterschrift von Peter Beck ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Albert Steinmann, von Kappel am Albis, in Langenthal; er zeichnet zu zweien, jedoch ausschliesslich mit einem Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Die bereits eingetragenen Kollektivprokuristen Jürg Aeschbacher und Emil Ammann zeichnen weiter zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, jedoch nun ein jeder von ihnen mit je einem Mitglied des VR.

16. September 1988
Hotelplan Internationale Reiseorganisation AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1987, S. 2194). Josef Sommerhalder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er hat jedoch weiter Kollektivprokura zu zweien. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Monique Küng, von Gebenstorf, in Chêne-Bougeries.

16. September 1988
Alfer AG, in Zürich 8, Handel mit Halb- und Fertigfabrikaten aus Metall und Produktion von Aluminium-Fertigprodukten (SHAB Nr. 230 vom 4. 10. 1982, S. 3161). Klaus Birker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift ist Harald Lux, deutscher Staatsangehöriger, in Remscheid (D).

16. September 1988
Cato-Portfolio AG, in Zürich 2, Vermögensberatung und internationale Depotverwaltung (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1988, S. 51). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Dr. Rudolf Meroni, von Bellinzona, in Zürich.

16. September 1988
H. R. Theiler AG, in Richterswil, Schreinerei (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1986, S. 2876). Hans-Rudolf Theiler und Raymonde Theiler-Barras sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gottlieb Roth, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. September 1988
Total Investment Planning AG, in Küsnacht, Beteiligung an Unternehmungen (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1986, S. 1772). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Gregor Payer, österreichischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH.

16. September 1988
Tschudin Reinigungen AG, in Birmensdorf (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1987, S. 2097). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Gertrud Tschudin, von Läufelfingen, in Zürich. Rosa-Luzia Tschudin, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsidentin desselben; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. September 1988
Neutra Treuhand AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1988, S. 3091). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Beat Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in La Rippe.

16. September 1988
Informata AG für Informations-Engineering, in Zürich 6 (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1987, S. 2878). Dr. Egon Vock ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Adrian Stäger; seine Prokura ist erloschen.

16. September 1988
Denner AG, in Zürich 3, Handels- und Industrieunternehmen (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1988, S. 2927). Unterschrift von Patrick Walde erloschen.

16. September 1988
Henri Weber Diamantschleiferei, Inh. Rudolf H. Weber & Co AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1987, S. 748). Unterschrift von Hans Abegglen und Prokura von Werner Sidler erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ruth Neumann, von Maur und Küsnacht ZH, in Binningen, und André Braun, von Fischingen, in Zurzach.

16. September 1988
Kistler Instrumente Aktiengesellschaft, in Winterthur IV, physikalische Messinstrumente (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1988, S. 2539). Unterschrift von Ulrich Dübendorfer erloschen.

16. September 1988
MHI Mövenpick Hotel und Restaurant Management AG, in Adliswil (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1987, S. 3244). Die Unterschriften von Ernst Rosenberger, Suad Sadok, Angelica Hiltmann, Elmar K. Greif sowie die Prokura von Bent Hvidt sind erloschen. Wolfgang vom Hagen ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Präsident und Delegierter des VR sowie Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franklin P. Haller, von Zofingen, in Adliswil. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Konrad de Vries, niederländischer Staatsangehöriger, in Thalwil. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arnold Sulger Büel, von Stein am Rhein, in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Joaquim Eisner, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil; Rolf Häsler, von Lütschental, in Dällikon, und Robert Urfer, von Zürich, in Niederglatt.

16. September 1988
Schneebeli Spenglerei und Installationen AG, in Volketswil (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1986, S. 980). Neu führen Einzelunterschrift: Monika Fürst, von Bassersdorf, in Volketswil, und Erwin Fürst, von Bassersdorf, in Volketswil.

16. September 1988
E. Schönmann & Co. AG, in Zürich 11, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Heizungen usw. (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1988, S. 2113). Die Prokura von Werner Moser ist erloschen.

16. September 1988
Walter Rentsch Holding AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1988, S. 837). Es wohnen nun: Hubertus Looser, Präsident des VR (Verwaltungsrates), in Zürich und Hansruedi Widmer, Delegierter des VR, in Zollikon.

16. September 1988
Privat-Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1988, S. 3204). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Doris Keller, von Heldswil, in Zürich.

16. September 1988
Modhomme SA, in Opfikon, Aktiengesellschaft, Handel mit Bekleidungsgütern aller Art (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1985, S. 797). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Helmut Schnüriger, von Sattel, in Schlieren. Dr. Wendolin K. Würth, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. September 1988
Socaf Société de Commerce d'Outre-Mer, d'Agence et de Finances SA, in Zürich 6, Aktiengesellschaft, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1983, S. 2960). Die Unterschrift von Irma Nussbaum ist erloschen. Paul O. Rutz, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Meilen.

16. September 1988
Citicorp Investment Bank (Switzerland), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1988, S. 1959). Die Unterschriften von Michael Kirkwood, Daniel Smaller, David Wachenfeld, Brian Wolley und Peter Danielsson sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Bo Holmberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Oberrieden; Joseph Luis Lequerica, Bürger der USA, in Zürich, und Yoshimi Inoue, japanischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH. Felix Favre führt seine Einzelunterschrift nicht mehr beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, sondern nun für das Gesamtunternehmen.

16. September 1988
Rosimex AG, in Wallisellen, Übernahme von Vertretungen, Durchführung von Kommissionsgeschäften und Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1974, S. 554). Rolf Werner Staub, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wallisellen.

16. September 1988
Greensand Sport SA, bisher in Canobbio (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1988, S. 1423). Statuten, ursprünglich vom 3. 12. 1982 datiert, letztmals am 25. 6. 1984 geändert, am 19. 7. 1988 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Kernstrasse 25, Zürich 4, c/o Hanlon Treuhand. Zweck: Import, Verkauf und Herstellung von Sand für Tennisplätze und für Sportplätze im allgemeinen, Erstellung von Sportplätzen sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken und Immobilien und Import und Verkauf von Zubehör für Tennis und Sport. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Lorenz Uebelmann, von Wittnau, in Bellikon (bisher).

16. September 1988
IAPA, International Airline Passengers Association AG, in Zürich 6, Betrieb eines Service Centers in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1987, S. 540). Dr. Pius Glaus und Erwin R. Griesshammer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Lattmann, von und in Zürich, und Jürg Kuhn, von Uetikon am See, in Dietlikon. Neues Geschäftsdomizil: Germaniastrasse 55, Zürich 6, c/o JML Jürg M. Lattmann Holding AG.

16. September 1988
A. Gerschel AG, in Zürich 1, Stahlerzeugnisse und Metallprodukte (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1983, S. 4093). Andreas Gerschel ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Cesare C. Fornengo, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I); Isidor Oehy, von Häggenschwil, in Zürich, und Gerhard Grob, von Zürich und Wattwil, in Zürich.

16. September 1988
Bank Albis, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1988, S. 1149). Dr. Giordano Borradori ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Dr. Rudolf Hegetschweiler, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Geneviève Aubry, von und in Tavannes. Der Prokurist Roland Liebi wohnt nun in Zürich.

16. September 1988
Galambos Unternehmensberatung AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1987, S. 4162). Statuten am 7. 9. 1988 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Lajos Galambos ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Lajos Galambos sen., von und in Zollikon.

16. September 1988
Provitec Trade AG, in Regensdorf, Video-Geräte und -Anlagen (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1988, S. 2802). Rudolf Schnieper ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. September 1988
Recticel-Schaumstoff AG, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1986, S. 4334). Die Unterschrift von Bastiaan Veenendaal ist erloschen. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Arend Veenendaal, niederländischer Staatsangehöriger, in Rhenen (NL), Delegierter, und Viktor Bolt, von Nesslau, in Weggis. Dr. Wolfgang Luck, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. September 1988
Intermit Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Ausübung von Finanzgeschäften aller Art (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1988, S. 3552). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Walter Sticher; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Peter Ehrler, von Küssnacht am Rigi, in Zürich.

16. September 1988
Kercon AG, in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1988, S. 2488). Ernst B. Pflüger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Eichenberger, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Gustav Purt, von Rapperswil SG, in Stilli. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Alan P. Wallace, von Ottenbach, in Stäfa, und Werner Rüegg, von St. Gallenkappel, in Wädenswil.

16. September 1988
Vitodurum Versicherungs-Gesellschaft, in Winterthur I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1988, S. 137). Unterschrift von Michael Riedweg erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Josef Richard Scherrer und Bruno Meyenhofer, von Tobel, in Winterthur; Prokura des Erstgenannten erloschen.

16. September 1988
Huber + Partner AG für Versicherungen, in Thalwil (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1988, S. 3435)
Oberhänsli Sedgwick AG, in Thalwil, Versicherungen aller Art zu vermitteln usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1907)
Oberhänsli & Co AG, in Thalwil, Führung von Versicherungsagenturen, usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1907)
Dr. Fabio Dal Molin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

16. September 1988
Ant. Bonomo's Erben AG, in Zürich 11, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1033). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rolf Müllner, von Appenzell, in Jona.

16. September 1988
Ant. Bonomo's Erben AG, Zweigniederlassung in Dübendorf,
Ant. Bonomo's Erben AG, Zweigniederlassung in Meilen
Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1033), mit Hauptsitz in Zürich 11.
Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Müllner, von Appenzell, in Jona.

16. September 1988
Reklametechnik-Produktions GmbH in Liquidation, in Kilchberg (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1984, S. 1010). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. September 1988
Casarent, Auf der Maur & Co, in Zürich 3, Badenerstrasse 219, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1988. Gesellschafter: Daniel Auf der Maur, von Schwyz, in Zürich 3; Philipp Walder, von Greifensee, in Zürich 4, und Janos Morach, von Däniken, in Zürich 10. Vermittlung und Vermietung von Wohnungen und Geschäftsräumlichkeiten.

16. September 1988
Churros, Pedro Tibau-Betschart & Co, in Zürich 5, Limmatstrasse 189, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1988. Gesellschafter: Pedro Tibau-Betschart, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich 7, und Margrit Tibau-Betschart, von Sattel, in Zürich 7. Führung des Restaurants «Burestube».

16. September 1988
Orcan, P. Meierhans & J. Bolli, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft, Computer usw. (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1988, S. 3204). Gesellschafter Peter Meierhans ausgeschieden. Unterschrift von Cécile Koller erloschen. Neuer Gesellschafter: Bernhard Bolli, von Altdorf SH, in Uetikon am See. Neuer Wortlaut der Firma: **Orcan, J. Bolli & Co.**

16. September 1988
Elektro-Jobs, Rolf Trachsler, in Winterthur (SHAB Nr. 100 vom 25. 5. 1986, S. 1693). Neuer Wortlaut der Firma: **Trachsler, Elektro-Service.** Neue Adresse: Unterer Deutweg 14. Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Installation von elektrotechnischen Anlagen; Ausführung von Elektro-Service-Arbeiten. Ruth Hug hat infolge Heirat den Familiennamen Trachsler und auch das Bürgerrecht von Volketswil erhalten; sie hat nicht mehr Einzelprokura, sondern führt neu Einzelunterschrift.

16. September 1988
Sirol Yachting, in Zürich, Fierzgasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mladen Sirol, von Herisau, in Zürich 2. Organisation und Durchführung von segelsportlichen Veranstaltungen sowie Handel mit Segelschiffen.

16. September 1988
Wys Muller & Co AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2, Büro für Wirtschaftsauskünfte (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1987, S. 4941), mit Hauptsitz bisher in Chêne-Bougeries, nun in Genf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Eugster, Vizedirektor; Prokura erloschen.

16. September 1988
Pneu Egger AG St. Gallen, Filiale Uster, Zweigniederlassung in Uster. Autopneus usw. (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1984, S. 2957), mit Hauptsitz in St. Gallen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Markus Müller, von Safenwil, in Kölliken, Vizedirektor.

16. September 1988
Lacoray SA, Zweigniederlassung in Dübendorf, Roh- und Fertigprodukte im Textilbereich (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1984, S. 4666), mit Hauptsitz in Genf. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jacques Stähli, von Lausanne, in Fehraltorf.

16. September 1988
Pensionskasse schweizerischer Regionalbanken in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1986, S. 4442). Hermann Schwarb, Verwalter, wohnt nun in Brugg.

16. September 1988
Ecomed Research and Services, in Zürich 6. Genossenschaft, Wahrung und Förderung der wirtschaftlichen und ideellen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsames Anbieten und Erbringen von Dienstleistungen auf den Gebieten der biologischen, ökologischen, biophysikalischen, biochemischen und dergleichen Forschung und Lehre usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1988, S. 2944). Diese Genossenschaft ist nicht mehr im Hause Winterthurerstrasse 28, Zürich 6, c/o Dr. Bruno Ferrini, domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 86 Abs. 2 und Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: **Ecomed Research and Services in Liquidation.** Liquidatoren sind die Mitglieder der Verwaltung Dr. Rolf Lutz, Sekretär, nun in Zürich; Dr. Bruno Ferrini, Vizepräsident, und Dr. René Pomeranz, nun in Zürich, Vizesekretär; der Erstgenannte führt nicht mehr Kollektivunterschrift als Mitglied der Verwaltung, sondern es führen alle Genannten künftig Kollektivunterschrift zu dreien als Liquidatoren.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

15. September 1988
Boutique Nabucco, Geschwister Lanz, in Lyss. Beat Lanz, von Leimiswil, in Bellmund; Peter Lanz, von Leimiswil in Bellmund, und Barbara Lehmann-Lanz, von Langnau im Emmental, in Ipsach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1988 begonnen hat. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Verkauf von Damen-, Herren- und Kinderkleidern sowie Accessoirs. Geschäftslokal: Bielstrasse 14.

15. September 1988
Jiri Strelka, in Lyss. Betrieb einer Tankstelle, Garage und Kiosk (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1987, S. 3258). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. September 1988
Rudolf Bernhard, in Schüpfen. Inhaber der Firma ist Rudolf Bernhard, von Walkringen, in Schüpfen. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Geschäftslokal: Schulstrasse 13.

Büro Aarwangen

14. September 1988
Wyttenbach Informatik AG, in Langenthal, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1984, S. 1778). Domizil nun: Haldenstrasse 66.

14. September 1988
LWL Leinen Langenthal AG, in Langenthal, Herstellung von und Handel mit Raumtextilien aller Art usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1988, S. 1130). Willy Schnetzer, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Gutenburg.

14. September 1988
Hans Luginbühl, in Langenthal, Fleischkonservenfabrikation und Versandmetzgerei (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1965, S. 4026). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

15. September 1988
Dreschgenossenschaft Wattenwil, in Wattenwil (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1978, S. 959). Christian Künzi, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Adolf Dahinden, von Flühli, in Wattenwil, Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

Büro Biel – Bureau de Bienne

15 septembre 1988
Cendres et Métaux S.A., à Bienne (FOSC du 1. 2. 1988, no 25, p. 390). La signature de Hans Schaller est éteinte.

15. September 1988
Biennophone Immobilien AG, in Biel, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1984, S. 1578). Die Generalversammlung vom 28. 6. 1988 hat die Statuten revidiert. Der Zweck lautet neu: Erwerb, Überbauung oder Sanierung und Veräusserung von Immobilien aller Art, Durchführung von Planung und Beratung im gesamten Architekturbereich sowie Durchführung von Generalunternehmungsmandaten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen oder sich damit zusammenschliessen. Kann auch Patente und Lizenzen erwerben und veräussern. Die weiteren Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Dr. Hans Kunz, Präsident; Josef Gefter, Sekretär, deren Unterschriften erloschen sind; Aisik Gefter und Hans Antenen sind zufolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten. Neu wurden in den VR mit Einzelunterschrift gewählt: Hans Meyer-Merz, von und in Bern, Präsident, und Urs Krattinger-Voisard, von Düdingen, in Oberbottigen, Gemeinde Bern, Vizepräsident.

Büro Büren an der Aare

15. September 1988
Trimark Sport AG, in Lengnau, Einfuhr und Handel mit Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1988, S. 3616). Bruno C. Keller, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet neu einzeln.

Büro Burgdorf

14. September 1988
Anne Baumann + Therese Iseli, in Burgdorf, Kirchbühl 14 (Neueintragung). Anne Baumann, von Oberentfelden, und Therese Iseli, von Hasle bei Burgdorf, beide in Burgdorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. 9. 1988 begonnen hat. Betrieb einer Gastwirtschaft im Casino am Kirchbühl.

14. September 1988
Käsereigenossenschaft Hasle b/B., in Hasle bei Burgdorf (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1973, S. 2476). Willi Käser und Fritz Ritter sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Maurer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Peter Stalder, von Sumiswald, als Vizepräsident, und Hans Burkhalter, von Hasle bei Burgdorf, als Sekretär, beide in Hasle bei Burgdorf. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

14. September 1988
W. Kilchenmann-Lehmann, in Burgdorf, Möbelhandlung (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1966, S. 638). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau de Courtelary

14 septembre 1988
Diatel S.A., à Saint-Imier, télévision et radio, construction et installations (FOSC du 30. 1. 1984, no 24, p. 339). Maurice Born et Jean Rossel ayant démissionné, leurs pouvoirs sont radiés. Ont été nommés Bernard Grünig, de Burgistein, à Saint-Imier, président; Denis Gerber, de Schangnau, à Saint-Imier, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux des prénommés et de Roger Fiechter, déjà inscrit.

14 septembre 1988
Habegger Stéphane, Bethesda, à Tramelan, articles d'invalides (FOSC du 8. 7. 1988, no 156, p. 2841). La raison est radiée par suite que la maison n'est pas soumise à inscription.

14 septembre 1988
Ulrich Brechbühler, succursale de St-Imier, transports, terrassements et travaux publics (FOSC du 4. 5. 1988, no 102, p. 1796). Nouvelle adresse: rue de la Clef 13D.

14 septembre 1988
Société Immobilière rue de Châtillon S.A., à Saint-Imier (FOSC du 16. 10. 1967, no 242, p. 3426). Michel Jeanneret ayant démissionné, ses pouvoirs sont radiés.

14 septembre 1988
Pärli Saint-Imier S.A., à Saint-Imier, installation sanitaire et de chauffage en tous genres (FOSC du 20. 8. 1986, no 192, p. 3249). Nouveaux statuts adoptés le 1. 9. 1988. Division de 30 actions nominatives de fr. 1000 transformées en 300 actions nominatives de fr. 100 par l'échange d'une action de fr. 1000 contre 10 actions de fr. 100. Capital social de fr. 160 000 entièrement libéré divisé en 130 actions nominatives de fr. 1000 ordinaires et 300 actions nominatives de fr. 100 privilégiées. Les pouvoirs des administrateurs Henri Pärli, décédé, et Béatrice Pärli-Brändli, démissionnaire, sont éteints. Nouvelle administratrice: Corinne Chiquet, d'Asuel, à Saint-Imier, membre sans signature.

14 septembre 1988
Pärli Saint-Imier S.A., succursale de Tramelan, à Tramelan, installations sanitaires et de chauffage en tous genres (FOSC du 20. 8. 1986, no 192, p. 3249). La signature des administrateurs Henri Pärli, décédé, et Béatrice Pärli-Brändli, démissionnaire, sont éteintes. Nouvelle administratrice sans signature: Corinne Chiquet, d'Asuel, à Saint-Imier.

14 septembre 1988
Le Foyer S.A., à Saint-Imier, construction et vente de maisons familiales (FOSC du 15. 12. 1983, no 293, p. 4282). Jean-Frédy Spring, décédé; Bernard Grünig, Jean Rossel, démissionnaires, leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de Eribert Affolter, président (inscrit); Jacques Burkhalter, de Langnau im Emmental, à Saint-Imier, secrétaire; Raymond Linder, de Reichenbach, à Villeret; Francis Miserez, de Lajoux, à Saint-Imier, membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

21 septembre 1988
PHV S.A., à Tramelan, fabrication, achat et vente d'appareils électroniques (FOSC du 29. 2. 1988, no 49, p. 799). Sont nommés curateurs: André Gossin, de Crémines, à Moutier, et René Schütz, de Sumiswald, à Dotzigen, avec signature collective à deux. Les pouvoirs de l'administrateur Pierre-Hugues Vuilleumier sont modifiés en ce sens qu'il signe dorénavant collectivement à deux avec l'un des curateurs. Adresse de la société: Fiduciaire Revisia Burkhard, Schütz SA, rue Dufour 51, 2501 Bienne.

Büro Fraubrunnen

15. September 1988
S + B – Montagen, K. Schopfer, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Industriemontagen (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1987, S. 1067). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Frutigen

13. September 1988
Hans-Jürg Moser, in Frutigen, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 16, vom 21. 1. 1971, S. 158). Neue Firma: **Moser Mechanik.** Neue Geschäftsnatur: CNC-Fertigungen, Hydraulik-, Maschinen- und Apparate-Bauteile.

15. September 1988
Sarbach Vinothek AG, in Adelboden. Gemäss Statuten vom 30. August 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Weinhandlung. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Frank Schneider, von Reigoldswil, in Baggwil, als Präsident; Franz Wälti, von Rüderswil, in Kappelen, als Sekretär; Heiner Strasser, österreichischer Staatsangehöriger, in Lyss; Ralph D. Wegener, von Cressier NE, in Sutz-Lattrigen; Dr. Urs Ratschiller, von Bottighofen, in Guévaux; Enrico Brogini, von Busswil, in Biel BE; Charles Hofer, von Biberist, in Olten; Urs Roth, von Erlinsbach, in Boll; Andreas Hämmerli, von Brüttelen, in Büren an der Aare, alle als Mitglieder. Gottlieb Sarbach, von und in Adelboden ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dorf, 3715 Adelboden.

Büro Laufen

15. September 1988
Bio Cell Consulting, H. **P. Grieder-Leon,** in Grellingen. Inhaber der Firma ist Hanspeter Grieder, von Eptingen, in Grellingen. Handel mit, Service von und Applikationsberatung bei wissenschaftlichen Instrumenten; Vertrieb von Antikörpern und Reagenzien. Einzelunterschrift wurde erteilt an Consuelo Grieder-Leon, von Eptingen, in Grellingen. Terrassenweg 8.

Bureau de La Neuveville

15 septembre 1988
Imprimerie Lack S.A., à Nods. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 8. 1988. But: exploitation d'une imprimerie, offset, et sérigraphie, création et confection de réclames et décorations. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Selon contrat d'apport du 30. 8. 1988, la société a acquis pour le prix de fr. 83 600 un matériel d'imprimerie selon inventaire du 30. 8. 1988 accepté pour ce prix, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Publications dans la FOSC, communications et convocations aux actionnaires par lettre recommandée. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Lack, d'Obergösgen, à Nods, président avec signature individuelle; Daisy Lack; d'Obergösgen, à Nods, vice-président avec signature collective à deux; Laurent Lack, d'Obergösgen, à Diesse, avec signature collective à deux. Les Combes 121a.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

15. September 1988
Moser Treuhand AG, in Münsingen (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1988, S. 151)
Moser Treuhand AG, Zweigniederlassung Worb, in Worb (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1988, S. 367)

Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Jürg Kummer, von Krattigen, in Münsingen.

Büro Thun

15. Septembcr 1988
Jakob Furrer, in Oberhofen am Thunersee, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1947, S. 2795). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. September 1988
Anton Eugster, in Oberhofen am Thunersee. Inhaber der Firma ist Anton Eugster, von Altstätten, in Oberhofen am Thunersee. Gartenbau und Gartenunterhalt. Blochstrasse 35, 3653 Oberhofen am Thunersee.

Büro Wangen an der Aare

15. Scptember 1988
Copymask-System GmbH in Liquidation, in Wiedlisbach, Kopiersysteme usw. (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1986, S. 4783). Liquidation beendigt; Firma erloschen.

15. September 1988
Rikli AG, in Wangenried, Holzbaugeschäft (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1986, S. 3231). Christian Aebi, bisher Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist nun Präsident des VR (Vcrwaltungsrates) mit Einzelunterschrift. Hans Rikli, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR; Alfred Rikli, bisher Mitglied, ist neu Sckretär des VR. Beide zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien, jedoch nicht untereinander. Neues Mitglied des VR mit Kollcktivunterschrift zu zweien: Katharina Aebi-Jörg, von Aetingen, in Wangenried.

15. September 1988
Baubedarf AG Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1987, S. 4458). Neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Weilenmann-Kipfer, von Winterthur und Basel, in Bolligen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rudolf Balsiger, von Mühlethurnen, in Bübliken.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung
Gebrüder Luginbühl AG, in Luzern, Gartenanlagen usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1988, S. 3601). Der Filialleiter Jürgen Suren wohnt richtig in Hildisrieden.

15. September 1988
Mittrich & Mittrich Musik und Video Versand AG, in Rothenburg, Buzibachring 1, 6023 Rothenburg (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 13. 9. 1988. Zweck: Kauf, Produktion und vorwiegender Verkauf über den Versandhandel von Tonträgern, Videos sowie verwandten Produkten; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Übertragung von Patenten, Handelsmarken und technischen und industriellen Kenntnissen; Leistung von technischen und administrativen Beratungsdiensten, Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbczahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Werner Rohner, von Au SG, in Adligenswil.

15. September 1988
Stuck AG, in Hohenrain, Hohenrainstrasse, Post 6280 Hochdorf (Neucintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 12. 9. 1988. Zweck: Herstellung von Fensterdichtungen nach Mass und Handel mit Dichtungsprofilcn; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbczahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von dcr Einzelfirma «W. Stuck», in Hochdorf, sämtliche Aktiven und sämtliche Passiven zum Maximalpreis von Fr. 200 000 zu übernchmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Wilfried Stuck, deutscher Staatsangehöriger, in Hochdorf. Mitglieder: Martin Arnold, von Spiringen, in Adligenswil. Franz Felber, von und in Ettiswil. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

15. September 1988
Amerfast AG in Liq., in Luzern, Vermittlung von Künstlern und Artisten, aufgelöst (SHAB Nr. 251 vom 29. 10. 1987, S. 4211). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

15. September 1988
Astan Music AG, in Horw, Tonträger aller Art usw. (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1987, S. 4703). Statutenänderung vom 13. September 1988. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Rothenburg verlegt. Adresse: Buzibachring 1, 6023 Rothenburg.

15. September 1988
Contreha AG, in Horw, Tonträger (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1988, S. 151). Statutenänderung vom 13. September 1988. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Rothenburg verlegt. Adresse: Buzibachring 1, 6023 Rothenburg. Karl-Emil Blättler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Rohner, von Au SG, in Adligenswil.

15. September 1988
Taxa Treuhand Aktiengesellschaft, in Horw (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1987, S. 4703). Statutenänderung vom 13. September 1988. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Rothenburg verlegt. Adresse: Buzibachring 1, 6023 Rothenburg.

15. September 1988
Café Racing G. Bättig, in Malters, Luzernstrasse 74, 6102 Malters (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaberin: Getrud Bättig, von Altbüron, in Malters. Betrieb des Cafés Racing.

15. September 1988
Pneu Egger A.G., Aarau, Zweigniederlassung Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1988, S. 116), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Weiterer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Markus Müller, von Safenwil, in Kölliken.

15. September 1988
Immobilien A.-G. Geissmatt Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1983, S. 2752). Rupert Geser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Peter Schoy, von und in Luzern.

15. September 1988
Gübelin AG, in Luzern, Juwelen, Uhren usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1986, S. 332). Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz wurde erteilt an Urs Schumacher, von Kriens und Romoos, in Rothenburg.

15. September 1988
Honeka AG Luzern, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1986, S. 3413). Leo Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jean-Luc Meyer, von Steffisburg, in Adligenswil. Waldemar Kieliger, Mitglied, wohnt nun in Horw.

15. September 1988
Gebr. Wüest AG, Kriens, in Kriens, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1986, S. 3413). Leo Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jean-Luc Meyer, von Steffisburg, in Adligenswil. Waldemar Kieliger, Mitglied, wohnt nun in Horw.

15. September 1988
T. & A. Kneubühler, in Zell, Märtgass, 6144 Zell (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 5. 1982. Gesellschafter: Anton genannt Toni Kneubühler, von Ufhusen, in Zell LU. Alice Kneubühler, von Ufhusen, in Zell LU. Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes mit Hartwarensortiment, alkoholischen Getränken, Autozubehör, Papeterieartikeln und Geschirr.

15. September 1988
W. Stuck, in Hochdorf, Fensterdichtungen (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1983, S. 3323). Die Prokura von Pia Bucher ist erloschen.

Schwyz – Schwyz – Svitto

15. September 1988
Milchgenossenschaft Morschach, in Morschach (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2275). August Betschart, Vizepräsident, und Adelrich Ulrich, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Kassier, Alois Arnold (Greischi), ist nun Vizepräsident des Vorstandes. Neu wurden in den Vorstand als Zeichnungsberechtigter gewählt: Josef Imhof (Stalden), Kassier; Josef Betschart (Rieten), Aktuar, beide von und in Morschach. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

15. September 1988
CTA Pharma Treuhand AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1986, S. 3395). Einzelprokura wurde erteilt an Andrea Scheu, von Frauenfeld, in Tann.

15. September 1988
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3117), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Zeno Wicki ist erloschen. Die beiden Prokuristen Peter Brunner wohnen nun in Küssnacht am Rigi und Karl Kiefer in Ingenbohl.

15. September 1988
Nacora Insurance Brokers AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 258 vom 6. 11. 1987, S. 4332). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Karl-Heinz Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

15. September 1988
Aesch Immobilien- und Finanz AG, Schindellegi, in Feusisberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. September 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf, die Nutzung, die Verwaltung sowie die Vermittlung von Liegenschaften; kann allgemeine Finanzgeschäfte tätigen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Grundstücke GB Nr. 985, KTN 346; GB 955, KTN 365, und GB Nr. 927, KTN 319, in Feusisberg, zum Preise von Fr. 17 100 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 Mitglied. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Kurt J. Steiner, von Alpthal, in St. Gallen. Domizil: Aeschstrasse 5, 8834 Schindellegi.

15. September 1988
Modasport Barth AG, in Arth. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. September 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und Verkauf von Sportartikeln und Sportbekleidung. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Paul Barth, von Radelfingen, in Arth, Präsident und Delegierter; Martha Barth, von Radelfingen, in Arth, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Barth, von Radelfingen, in Arth. Domizil: Fischmattweg 5, 6415 Arth.

15. September 1988
Martex-Handels AG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1984, S. 2027). Die Unterschrift von Oemer Danaci-Müller, Geschäftsführer, ist erloschen.

15. September 1988
Asbach Import AG, in Arth. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. September 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit alkoholischen und alkoholfreien Getränken sowie Lebens- und Genussmitteln, einschliesslich Hotel- und Gastronomiezubehör; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Siegfried Fassbind-Schorno, von Arth, in Oberarth, Gemeinde Arth, Präsident; Urs Müller, von Oberägeri, in Arth, und Reinhard Asbach, deutscher Staatsangehöriger, in Rüdesheim. Domizil: Gotthardstrasse 16, 6415 Arth.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

15. September 1988
Raiffeisenbank Sachseln, in Sachseln, Genossenschaft (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1986, S. 3175). Statutenänderung vom 11. März 1988 bezüglich einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

14. September 1988
Flury AG, Zweigniederlassung Ennetbürgen, Hofuhrlistrasse, in Ennetbürgen, Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäfts usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1984, S. 1691), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Kriens. Enrico Ercolani, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, wohnt nun in Stansstad.

14. September 1988
Flury AG, Zweigniederlassung Hergiswil NW, in Hergiswil, Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1984, S. 1691), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Kriens. Enrico Ercolani, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Stansstad.

14. September 1988
Käthy Werder-Blättler, in Ennetbürgen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Katharina Werder-Blättler, von Steinhausen, in Ennetbürgen. Einzelprokura ist erteilt an Walter Werder-Blättler, von Steinhausen, in Ennetbürgen. Betrieb des Restaurants Sonne. Alte Gasse 2, 6373 Ennetbürgen.

Zug – Zoug – Zugo

14. September 1988
Allstate Reinsurance Co. Limited, London, Zug Branch, Zweigniederlassung in Zug, Abwicklung von Versicherungsgeschäften aller Art usw. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in London (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1988, S. 505). Statutenänderung 31. 3. 1987. Das Aktienkapital beträgt nun £ 20 000 000 eingeteilt in 20 000 000 Stammaktien zu £ 1.—; davon sind £ 18 400 000 einbezahlt. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu als Vizedirektor Albert Bättig; seine Prokura ist demnach erloschen. David Anthony Wansbrough-Jones führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern als stellvertretender Direktor. Carl Patek, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet kollektiv zu zweien nun auch als Generaldirektor; er wohnt nun in West Byfleet, Surrey (GB).

14. September 1988
Erni & Müller AG, in Cham, Betrieb des Restaurants Raben, in Cham usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1988, S. 3258). Werner Erni, Präsident, und Anita Müller, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun beide in Steinhausen.

15. September 1988
Xerochem AG, in Zug, Landsgemeindeplatz 4, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. September 1988. Zweck: Beratung, Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften sowie Erbringung von Dienstleistungen in der chemischen und pharmazeutischen Branche; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, verwalten und verwerten, Treuhandfunktionen ausüben, Handels- und Kommissionsgeschäfte jeder Art betreiben, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Wilhelm P. Pfeiffer, von Luzern, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

15. September 1988
Transol Oil Trading AG, in Zug, Handel mit Rohöl usw. (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1987, S. 1640). Einzelprokura führt neu Sven Willy Niklaus, von Münchringen, in Dornach.

15. September 1988
Inmar Chemicals AG, in Zug, Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. September 1988. Zweck: Handel mit sowie Vertrieb und Produktion von Erzeugnissen der chemischen und petrochemischen Industrie sowie pharmazeutischen Produkten und Rohstoffen; kann Agenturen erwerben, Industrie- und Handelsunternehmen erwerben und finanzieren sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Biberstein, von Thalwil, in Kilchberg ZH, Präsident, und Markus Humm, von Sevelen, in Walchwil. Sie führen Einzelunterschrift.

15. September 1988
Vicorp Videotex Corporation AG, in Zug, Forschung, Entwicklung sowie Vertrieb und Wartung von Computer-Software usw. (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1988, S. 3826). Dr. Alfred Andermatt, Pierre Dolmans und Urs Schnieper sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte sind Michel Frambourg, französischer Staatsangehöriger, in Chêne-Bougeries, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Leslie Michael Hawrylyshyn, kanadischer Staatsangehöriger, in Carouge, Sekretär; Jean-Pierre Grobet, von Le Grand-Saconnex, in Thônex; Emmanuel Vernet, von und in Genf, und John H. Metzger, von Genf, in Cologny, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien je mit dem Präsidenten oder Delegierten des VR. Alois Wiget, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Delegierten des VR.

15. September 1988
Champagne Mnsic D. E. Jörin, in Zug, Untermühleweg 9, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel E. Jörin, von Waldenburg, in Hünenberg. Einzelprokura ist erteilt an Monika Jörin, von Waldenburg, in Hünenberg. Produktion und Vertrieb von Tonträgern in Europa; Betrieb des Musikverlages «Champagne Music».

15. September 1988
Splash René R. Weber, in Zug, Handel mit Oberkleidern (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1987, S. 1440). Die Prokura von Guido Schmid ist erloschen.

15. September 1988
Zodick AG, in Zug, Beteiligung an Finanzunternehmungen usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1983, S. 3960). Auflösung durch Generalversammlung vom 2. September 1988. Firma nun: **Zodick AG in Liquidation.** Liquidatorin ist die Laris Fiduciaria SA, in Lugano. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Guido Romano, Präsident, und Gianni Romano sind erloschen.

15. September 1988
Intergrind AG, in Zug, Import, Export sowie Handel, namentlich Transithandel von industriellen Maschinen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 252). Statutenänderung: 22. August 1988. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Molino Luigi, von und in Pazzallo, und Giannina Corti, von und in Aranno.

15. September 1988
Richemont Securities AG, in Zug, Besitz und Verwaltung von Rechten und Mobilien usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1988, S. 3511). Statutenänderung: 15. September 1988. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100.

15. September 1988
FMC International AG, in Zug, Förderung und Koordination der Tätigkeit der verschiedenen Tochtergesellschaften usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3118). Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Gregory O. Bucove, Bürger der USA, in Fresno, Kalifornien (USA). Thomas H. McCambridge, bisher Generaldirektor, ist nun Vizedirektor, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1988
Surfco AG, in Zug, Baarerstrasse 43, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. September 1988. Zweck: Entwicklung, Marketing und Service von synthetischen Belägen und Beschichtungen sowie Ver- und Bearbeitungsmaschinen; kann Finanzierungen vornehmen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist Paul-Robert Haag, von Basel, in Roveredo.

15. September 1988
Agave Aktiengesellschaft für Anlagen und Verwaltungen, in Zug (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1984, S. 1542). Christoph Schmid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Leonard Stolk, von und in Zürich.

15. September 1988
Razzo Finanziere SA, bisher in Luzern (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1988, S. 1941). Statutenänderung: 9. September 1988. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Alpenstrasse 4, c/o Zufida Beratungs AG, 6301 Zug. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 27. 9. 1968. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen und Kapitalanlagen an Finanz-, Mobilien-, Immobilien-, Handels- und Industrieunternehmungen aller Art ausserhalb der Schweiz, im Sinne einer Holdinggesellschaft. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Georg Zumsteg, von Etzgen, in Zug.

15. September 1988
Beat Lustenberger Treuhand, in Zug, Führung eines Treuhandbüros usw. (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1986, S. 4267). Die Prokura von Guido Schmid ist erloschen.

15. September 1988
Ferroalloys Handels AG, in Zug (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1280). Statutenänderung: 5. September 1988. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

15. September 1988
Chandor SA, in Baar, Herstellung von und Handel mit Parfümerieartikeln usw. (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1988, S. 1647)
Anifa SA, in Baar, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1988, S. 1647)

Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Rolf Bamert, von Zürich, in Wettingen.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

15 septembre 1988
Villars Holding S.A., à Fribourg, participations (FOSC du 29. 6. 1988, no 148, p. 2693). Procuration collective à deux a été conférée à Michel Sautaux, de Montagny-les-Monts, à Grolley.

15 septembre 1988
Patentex S.A., à Fribourg, étude scientifiques ou techniques, etc. (FOSC du 5. 10. 1981, no 230, p. 3123). L'administrateur président Michel Lacoste est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive et Jean-Pierre Diserens à Mont-sur-Rolle.

15 septembre 1988
Somaco S.A., à Fribourg, étude de marché, commerce d'objets manufacturés et de machines (FOSC du 28. 1. 1988, no 22, p. 351). Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 12. 9. 1988, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation immédiate. Elle ne subsistera plus que sous la raison sociale: **Somaco S.A. en liquidation.** Henri E. Magnenat n'est plus administrateur unique, Thierry Buche, n'est plus directeur; leurs signatures sont radiées. La société Multifiduciaire SA de contrôle et de management à Fribourg est nommé liquidatrice..

Büro Tafers (Bezirk Sense)

15. September 1988
Marmorit, Andrist & Weibel, in Bösingen, Kollektivgesellschaft, Handel und Verarbeitung von Natursteinen (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1988, S. 2589). Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen.

15. September 1988
GMS Trading AG, in Düdingen, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1988, S. 3059). Heinz Courant, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dirk Gindorf, ist nun einziges VR-Mitglied; er zeichnet wie bisher einzeln.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

15. September 1988
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1988, S. 2783), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Paul Frank erloschen. Franz Menotti, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Mörigen.

15. September 1988
Baugenossenschaft 2000 in Liquidation, in Grenchen (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1987, S. 1544). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

15. September 1988
Elio Keller AG, in Kestenholz, Übernahme kommerzieller Administrationen für andere Unternehmen (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1988, S. 2512). Statutenänderung: 14. 9. 1988. Firma nun: **Intertrading 1992 AG.** Zweck nun: Übernahme kommerzieller Administrationen für andere Unternehmen, Handel mit sowie Import und Export von Autopflege- und Tierpflegeprodukten sowie Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern, belasten und verwalten. Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Eugen Keller, Mitglied; Unterschrift erloschen. VR-Mitglied mit Einzelunterschrift neu: Andreas Fischer, von Stetten AG, in Hägendorf.

15. September 1988
Thermoforce AG für Energietechnik, bisher in Rothrist (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1988, S. 898). Statutenänderung: 30. 8. 1988. Sitz nun: Balsthal, Bechburgerstrasse 6. Ursprüngliche Statuten: 17. 9. 1969, letztmals revidiert am 25. 5. 1981. Zweck: Handel mit, Planung, Projektierung, Ausführung, Reparatur und Unterhalt von Energieanlagen, insbesondere aus den Bereichen der Stromerzeugung sowie der Wärmerückgewinnung. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen sowie Immobilien, Patente, Lizenzen usw. erwerben, veräussern und verwalten sowie Generalvertretungen übernehmen. Sacheinlage anlässlich der Gründung: Aktiven von Fr. 425 559.80 und Passiven von Fr. 309 530.50 der Elektra GmbH Aarau. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 116 029.30 wurden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Jürg Dreher, Präsident, und Paul Hofer, Delegierter; Unterschriften erloschen. Friedrich Moser, bisher VR-Mitglied und Geschäftsführer, zeichnet nunmehr als einziges Mitglied der Verwaltung einzeln. Prokura Peter Vetterli erloschen.

Büro Wasseramt in Solothurn

14. September 1988
Scheller, in Biberist, Gartenstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Scheller, von Lenzburg, in Gerlafingen. Schriftenmalerei, Siebdruck und Design.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigungen
Indekor Antikes Wohnen – Alte Kunst AG, in Basel (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1988, S. 3878). Die Aktiven betragen Fr. 78 900 (nicht Fr. 79 900).

Soltraco AG, in Basel (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1988, S. 3878). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eugène Baratte (nicht Bratte), Präsident.

Tschudin + Horansky, in Basel, Kollektivgesellschaft, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1988, S. 3875). Juraj Horansky, Gesellschafter, ist nun Bürger von Basel. Charles Tschudin, Gesellschafter, wohnt nun in Bettingen.

14. September 1988
Stellamare AG, in Basel, Zeitschriften usw. (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1986, S. 4839). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1988
Cumino AG, in Basel, pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 1979 vom 4. 8. 1988, S. 3239). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Binningen (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988, S. 3736) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1988
Gesellschaft für Spendenmarketing GSM Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1987, S. 3164). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Allschwil (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988, S. 3736) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1988
Brainjet AG, in Basel, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Werbesektor usw. (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1988, S. 1629). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hanspeter Wüthrich, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Zoë Oettli, von Oppikon, in Riehen. Peter Paul Huber, bisher VR-Mitglied, zeichnet nun als VR-Präsident zu zweien. Sandra Patricia Vogler, VR-Mitglied und Geschäftsführerin, zeichnet nun als VR-Mitglied zu zweien und als Geschäftsführerin einzeln.

14. September 1988
Bafinel Holding SA, in Basel (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1986, S. 1843). Domizil nun: Sattelgasse 4, bei Bourcart Treuhand AG. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: François Paul Yves Bungener, Präsident. Unterschrift erloschen.

14. September 1988
Sanitätsbedarf Berner, bisher in Oberentfelden (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983, S. 3466). Sitz nun: Basel, Dornacherstrasse 176. Inhaber: Dietrich Berner, von Rupperswil, nun in Basel. Handel mit und Versand von Sanitätsartikeln und Waren aller Art.

14. September 1988
Antra Transport AG, in Basel, Rotbergerstrasse 16a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 9. 1988. Zweck: Organisation und Durchführung von Warentransporten, insbesondere von Kunstgegenständen und Antiquitäten, sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften und Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Jacqueline Schenker, von Walterswil SO, in Basel, mit Einzelunterschrift.

14. September 1988
IMS Industrial Marketing Services Hannemann AG, in Basel (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1988, S. 2203). Statutenänderung: 13. 9. 1988. Firma nun: **CCM Maschinen AG.**

14. September 1988
CA Consulting Associates AG, in Basel, Computer Software-Programme usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1988, S. 2844). Statutenänderung: 13. 9. 1988. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea Campagna

15. September 1988
Besucher- und Kundenbetreuungs-Sekretariat Yvonne Allenspach, in Reinach, Unterer Rebbergweg 108, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Yvonne Allenspach-Eggmann, von Muolen und Gottshaus, in Reinach BL. Betreuung auswärtiger Geschäfts- und Messekunden durch Abholdienste, Organisation von Unterkunft, Verpflegung und Besuchen kultureller Veranstaltungen sowie von Besichtigungen, Ausflügen usw.

15. September 1988
Licadecor Linea Classica AG, in Binningen, Innendekorationsatelier usw. (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1985, S. 2876). Statutenänderung: 14. September 1988. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Werner Dubach, von Grosswangen, in Basel. Hans-Jörg Kromer, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun dessen Präsident weitcrhin mit Einzelunterschrift.

15. September 1988
Aluminium Press- & Walzwerk Münchenstein AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1988, S. 2980). Prokuren zu zweien neu: Rudolf Dräyer, von Thunstetten, in Muttenz; Philipp Füger, von Mörschwil, in Hochwald; Traugott Gringer, von Nusshof, in Bottmingen; Werner Häring, von und in Aesch BL; Fritz Hauptlin, von St. Gallen, in Frenkendorf; Manfred Reuter, deutscher Staatsangehöriger, in Muttenz; Werner Rupp, von und in Basel; Jakob Schmutz, von Vechigen, in Birsfelden; René Schweizer, von Lampenberg, in Frenkendorf; Peter Sengstag, von Basel und Müntschemier, in Aesch BL, und Manfred Voigtländer, von Pratteln, in Kaiseraugst.

15. September 1988
Pneu Egger AG, Aarau, Zweigniederlassung in Muttenz, Handel mit Autopneus usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1988, S. 142), mit Hauptsitz in Aarau. Unterschrift zu zweien neu: Markus Müller, von Safenwil, in Kölliken, Vizedirektor.

15. September 1988
Indabt AG, Ausbildungs- und Unternehmensberatung, in Sissach (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1988, S. 1677). Prokura Rolf Lüthi erloschen.

15. September 1988
Osbo Schuhfabrik AG, in Liestal (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1977, S. 4085). Statutenänderung: 13. September 1988. Zweck nun: Herstellung von Schuhwaren aller Art und Handel mit solchen sowie Tätigung von artverwandten Handelsgeschäften, Beteiligung an andern Unternehmen und Erwerb, Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Der einzige Verwaltungsrat heisst nun Eduard Friedrich Ohse-Traunig.

15. September 1988
Grether + Jenzer Automobile, in Oberwil, Sägestrasse 7, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. September 1988. Gesellschafter: Christoph Grether, von Basel, und Martin Jenzer, von Melchnau, beide in Therwil. Handel mit sowie Reparaturen von Automobilen.

15. September 1988
Immo-Veramont AG, bisher in Arlesheim, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2105). Statutenänderungen: 26. November 1987 und 9. Mai 1988. Sitz neu: Therwil, Neusatzweg 35. Verwaltungsrat nun 1 oder mehrere Mitglieder. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden infolge Demission: Claude Keller und Edwin Gass; Unterschriften erloschen. VR-Mitglieder mit Einzelunterschrift neu: Philipp Maeder, von Basel, Präsident, und Dr. Peter Weibel, von Endingen, beide in Therwil. Robert Ledermann, bisher VR-Präsident, zeichnet nun als VR-Mitglied weiterhin zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

15. September 1988
Arthur Verwaltungs AG, in Schaffhausen, Fischergässchen 14, bei Roger Hell (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 13. September 1988. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in der Verwaltung von Vermögenswerten; kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind; eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Unterschrift zu zweien: Roger Hell, von Aesch BL, in Schaffhausen, Präsident, und Bruno Mannhart, von Flums, in Neuhausen am Rheinfall.

15. September 1988
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1988, S. 2869), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Thomas Federer ist erloschen.

15. September 1988
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1988, S. 2869), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Thomas Federer ist erloschen. Rolf Aeschlimann wohnt nun in Kleinandelfingen.

15. September 1988
Integ Edelstahl AG, in Neunkirch (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1987, S. 406). Diese Firma hat den Sitz nach Kaltenbach verlegt (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988, S. 3738). Sie wird im Handelsregister des Kantons Schaffhausen gemäss Art. 49 Abs. 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1988
EVG Aktiengesellschaft in Liq., in Schaffhausen, Warenhandel (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1987, S. 1796). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

15. September 1988
Milchgenossenschaft Merishausen, in Merishausen (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1982, S. 1725). Gertrud Germann-Küpfer, Kassierin, ist aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem Vorstand an als Kassier, mit Unterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten: Hans Leu-Mauch, von und in Merishausen.

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

15. September 1988
Intertext Sprachtechnik, Catherine L. Sommer, in Gais (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1988, S. 1514). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. September 1988
Intertext Sprachtechnik, P. Sommer, in Gais, Bahnhofsgebäude, 9056 Gais. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Sommer, deutscher Staatsangehöriger, in Gais. Einzelprokura führt Catherine L. Sommer, britische Staatsangehörige, in Gais. Betrieb einer Sprachschule.

15. September 1988
Walter Wirth AG, in Grub, Herstellung und Verkauf von Produkten aus Kunststoff usw. (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3276). Mit Entscheid vom 6. September 1988 hat der Kantonsgerichtspräsident 2. Abt. AR über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

15. September 1988
Emil Frehner AG. Möbelfabrik, in Herisau (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1986, S. 2608). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Schilling, von Wattwil, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald.

15. September 1988
Interflat AG, in Teufen, Schützenbergstrasse 4, 9053 Teufen AR. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. September 1988. Zweck: Handel und Dienstleistungen im Bereich Textilien und Lederwaren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Roland Bucher, von Cham, in Teufen AR, Präsident; Pierino Croci, von Coldrerio, in Zürich, und Rolf Ammann, von Matzingen, in Rorschacherberg.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

15. September 1988
Gartenbau Uzwil AG, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1985, S. 4743). Neue Geschäftsadresse: Hummelweg 15, 9244 Niederuzwil.

15. September 1988
Baldag AG, in Oberuzwil, Maschinen für die Bauindustrie und Bodenbearbeitung usw. (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3621). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Albert Baldegger jun. und Selina Baldegger, beide von Jonschwil, in Oberuzwil.

15. September 1988
Kesch AG Thal, in Thal, Vertrieb von Normteilen, insbesondere für Kraftfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1988, S. 1772). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Ernst Kellenberger, von Walzenhausen, in Rorschach.

15. September 1988
Sessel- & Skilift AG, Gommiswald, in Gommiswald (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1987, S. 4898). Xaver Bernet und Max Legler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Theophil Bucher, von Biel BE und Schüpfen, in Wagen, Gemeinde Jona. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des VR.

15. September 1988
Consulting Group R. Burnello & Co., in St. Gallen. Roberto Gasperina Burnello und Antonella Gasperina Burnello, beide italienische Staatsangehörige, beide in St. Gallen, letztere, weil minderjährig, vertreten durch die Inhaber der elterlichen Gewalt, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1987 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Roberto Gasperina Burnello. Kommanditärin ist Antonella Gasperina Burnello mit einer Kommandite von Fr. 1000, die voll und bar geleistet ist. Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung. Führung, Organisation und Verwaltung von Unternehmen sowie Handel mit und Produktion von EDV-Produkten. Martinsbruggstrasse 43, 9016 St. Gallen. Weiteres Geschäftslokal: Anwandstrasse 62, 8004 Zürich.

15. September 1988
Kurt Vetsch, in Buchs. Inhaber der Firma ist Kurt Vetsch, von Grabs, in Buchs SG. Einzelunterschrift: Rösli Vetsch, von Grabs, in Buchs SG. Fahrschule, Musikschule, Handel mit Musikinstrumenten und Zubehör aller Art. Heldaustrasse 12, 9470 Buchs.

15. September 1988
Büro Vision AG, in Buchs, Handel mit und Vertrieb von Produkten sowie Erbringung von Beratungsdienstleistungen aller Art für die Büro- und Betriebsorganisation usw. (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1986, S. 3569). Dr. Guido Kaufmann und Walter Frei sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Erwin Fischer, von und in Winterthur, und Dr. Ralph Hausamann, von Unterstammheim, in Romanshorn.

15. September 1988
Frei & Co Werbe-AG, in Widnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. September 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Werbeartikeln aller Art, Marktforschung, Verkaufsförderung sowie Durchführung von Werbeaufträgen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Friedrich Frei, von und in Widnau. Geschäftsadresse: Gartenstrasse 20a, 9443 Widnau.

15. September 1988
Raststätte Thurau AG, in Zuzwil (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1986, S. 2577). Friedrich Scherrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. September 1988
St. Gallische Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1988, S. 3060). Die Prokura von Christoph Langenauer ist erloschen.

15. September 1988
St. Gallische Creditanstalt St. Gallen, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1988, S. 3060). Die Unterschrift von Christoph Langenauer, Vizedirektor, ist erloschen.

15. September 1988
Hans Rieser Architektur AG, in Diepoldsau (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1986, S. 62). Der Zeichnungsberechtigte Andreas Gassner wohnt nun in Diepoldsau. Neue Geschäftsadresse: Bogenstrasse 6, 9444 Diepoldsau.

15. September 1988
Tankstelle Thurau AG Zuzwil, in Zuzwil (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1985, S. 1650). Friedrich Scherrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. September 1988
Lanter Design AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 94 vom 26. 4. 1982, S. 1293). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

15. September 1988
Key-Soft, in Altenrhein, Gemeinde Thal, Entwicklung von und Handel mit Softwareprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1988, S. 2377). Heinz Bänninger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ulrich Künzi, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

15. September 1988
Debrunner AG, in St. Gallen, Handel mit Stahl usw. (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1988, S. 3207). Die Prokuren von Werner Angehrn und Erwin Würth sind erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Berichtigungen
Kurverein Klosters-Dorf, in Klosters-Serneus. Der neue Präsident Albert Burkhard ist Bürger von Kilchberg ZH und Greifensee.

Marmor- und Serpentinwerke A.-G., in Poschiavo (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1988, S. 3683). Achille Jochum, Mitglied, ist nun Präsident und Delegierter und führt weiterhin Einzelunterschrift.

14 settembre 1988
Tetti Walzer SA, succursale in Lostallo. Sotto questa ragione sociale la società «Tetti Walzer SA», con sede in Bosco Gurin, avente come scopo lavori edili di sopra e sottostruttura, interni ed esterni, partecipazioni ad imprese similari, iscritta nel registro di commercio del Distretto Valle maggia il 12. 6. 1987 (ultima pubblicazione sul FUSC del 29. 6. 1987, n. 146, p. 2610) ha costituito, come a decisione del consiglio di amministrazione del 12. 6. 1987, una succursale a Lostallo. La succursale è vincolata con diritto di firma individuale della amministratrice unica Maurizia Cimarolli, d'Augio, in Lostallo. Firma individuale: Ulisse Albertalli, da Roveredo GR, in Lostallo. Domicilio: uffici propri, 6558 Lostallo.

15. September 1988
Landw. Konsumgen. Ringgenberg & Umgebung (Graub.), in Zingnau, Gemeinde Trun (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1985, S. 1386). Oscar Schuoler-Cavegn, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Carli Albin, von und in Trun ist nun Vizepräsident. Die Unterschrift von Aluis Tomaschett, Verwalter, ist erloschen. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

15. September 1988
Treuhandbüro Heusser, in Thusis (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1988, S. 3756). Die Prokura von Maria Nay ist erloschen.

15. September 1988
Nuts Dancing AG, in Arosa, Betrieb eines Dancings usw. (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1985, S. 2669). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1988, S. 3710) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1988
Surlej Immobilien AG, in St. Moritz, Verwaltungen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1986, S. 662). Die Prokura von Xaver Werner ist erloschen.

15. September 1988
Thöni Möbel GmbH, in Tschierv (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1983, S. 3436). Gemäss öffentlicher Urkunde (Statutenrevision) und Abtretungsvertrag vom 13. 9. 1988 hat der Gesellschafter Josef Thöni von der ihm gehörenden Stammeinlage von Fr. 18 000, davon Fr. 8000 an den neuen Gesellschafter Jakob Thöni, italienischer Staatsangehöriger, in Prad, abgetreten. Das Stammkapital von Fr. 20 000 ist nun eingeteilt in Stammeinlagen von Fr. 10 000, Fr. 8000 und Fr. 2000; voll liberiert.

Aargau – Argovie – Argovia

15. September 1988
IBK-Druck Isler & Co, in Lenzburg, Brättligäu 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 14. 9. 1988. Gesellschafter: Urs Bock, von Escholzmatt, in Beinwil am See, und Heinz L. Isler, von Romoos, in Luzern. Geschäftsnatur: Herstellung und Vertrieb von Drucksachen.

15. September 1988
Kreber Satz AG, in Fislisbach, Waldesruhstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 7. 9. 1988. Zweck: Herstellung von Druckerzeugnissen aller Art, insbesondere Satzherstellung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Kreber, deutscher Staatsangehöriger, in Fislisbach, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Elisabeth Kreber, von und in Fislisbach, und Norbert Artho, von St. Gallenkappel und Stäfa, diese beiden mit Unterschrift zu zweien.

15. September 1988
Wegu Restaurationsbetriebe AG, bisher in Wettingen (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1984, S. 120). Statutenänderung: 13. 9. 1988. Sitz nun: Fislisbach, Badenerstrasse 5A. Umwandlung der 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 80 000 ist nun eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat) nun: 1 bis 5 Mitglieder. Bruno Kuhn, nun in Fislisbach, bisher einziger VR, zeichnet nun als VR-Präsident einzeln. VR-Mitglied mit Einzelunterschrift neu: Paulina Kuhn, von Thal, in Fislisbach.

15. September 1988
CMC Colour Measurement & Consulting AG, in Widen, Dorngasse 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 9. 9. 1988. Zweck: Fabrikation von, Handel mit, Vertrieb, Import und Export von technischen, elektrischen und elektronischen Systemen für die farbstoffproduzierende und Farbe reproduzierende Industrie; anwendungstechnische Schulung und Beratung; Entwicklung von relevanter Software. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 52 034.10 und Passiven von Fr. 30 478 des von Michael Niederer in Widen betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz vom 30. 6. 1988, zum Preise von Fr. 21 556.10, wovon Fr. 20 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Michael Niederer, Präsident, und Geertruida Niederer, beide mit Einzelunterschrift, sowie Anneke Niederer, diese ohne Unterschrift, alle von Trimmis, in Widen.

15. September 1988
Deiss + De Moliner, in Unterbözberg, Schreinerei und Sägerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1985, S. 2829). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Angelo De Moliner; Kollektivunterschrift erloschen. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Albert Deiss. Firma nun: **Albert Deiss Schreinerei Unterbözberg**.

15. September 1988
Paul Sennrich-Villiger, in Sins, Schreiner usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979, S. 2492). Geschäftsadresse neu: Moosbrünneli 11.

15. September 1988
Wip AG, in Obersiggenthal, Damen- und Herrenkonfektion (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1986, S. 2694). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jürg Wiprächtiger, Präsident, und Renate Wiprächtiger; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Laurin Fäh, von Benken SG, in Allschwil, Präsident, und Hansjörg Surber, von Zürich, in Binningen.

15. September 1988
«Egemann» – Music, E. Lackner, in Wohlen, Friedhofstrasse 2E, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Egon Lackner, österreichischer Staatsangehöriger, in Wohlen. Geschäftsnatur: Musikproduktionen; Erstellung von Masterbändern für die Produktion von Schallplatten, Musikkassetten usw.

15. September 1988
Hans Berchtold, in Strengelbach, Drogerie (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3841). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

15. September 1988
Herbert Hunziker Kreuzplatz-Drogerie, in Strengelbach, Zofingerstrasse 1 (Kreuzplatz), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Hunziker, von Kirchleerau, in Strengelbach. Geschäftsnatur: Drogerie.

15. September 1988
Allgemeine Aargauische Ersparniskasse (Die Allgemeine), in Aarau, Genossenschaft (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1987, S. 4573). Prokuren Christian Allemann und Hans Rudolf Hunziker erloschen.

15. September 1988
Allgemeine Aargauische Ersparniskasse (Die Allgemeine), Zweigniederlassung in Klingnau (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1987, S. 4573), Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarau. Unterschrift Fritz Steinacher, Vizedirektor, erloschen. Niederlassungsleiter neu: Edgar Steinacher, er führt weiterhin Prokura zu zweien.

15. September 1988
Allgemeine Aargauische Ersparniskasse (Die Allgemeine), Zweigniederlassung in Murgenthal (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1987, S. 4573), Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarau. Prokura Andreas Guldimann erloschen.

15. September 1988
Allgemeine Aargauische Ersparniskasse (Die Allgemeine), Zweigniederlassung in Zurzach (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1987, S. 4573), Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarau. Unterschrift Fritz Steinacher erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

15. September 1988
Novo-Casa AG, in Bottighofen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. September 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von Immobilien sowie Verwaltungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 volleinbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Fritz Frei, von Affoltern am Albis, in Bottighofen. Domizil: Im Obstgarten 18, 8598 Bottighofen.

15. September 1988
Käsereigenossenschaft Schrofen, in Schrofen, Gemeinde Amriswil (SHAB Nr. 93 vom 19. 4. 1984, S. 1397). Jakob Schrepfer, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hansruedi Bär, bisher Vizepräsident, ist nun Vizepräsident und Aktuar; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Biasca

15 settembre 1988
Giovanni Vicini, in Claro, commercio di bestiame e di carne (FUSC del 31. 12. 1975, n. 304, p. 3461). La ditta è cancellata in seguito a cessione del commercio.

15 settembre 1988
Stefano Vicini, in Claro. Titolare della ditta è Stefano Vicini, da Breganzona in Claro. Commercio di bestiame e di carne.

Ufficio di Mendrisio

15 settembre 1988
Fancy Furniture and Furnishings S.A., in Coldrerio, lo studio e la progettazione di arredamenti, ecc. (FUSC del 28. 1. 1986, n. 22, p. 336). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, la ragione sociale è radiata d'ufficio (decreto Pretura Mendrisio-nord del 13. 9. 1988).

15 settembre 1988
Advesing SA, in Mendrisio, l'acquisto e la vendita di servizi pubblicitari, ecc. (FUSC del 7. 10. 1986, n. 233, p. 3820). Dott. Dino Bornatico, già membro del consiglio di amministrazione, è stato nominato anche direttore con firma collettiva a due come finora. Vito Minini, già membro del consiglio di amministrazione, è stato nominato anche vice-direttore con firma collettiva a due come finora. Nuovo recapito: via Diener 13, 6850 Mendrisio.

15 settembre 1988
Radio 3 I Società Anonima, in Mendrisio, la gestione di una stazione radiofonica, ecc. (FUSC del 13. 10. 1986, n. 238, p. 3887). Modifica statuti: 14. 9. 1988. Aumento capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni nominative da fr. 1000 cadauna. Attualmente il capitale sociale è di fr. 150 000, suddiviso in 150 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Il presidente del consiglio di amministrazione Bruno Baumgartner, ha ora firma individuale. Dott. Dino Bornatico, già membro, è ora anche direttore con firma collettiva a due come finora. Vito Minini, d'Arogno, in Salorino, è stato nominato vice-direttore con firma collettiva a due. Nuovo recapito: via Diener 13, 6850 Mendrisio.

15 settembre 1988
Vichiana S.A. Holding, in Chiasso (FUSC del 23. 7. 1979, n. 169, p. 2355). Ercole Doninelli, decesso, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Stefania Doninelli nata Binaghi, da ed in Meride. Nuovo recapito: c/o Studio Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

15 settembre 1988
Iga S.A., in Riva San Vitale. Nuova società anonima con statuti in data 12. 9. 1988. Scopo: l'importazione, l'esportazione, la rappresentanza, l'acquisto e la vendita di articoli per lo sport, il tempo libero e la casa. La società intende acquistare il mappale n. 1161 (metà) di Riva San Vitale per circa mq. 1119, di attuale proprietà Nicoli Luigi al prezzo di fr. 167 850. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Osvaldo Gasser, da Nunningen SO, in Salorino, presidente, con firma collettiva a due. Ivan Jeckelmann, da Friborgo, in Vacallo, e Giorgio Antonini, da ed in Lugaggia, membri, con firma collettiva a due con il presidente. Recapito: via Industria 1, 6826 Riva San Vitale.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification
Kraken com, C. Hofer & Cie, à Lausanne (FOSC du 4. 7. 1988, p. 2766), société en commandite (et non pas société en nom collectif).

Bureau de Morges

13 septembre 1988
ETC ingénieurs conseils, Jean-Pierre Barlatey, à Morges. Bureau d'ingénieur conseil; étude, expertise, projet d'installations thermiques dans le bâtiment. Titulaire: Jean-Pierre Barlatey, de Monthey, à Morges, chemin de la Brume 7.

13 septembre 1988
Reichenbach S.A., à Préverenges, commerce de tapis, textiles, ameublements et luminaires, tous travaux de revêtement du sol (FOSC du 9. 1. 1984, p. 75). Statuts modifiés le 5. 9. 1988. Nouveau siège: Tolochenaz, Sous le Molliau. Le capital social a été porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000. Nouveau capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr.1000, entièrement libérées. La signature du fondé de pouvoirs Roland Mottaz est radiée.

14 septembre 1988
Xanadu, Ali-Olivier Kropf, à Préverenges. Titulaire: Ali-Olivier Kropf, de Teuffenthal, à Préverenges. Diffusion d'accessoires de mode et d'articles humoristiques. Chemin des Planches 5.

14 septembre 1988
Roth et Sauter S.A., à Denges, exploitation des branches de l'industrie graphique (FOSC du 12. 4. 1988, p. 1424). La signature du directeur Eric Burn est radiée.

14 septembre 1988
Josette Dépraz, à Ecublens. Titulaire: Josette Dépraz, du Lieu, à Lausanne. Vente, achat et restauration d'antiquités et horloges anciennes; toutes représentations; menuiserie, ébénisterie, agencements; affaires immobilières. Route de la Pierre «Prévenoge».

15 septembre 1988
Alimenta F. Saya, à Echandens. Titulaire: Fortunato Saya, d'Italie, à Clarens. Importation et vente de produits alimentaires, commerce de vins et de spiritueux. Chemin du Moty 1.

15 septembre 1988
Jean-Pierre Planas, à Romanel-sur-Morges. Titulaire: Jean-Pierre Planas, de Neuchâtel, à Romanel-sur-Morges. Conseil d'entreprises; analyse, vente; recrutement de spécialistes. Chemin des Vignes.

15 septembre 1988
Sunfresh, à Morges, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 septembre 1988. But: commerce de fruits et légumes, ainsi que d'autres denrées alimentaires. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Hugo Isler, de Bellikon, à Genolier. Publications: FOSC. Adresse: Grand'Rue 61.

15 septembre 1988
Wibrag S.A., à Buchillon. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 septembre 1988. But: importation, exportation, commerce, de tous produits et biens liés au domaine de la construction; tous travaux ayant trait à la construction, plus spécialement l'application de chapes; recrutement et placement de personnel temporaire, plus spécialement dans le domaine de la construction. Capital de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Apport par le fondateur Jean-Marie Wicky de divers biens mobiliers selon inventaire et convention du 8. 9. 1988, de fr. 54 064 accepté pour ce prix, dont fr. 25 000 imputé sur le capital. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs: Jean-Marie Wicky, de Marbach, à Buchillon, président; Eric Taillens, de Genève, au Grand-Lancy (Genève), tous deux avec signature collective à deux. Publications: FOSC. Adresse: Les Grands-Bois.

Bureau d'Orbe

14 septembre 1988
Mme Y. Ruffieux, à Juriens. Titulaire: Yvonne Ruffieux, de Crésuz, à Juriens. Exploitation du Café des Amis.

14 septembre 1988
Auto Hi-Fi et Natel P. Troilo, à Chavornay, Grand-Rue 52. Titulaire: Pierre Troilo, de Penthéréaz, à Chavornay. Commerce d'articles Hi-Fi et Natel pour véhicules automobiles.

Bureau de Payerne

15 septembre 1988
A. Liard-Robatel, à Payerne, café-restaurant (FOSC du 19. 1. 1967, p. 225). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Rolle

15 septembre 1988
Defar S.A., à Mont-sur-Rolle, exploitation de pharmacies (FOSC du 27. 3. 1985, p. 1174). Raison radiée d'office par suite du transfert du siège à Genève (FOSC du 1. 9. 1988, p. 3606).

Bureau d'Yverdon-les-Bains

15 septembre 1988
Boutique du Passage, Denise Jaquier, à Yverdon-les-Bains, rue du Lac 8. Titulaire: Denise Jaquier, de Prahins, à Essertines-sur-Yverdon. Confection hommes et femmes et maroquinerie.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

15. September 1988
Gebr. M. + B. Cina AG, Weine, in Salgesch (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 319). Marcel Cina, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde als Vizepräsident ohne Unterschrift in den VR gewählt: Fridolin Cina, von und in Salgesch. Benno Cina, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1988
Allgemeine Treuhand AG, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1988, S. 3243). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anton Kalbermatten, von Saas Fee, in Ried bei Brig.

15. September 1988
Möbelhaus Summermatter AG Visp, in Visp (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1987, S. 2753). Statutenänderung: 2. 9. 1988. Neue Firma: **M und S Immobilien AG**. Neuer Zweck: Vermietung, Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien.

15. September 1988
Tea-Room zur Tanne, Geschw. Zur Werra, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Gliserallee 166, 3902 Glis, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1988. Gesellschafter: Andrea Della Bianca geb. Zur Werra, von und in Visp; Susanne Pfaffen geb. Zur Werra, von Mund, in Brig-Glis; Josef Zur Werra, in Visp, und Johann Zur Werra, in Brig-Glis, beide von Zwischenbergen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Tea-Room.

15. September 1988
Boutique «Stefanel», Eliane Zur Werra, in Brig, Gemeinde Brig-Glis Sebastiansgasse 3, 3900 Brig, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Eliane Zur Werra, von Zwischbergen, ins Visp. Damen- und Herrenmode.

15. September 1988
Futura 2000 – Möbelhaus Summermatter AG, in Visp, Balfrinstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 9. 1988. Zweck: Handel mit Möbeln, Teppichen, Bodenbelägen und Vorhängen; Innenausbau, Planung und Projektierung sowie Beteiligungen irgendwelcher Art. Grundkapital: Fr. 100 000 eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll einbezahlt. Publikationsorgane: SHAB für die gesetzlich vorgeschriebenen Tatsachen; Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Schwick, von Blitzingen, Präsident, und Erich Summermatter, von Staldenried, Vizepräsident, beide in Naters; sie führen Einzelunterschrift.

15. September 1988
Buchdruck Offset Mengis Visp, in Visp, Einzelfirma (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1987, S. 4948). Neue Firma: **Mengis Druck und Verlag Visp**. Die Prokura von Josef Imseng ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dieter Frey, von Reigoldswil, in Steg. Roland Zimmermann, dessen Prokura erloschen ist, führt neu Einzelunterschrift.

15. September 1988
Mengis Annoncen, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2826). Neu führt Einzelprokura: Christoph Mengis, von Luzern, in Visp. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Sarah Mengis, von Lalden, in Zürich.

Bureau de St-Maurice

15 septembre 1988
Ecco SA, Genève, succursale de Monthey, à Monthey, prestations de services, etc. (FOSC du 25. 4. 1986, p. 1575). Pierre Grau et Herbert Lips, jusqu'ici inscrits avec signature individuelle, engagent dorénavant la succursale par leur signature collective à deux. Signature collective à deux est également conférée à Urs Wütrich, de Trub, à Bâle.

15 septembre 1988
Corinne Dini hôtel-man-service, à Charrat, travail temporaire, etc. (FOSC du 14. 7. 1988, p. 2935). Ajoute à son activité: organisation de voyages et de séjours touristiques.

15 septembre 1988
Eléna Darbellay, à Martigny, café-restaurant «Café de la Place» (FOSC du 28. 2. 1967, p. 729). Radiation après cessation d'activité au 9. 11. 1987.

15 septembre 1988
Afimo, agence fiduciaire et immobilière Mortay-Ovronnaz SA, à Leytron, (FOSC du 17. 11. 1987, p. 4481). Dissolution par acte du 1. 9. 1988. Nouvelle raison sociale: **Afimo, agence fiduciaire et immobilière Mortay-Ovronnaz SA en liquidation.** Liquidateur avec signature individuelle: Claude Crettenand, de et à Leytron, jusqu'ici administrateur unique. Adresse: c/o Claude Crettenand, bureau d'Ingénieur, 1911 Ovronnaz.

15 septembre 1988
Sipav – Société Immobilière promotion de vente et d'achat SA, à Monthey. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 8. 1988. But: promotion, construction et mise en valeur d'immeubles, vente, achat et location de terrain et d'immeubles, gestion, administration et exploitation desdits immeubles. Capital social, fr. 50 000, entièrement libéré, en divisé 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christian Michaud, de Bagnes, à Monthey, adminstrateur unique avec signature individuelle. Adresse: avenue de l'Industrie 7, 1870 Monthey.

15 septembre 1988
Bruchez Frères SA, industrie du bois, à Sembrancher. Nouvelle société anonyme. Statuts et apports du 1. 9. 1988. But: exploitation d'une menuiserie, ébénisterie, agencements en tous genres, fabrication et vente de meubles ainsi que toutes activités analogues ou complémentaires. Selon convention du 1. 9. 1988, inventaire et bilan arrêtés au 1. 1. 1988, sont apportés à la société l'actif et le passif de la société en nom collectif «Bruchez frères, menuiserie» de siège à Bagnes. L'actif (débiteurs, travaux en cours, stocks de marchandises, machines de bureau, machines d'exploitation) s'élevant à fr. 1 222 090.11 et le passif à l'égard des tiers (fonds étrangers) à fr. 405 271.70, l'actif net s'élève à fr. 816 818.41. L'apport est accepté pour ce prix, dont fr. 750 000 imputés sur le capital. Capital social, entièrement libéré, fr. 750 000, divisé en 500 actions A de fr. 1000 et 700 actions B de fr. 1000, toutes nominatives. Publications par la FOSC. Reprise de biens: la société pourra acquérir pour fr. 340 000 une surface de 8139m² à Sembrancher. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Bruchez, de et à Bagnes, président; Raymond Bruchez, de et à Bagnes, administrateur-délégué. Représentation: signature collective à deux des administrateurs. Adresse: 1934 Cotterg/Bagnes.

15 septembre 1988
Montaygom SA, à Monthey. Nouvelle société anonyme. Statuts et apports du 1. 9. 1988. But: exploitation d'un commerce de pneus. Selon convention et inventaire du 1. 9. 1988, sont apportés à la société pour fr. 48 000, l'outillage et les installations d'un commerce de pneus. L'apport est accepté pour ce prix et imputé sur le capital. Capital social, entièrement libéré, fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Administration d'un ou de plusieurs membres; Lutgarde Crépin, née Auderset, de et à Troistorrents, présidente; Véronique Michel, de et à Monthey, secrétaire; Bernard Michel, de et à Monthey, membre. Représentation: signature individuelle de la présidente ou collective à deux avec la secrétaire. Publications par la FOSC. Adresse: Les Ilettes.

Bureau de Sion

14 septembre 1988
Musolino-Rouvinez Liliane, à Sierre. La titulaire est Liliane Musolino, épouse de Vincent, née Rouvinez, de Grimentz, à Sierre. Exploitation du café le Sporting. Rue Lamberson 24, 3960 Sierre.

14 septembre 1988
S.I. Paros Sierre S.A., à Sierre, immeubles. (FOSC du 12. 11. 1980, no 266, p. 3716). René-Pierre Antille, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Laurent Valloton, de et à Fully, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

14 septembre 1988
S.I. Delos Sierre S.A., à Sierre, immeubles (FOSC du 18. 8. 1980, no 192, p. 2770). René-Pierre Antille, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Laurent Valloton, de et à Fully, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

14 septembre 1988
Valmaticgame S.A., à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 5 août 1988. But: l'achat, la vente et l'installation de jeux. Capital social: fr. 50 000 divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libéré à concurrence de fr. 32 000. Il est fait apport à la société par Daniel Lenggenhager à Sierre, de l'actif et du passif de son entreprise, selon convention d'apport du 5. 8. 1988 et bilan du 31 décembre 1987, annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 33 843.65 (caisse, débiteurs, marchandises) et un passif de fr. 1 843.65 (créanciers, fournisseurs) soit un actif net de fr. 32 000 montant accepté pour ce prix et imputé sur le capital. Organe de publication: La FOSC. Administration: 1 à 5 membres: Daniel Lenggenhager, de Degersheim, à Sierre, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue du Simplon 48, 3960 Sierre.

14 septembre 1988
Aymon Frank, à Sion. Le titulaire est Frank Aymon, d'Ayent, Sion. Enseignes lumineuses. Chemin du Vieux Canal 52, 1950 Sion.

14 septembre 1988
Detrey Christian, à Salins. Le titulaire est Christian Detrey, de Corcelles-près-Payerne, à Salins. Achat, vente de matériel pour entreprise de bâtiment.

15 septembre 1988
Energie Solaire S.A., à Sierre (FOSC du 4. 8. 1987, no 177, p. 3128). L'administrateur Jean Remondeulaz a démissonné; sa signature est radiée. Edgar Robert-Charrue, des Ponts-de-Martel, à La Tour-de-Peilz, et Jean-François Dupont, de Puidoux et Vevey, à Pampigny, ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux.

15 septembre 1988
Mme Houmor, à St-Léonard. La titulaire est Thérèse Houmor née Ramirez, de Chermignon, à St-Léonard. Exploitation du café Au Bistrot. 1958 St-Léonard.

15 septembre 1988
Télé-Scope, Richard Travelletti, à Botyre, commune d'Ayent. Le titulaire est Richard Travelletti, d'Ayent, à Botyre commune d'Ayent. Commerce de radio, télévision, Hi-Fi, vidéo, antennes individuelles et collectives. 1966 Botyre, commune d'Ayent.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

14 septembre 1988
Dyatech SA, à Peseux, rue du Château 21. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12 septembre 1988. But: la société a pour but l'acquisition, la vente, l'exploitation, la commercialisation et le développement de brevets et licences en tous genres. Elle peut participer à d'autres entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par avis inséré dans la FOSC ou pli recommandé. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice-Paul-Alain Emery, de Les Cullayes, à Vaumarcus, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 septembre 1988
Castel Holding S.A., précédemment à Neuchâtel (FOSC du 27. 1. 1988, no 21, p. 346). Nouveau siège: Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, Fin-de-Praz 22. Statuts originaires du 6 juin 1980 modifiés en conséquence le 22 juin 1988. But: la société a pour but la prise de participation. Capital de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Apport à la constitution: apport d'un portefeuille d'actions accepté pour fr. 5 000 000 contre remise à l'apporteur de 98 actions de fr. 1000, la société reprenant une dette personnelle de l'apporteur jusqu'à concurrence de fr. 2 500 000, ce dernier restant créance de la société pour le solde de cet apport, soit de fr. 2 402 000. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé. Administration d'un ou de plusieurs membres. Willy Roger Zenger, président et directeur général; Jacqueline Edith Vandeveld-Zenger, secrétaire; Mathilde Henriette Zenger-Spienmann, administratrice, et Roland Hasler, directeur, ont tous quatre démissionné; leurs signatures sont radiées. Saïd Ayas, maintenant de nationalité française, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, jusqu'ici administrateur-délégué, devient président et administrateur-délégué, toujours avec signature individuelle; Mark Raymond Vere Nicoll, de nationalité britannique, à Londres (GB), est vice-président avec signature collective à deux (inscrit); Joseph Hess, de nationalité luxembourgeoise, à Bevaix, a été nommé secrétaire et directeur général avec signature collective à deux; Werner Waldmann, de Thunstetten, à Bienne, jusqu'ici directeur, devient administrateur et directeur avec signature collective à deux; Bernard Lanoir, de Cornol, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, a été nommé administrateur et directeur avec signature collective à deux. Nouvelles administratrices avec signature collective à deux: Nayla Bohsali et Maya Bohsali, toutes deux du et au Grand-Saconnex.

15 septembre 1988
Yves Barbier, à Boudry, fabrication, vente et pose de clôtures en tous genres, etc. (FOSC du 22. 3. 1977, no 68, p. 939). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

15 septembre 1988
Progitech S.A., précédemment à Cernier (FOSC du 19. 2. 1987, no 40, p. 668). Nouveau siège: Bevaix, rue des Sources 5. Statuts originaires du 28 janvier 1987 modifiés en conséquence le 17 août 1988. But: la société a pour but la recherche, le développement, la production et la commercialisation, en informatique et en électronique, de logiciels, de brevets et de matériels ou composants de toutes sortes et de toutes natures. Acquérir des immeubles. Capital de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature à la constitution: selon convention d'apports et inventaire du 28 janvier 1987, de divers objets et machines accepté pour le prix de fr. 33 000 contre remise aux apporteurs de 33 actions de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par avis inséré dans la FOSC ou pli recommandé s'ils sont connus. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude-Peter Jäggi, président, et Pierre-Alain Jaquet, administrateur, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Georges Flühmann, de Berne et Neuchâtel, à Sauges, commune de Saint-Aubin-Sauges, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

15 septembre 1988
Caisse Raiffeisen de Colombier-Bôle-Auvernier, à Colombier, société coopérative (FOSC du 16. 6. 1988, no 137, p. 2494). La société a élargi son champ d'activité à la commune de Rochefort. Statuts modifiés sur un point non soumis à publication, le 23 mars 1988.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

15 septembre 1988
J.-J. Ludi, précédemment à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Fabrication et pose de clôtures en tous genres et travaux de serrurerie (FOSC du 2. 7. 1969, no 151, p. 1535). Le siège de la maison est transféré aux Geneveys-sur-Coffrane. Titulaire: Jean-Jacques Ludi, de Bolligen, à Colombier NE. Nouvelle adresse: Rue de l'Horizon 33.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 septembre 1988
Apinnova S.A., précédemment au Locle. Nouveau siège: La Chaux-de-Fonds, rue Fritz-Courvoisier 40. Statuts originaires du 6. 11. 1985, modifiés en conséquence, le 8 septembre 1988. But: apporter un appui en matière d'innovation technique, commerciale et de gestion aux entreprises de toute nature, principalement industrielles. Capital de fr. 51 000, entièrement libéré, divisé en 510 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Werner Richard Vogt, maintenant originaire du Locle, jusqu'ici directeur, devient administrateur unique, toujours avec signature individuelle. Par suite de démission, Jean-Pierre Magne, n'est plus administrateur unique; ses pouvoirs sont éteints.

15 septembre 1988
Body-Building Carlino S.A., à La Chaux-de-Fonds, rue du Parc 105. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13 septembre 1988. But: l'exploitation de salles de body-building, de culture physique et de gymnastique; assumer des participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Robert Carlino, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, est président; Mariette Carlino née Rossel, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, et Christiane Huguenin, de La Brévine, à La Chaux-de-Fonds, administratrices. Daniel Carlino, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, est nommé directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration entre eux ou avec le directeur.

15 septembre 1988
Portescap, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de machines, etc., société anonyme (FOSC du 29. 8. 1988, no 200, p. 3556). La procuration de Marcel Maillard est éteinte.

Bureau du Locle

15 septembre 1988
Câblegrue S.A., aux Brenets. Suivant acte authentique et statuts du 14 septembre 1988, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation de grues à câble fixes ou mobiles dans le cadre des travaux forestiers, la réalisation desdits travaux forestiers (bûcheronnage), et tous transports nécessitant l'utilisation de blondins tels que construction de pare-avalanche, de piliers, de chalets et acheminements de divers matériaux. Le capital social est de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un à plusieurs membres: Yves-Christian Vuille, de La Sagne, aux Brenets, président; Olivier-Nicolas Rey, du Bry, à Cornaux, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Bureau: Guinand l'Opticien 4.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Rectification
MTE Motors and Tools Engineering S.A., à Couvet (FOSC du 8. 8. 1988, no 182, p. 3289). Procuration collective à deux est conférée à Doris Lang, de RFA, à Couvet (et non pas Doris Land comme publié).

Bureau de Neuchâtel

14 septembre 1988
Oxynet Finance SA (Oxynet Finance AG), à Neuchâtel, rue de la Serre 4, c/o étude Galland, Knoepfler, Gabus, Gehrig. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 9. 1988. But: maintenir un service d'opérations financières de tous genres dans différentes parts du monde; représentation d'entreprises. Elle peut acquérir des propriétés immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Publications: FOSC. Administration de 2 membres au moins: Markus Ronca, de Lucerne, à Zurich, président, et François Knoepfler, du Locle, à Cortaillod, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux.

14 septembre 1988
De Cérenville géotechnique S.A., succursale à Neuchâtel (FOSC du 26. 8. 1987, no 196, p. 3426), avec siège principal à Ecublens. La procuration de François Boutinard-Rouelle est radiée. Nouveaux fondés de pouvoir avec signature collective à deux: Gérard Augsburger, de Worb, à Bussy-sur-Moudon, et Serge Magnenat, de Vaulion, à Crissier.

14 septembre 1988
EM Microelectronic-Marin SA, à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 9. 12. 1987, no 286, p. 4789). Pierre Arnold a démissionné en tant que président; il reste administrateur avec signature collective à deux. Andor Hefti, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Nicolas G. Hayek, de et à Meisterschwanden, est président avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Beat Aebi, de Wynigen, à Morat, et Blaise Delbrouck, des Verrières, à Saint-Blaise. Hanspeter Rentsch est actuellement à Bettlach.

14 septembre 1988
KPMG Fides Peat, succursale à Neuchâtel, tous services se rattachant à l'activité d'une société de revision, etc. (FOSC du 13. 1. 1988, no 9, p. 145), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Hansjörg Rettenmund est radiée.

14 septembre 1988
Horlogerie-Bijouterie Portenier, à Neuchâtel (FOSC du 30. 7. 1963, no 175, p. 2231). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 septembre 1988
Société de Construction S.D. S.A., succursale à Neuchâtel (FOSC du 11. 5. 1988, no 108, p. 1947), avec siège principal à Lausanne. Nouvelle adresse: rue Saint-Honoré 10.

15 septembre 1988
Hilda Ducommun, à Neuchâtel, café-restaurant du Pont (FOSC du 3. 3. 1986, no 51, p. 816). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

15 septembre 1988
Technologie d'Avant-Garde Neuchâtel S.A., à Neuchâtel (FOSC du 29. 4. 1985, no 97, p. 1631)
Fabusa Neuchâtel S.A., à Neuchâtel, fabrication, commerce de bijouterie, montres, etc. (FOSC du 21. 12. 1983, no 298, p. 4363)
Claude-Pascal Ruedin, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. George Berthoud, de Fleurier et Neuchâtel, à Auvernier, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: c/o Fides, rue Saint-Maurice 10.

Genève – Genf – Ginevra

Rectifications
«Pharmacie Principale» de Tolédo & Cie, à Genève, société en commandite (FOSC du 9. 8. 1988, p. 3305). L'adresse exacte du magasin à Vésenaz est: chemin du Vieux-Vésenaz 26 (et non 3).
Buzzano et Cie, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 25. 8. 1988, p. 3514). Catherine Buzzano n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associé Gilbert Buzzano reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Gilbert Buzzano,** à Genève. La procuration individuelle de Simonne Buzzano et Félicien Buzzano subsiste ainsi que les magasins de vente, rue de la Croix-d'Or 1, et à Vernier, Centre commercial de Balexert, avenue Louis-Casaï 27.

13 septembre 1988
Clément Gallay, à Lancy, bureau d'ingénieur-conseil, etc. (FOSC du 1. 10. 1987, p. 3864). Thierry Jufer est maintenant domicilié à Genève.

13 septembre 1988
Mme E. Rossel, à Genève, café-restaurant (FOSC du 9. 12. 1986, p. 4716). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 septembre 1988
Verena Wiestner, à Onex, avenue du Bois-de-la-Chapelle 79. Chef de la maison: Verena Wiestner, de Schönenwerd, à Onex. Conseils dans la micro-informatique, ainsi que prestations de services s'y rapportant.

13 septembre 1988
Algemene Bank Nederland (Suisse), succursale de Genève, à Genève (FOSC du 2. 9. 1988, p. 3622), société anonyme ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Heinz Hiltbrunner, de Genève, à Onex, directeur adjoint de la succursale.

13 septembre 1988
Société Bancaire Julius Baer SA Genève, à Genève (FOSC du 12. 1. 1988, p. 1425). Ernst Bieri n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ceux de Jürg Knecht, Peter Spinnler et Robert Ferracci, de même que la procuration de Katherine Hills sont radiés. Charles Müller, de Löhningen, à Aubonne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Pierre Respinger, de France, à Genève. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal a été conférée à Renato Mazzuri, de Lausanne, à Genève, directeur adjoint, Javed Gillani, du Pakistan, à Genève, et Jacqueline Beare, sous-directeurs; la procuration de la dernière est radiée.

13 septembre 1988
BB Management & Services SA, à Genève, conseil en direction d'entreprise, etc. (FOSC du 22. 7. 1988, p. 3063). Signature collective à deux a été conférée à Eliane Aubertinaz, de Vandœuvres, à Genève, sous-directrice.

13 septembre 1988
Belser & Schweger SA, à Carouge, vente et représentation de tous outils de précision (FOSC du 21. 12. 1987, p. 4949). Nouveau siège: Lancy, Petit-Lancy, chemin Louis-Hubert 2. Statuts modifiés le 2. 9. 1988. L'administrateur Peter Weibel est maintenant domicilié à Therwil.

13 septembre 1988
Blackhawk SA, à Genève, vente et promotion d'équipements hydrauliques (FOSC du 4. 7. 1988, p. 2767). Nouvelle raison sociale: **Hein-Werner (Europe) SA.** Nouveau siège: Meyrin, promenades des Artisans 2. Adjonction au but: assurer la coordination, à l'échelle européenne des activités commerciales, techniques et administratives de toutes les filiales européennes du groupe Hein-Werner en vue d'assurer la diffusion en Europe des lignes de produits Blackhawk et Hein-Werner. Statuts modifiés le 19. 8. 1988.

13 septembre 1988
Société catholique romaine de Genève, à Genève, association (FOSC du 20. 7. 1988, p. 3027). Signature collective à deux de Jean-Luc Ducret, de Genève, à Laconnex, avec Jean-Luc Bouchardy ou Amédée Grab, tous membres du comité ou avec Paul Morand, fondé de pouvoir.

13 septembre 1988
Cervin Trust Company SA, à Genève, direction et gestion de sociétés, etc. (FOSC du 1. 8. 1988, p. 3190). Claire-Lise Heinbach, de Genève, à Vandœuvres, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 septembre 1988
Etas SARL, à Genève, importation et exportation de produits industriels (FOSC du 28. 6. 1983, p. 2248). Adjonction au but: toute activité fiduciaire. La part de l'associé Arthur-R. Moussalli a été réduite de fr. 20 000 à fr. 9000. Nouvelle associée: Teresina Agbemegnah, de Poschiavo, à Carouge, avec une part de fr. 11 000. Statuts modifiés le 26. 8. 1988.

13 septembre 1988
SI Grand'Rue-Granges, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 7. 1986, p. 2896). Thomas Eggenberger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 septembre 1988
Hoogewerf Trust Company SA, à Genève, création et administration de trusts, etc. (FOSC du 12. 11. 1987, p. 4416). François-John Blancpain n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs de même que la procuration de David L. Smith sont radiés.

13 septembre 1988
Lobati SA, à Meyrin, exportation de mobilier, etc. (FOSC du 23. 12. 1987, p. 4989). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 5. 8. 1988.

13 septembre 1988
Manufacture Jaeger-Le Coultre SA, succursale à Genève, fabrication et commerce de garde-temps (FOSC du 8. 1. 1988, p. 73), entreprise ayant son siège au Chenit. Les pouvoirs de Klaus Grissemann sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Roberto Zendrini, d'Italie, à Courtaman.

13 septembre 1988
Mégevet-Simar SA, à Carouge, toutes opérations industrielles (FOSC du 4. 12. 1987, p. 4724). Nouveau siège: Lancy, Petit-Lancy, chemin Louis-Hubert 2. Statuts modifiés le 2. 9. 1988.

13 septembre 1988
Micro Distribution SA, à Satigny, commercialisation de tous produits dans le domaine de l'électronique (FOSC du 29. 8. 1988, p. 3557). Nouveau siège: Veyrier, route du Pas-de-L'Echelle 2. Statuts modifiés le 1. 9. 1988.

13 septembre 1988
Qualiserve SA, à Genève, fourniture de services, etc. (FOSC du 20. 3. 1987, p. 1094). Les pouvoirs de Roger Gaillard sont radiés.

13 septembre 1988
Société Immobilière Quasava, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 2. 1986, p. 428). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, avenue Pierre-Odier 22A, chez André Galera. Statuts modifiés le 7. 9. 1988. Elizabeth Brugger n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Carmen Olazabal, de et à Genève, est administratrice unique, avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à André Galera, d'Espagne, à Chêne-Bougeries, directeur.

13 septembre 1988
Société Immobilière Triton, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 12. 1981, p. 4059). Mélanie Pizzera n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Suzanne Mirault, nommée présidente, et Stéphane-Andrée Mirault, de Chêne-Bourg, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

13 septembre 1988
Troger SA, à Carouge, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, etc. (FOSC du 7. 12. 1987, p. 4752). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

13 septembre 1988
Vanessa Finance & Management SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 1. 5. 1987, p. 1716). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 septembre 1988
Zschokke Holding SA, à Genève (FOSC du 26. 8. 1988, p. 3529). Maurice Rochat (décédé) et Claude de Saussure ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Bernard Koechlin a été nommé président et délégué; il continue à signer collectivement à deux. Charles-Henri Pictet, de Genève, à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 septembre 1988
International Capital Trust Limited, Londres, succursale de Genève, à Genève, route de Chêne 5, succursale de «International Capital Trust Limited», société anonyme à Londres GB. Acte constitutif et statuts du 5. 11. 1982; modifiés en dernier lieu le 3. 9. 1986. But social: société holding financière. Capital: US dollars 10 000 000, libéré à concurrence de US dollars 3 188 421, divisé en 10 000 000 actions d'un dollars US, nominatives. Administration: Graham Starforth Hill, de Grande-Bretagne, à Porto-Cervo, Sardaigne (I), président; John Elliott Rallo, de et à Genève, délégué, Rt. Hon the Viscount Exmouth, de Grande-Bretagne, à Exeter GB; Nicholas Charles Miller, de Grande-Bretagne, à Londres GB, secrétaire hors conseil. Signature individuelle de John Elliott Rallo et Nicholas Charles Miller.

13 septembre 1988
Société Immobilière Chemin Bétems, à Carouge, société anonyme (FOSC du 5. 9. 1988, p. 3646). Nouveau siège: Genève, route des Acacias 2, chez Fiduciaire Ocram, Michel Berrino. Statuts modifiés le 5. 9. 1988.

13 septembre 1988
Société Immobilière Bétems-Garages, à Carouge, société anonyme (FOSC du 5. 9. 1988, p. 3646). Nouveau siège: Genève, route des Acacias 2, chez Fiduciaire Ocram, Michel Berrino. Statuts modifiés le 5. 9. 1988.

13 septembre 1988
Société Immobilière Chemin Bétems-Jura, à Carouge, société anonyme (FOSC du 5. 9. 1988, p. 3646). Nouveau siège: Genève, route des Acacias 2, chez Fiduciaire Ocram, Michel Berrino. Statuts modifiés le 5. 9. 1988.

13 septembre 1988
MS Medical Synergy SA, à Genève, mise en relation de partenaires de l'industrie pharmaceutique pour création, etc. (FOSC du 27. 5. 1986, p. 2044). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

13 septembre 1988
BFP Financière Privée, à Genève, boulevard Georges-Favon 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 9. 1988. But: société financière à caractère bancaire. Capital: fr. 2 000 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Adriaansen, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

13 septembre 1988
Conseil Westart SA, à Genève, rue du 31-Décembre 17. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 9. 1988. But: commerce, location, importation, exportation et exposition d'objets mobiliers, notamment dans le domaine des beaux arts; conseils, études et services en matière de commerce d'objets d'art. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Jacques Rochat, d'Essertines-sur-Rolle, à Chêne-Bougeries, président, et Monique Bagattini, de Genève, à Lancy, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

13 septembre 1988
Intercom Management SA, à Genève, rue de Chantepoulet 1–3, chez Fiduciaire W. Zurcher. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 8. 1988. But: développement et réalisation de nouvelles formes de commerce et d'échanges de prestations de services entre institutions et entreprises des secteurs privés et publics. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Willy Zurcher, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Peter Laborenz, de RFA, à Berlin (D), directeur.

13 septembre 1988
Shipmet SA, à Genève, rue Charles-Bonnet 4, chez John Iglehart, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 9. 1988. But: commerce, importation, exportation de biens et financement de transactions, notamment dans le domaine maritime. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. John Iglehart, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

13 septembre 1988
T.E. Technic's Energy SA, à Lancy, avenue des Morgines 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 9. 1988. But: exploitation d'un bureau d'études dans le domaine du bâtiment et particulièrement tous travaux relatifs à l'électricité, aux sanitaires, chauffage, ventilation et à la climatisation. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré, divisé en 102 actions de fr. 500, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Armand Morel, de Carouge, à Confignon, président; Patrick Constantin, de Sierre, à Lancy, secrétaire; Bernard Bois, de France, à Reignier (F); Patrick Elsenberger, de Laconnex, à Vernier; Yves Gaudischon, de France, à Reignier (F), et Daniel Pezet, de Genève, à Confignon, lesquels signent collectivement à deux.

13 septembre 1988
X-Pose SA, à Carouge, rue de la Filature 21, chez Renaud Olivier. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 9. 1988. But: publications assistées par ordinateur, notamment traitement de textes et d'images à partir de données sur des supports magnétiques ou numériques et éditions de leur impression; vente de matériel informatique et logiciel, conseil et assistance dans les domaines précités. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alan Elmassian, de Genève, à Collonge-Bellerive, président; Daniel Maîtrejean, de France, à Sergy (F), délégué; Martin Gueissaz, de Sainte-Croix, à Genève, et Michel Frossard, de et à Genève. Signature individuelle du président et du délégué. Martin Gueissaz et Michel Frossard n'exercent pas la signature sociale.

13 septembre 1988
Nomura (Schweiz) AG, succursale à Genève (FOSC du 16. 3. 1988, p. 1053), entreprise ayant son siège à Zurich. Nouvelle raison sociale: Nomura Bank (Schweiz) AG (Banque Nomura [Suisse] SA) (Banca Nomura [Svizzera] SA (Nomura Bank [Switzerland] Ltd). La raison de commerce de la succursale devient: **Banque Nomura (Suisse) SA.** Nouveau but: exploitation d'une banque. Les pouvoirs de Robert Turrettini sont radiés. L'administrateur Jean-Claude Wenger, jusqu'ici président, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Hitoshi Tonomura, nommé président, signe désormais collectivement à deux avec une personne autorisée et résidant en Suisse. Shin Kijima, jusqu'ici membre du conseil d'administration et délégué, nommé directeur général, continue à signer collectivement à deux. Richard Schait, de Zurich, à Uetikon am See, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Morimasa Yamada, du Japon, à Tokyo (J), membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux avec une personne autorisée et résidant en Suisse. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Yasutomi Akabori, nommé directeur adjoint de la succursale; sa procuration est radiée. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean-Marie Wery, de Belgique, à Genève, directeur adjoint de la succursale, et Osamu Wakabayashi, du Japon, à Genève, sous-directeur de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Naoyuki Kamiya, du Japon, à Genève, et Shigekazu Tanaka, du Japon, à Genève.

13 septembre 1988
Mulco SA, à Genève, commerce de produits en rapport avec l'automobile, etc. (FOSC du 14. 12. 1987, p. 4849). Capital porté de fr. 60 000 à fr. 80 000, par l'émission de 20 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 80 000, entièrement libérée, divisé en 60 actions de fr. 1000 et 40 actions de fr. 500, à droit de vote privilégié, toutes nominatives. Statuts modifiés le 23. 8. 1988.

14 septembre 1988
Mirado, Christiane Brusa, au Grand-Saconnex, chemin du Bois-Brûlé 12. Chef de la maison: Christiane Brusa, de Ponthaux, au Grand-Saconnex. Servir d'intermédiaire en vue de la conclusion de tous contrats.

14 septembre 1988
Walkyria, V. Carré, à Genève, boulevard de Saint-Georges 4. Chef de la maison: Valchiria Carré, de Genève, à Thônex. Commerce de lingerie fine, parfumerie et articles cadeaux. Procuration individuelle à été conférée à Daniel Sciboz, de Treyvaux, à Thônex.

14 septembre 1988
Roxane Epicerie-Traiteur, Carré et Sciboz, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 15. 9. 1988, p. 3787). Adjonction à l'objet: importation de vins.

14 septembre 1988
Antonio Mendonca, à Genève, boulevard de la Cluse 23. Chef de la maison: Antonio Mendonca, du Portugal, à Genève. Tous travaux de maçonnerie, papiers-peints, plâtrerie et peinture.

14 septembre 1988
Philippe Panighetti, à Genève, rue des Minoteries 1. Chef de la maison: Philippe Panighetti, de Genève, à Saint-Cergue. Entreprise de peinture, papiers-peints et pose de moquettes.

14 septembre 1988
Laurent Pochon, à Genève, rue de la Muse 8. Chef de la maison: Laurent Pochon, de Dompierre, à Genève. Pose de carrelages et de revêtements de sol.

14 septembre 1988
Société Anonyme Abeag Personnel, succursale de Genève, à Genève, mise à disposition de personnel temporaire (FOSC du 7. 4. 1987, p. 1356), entreprise ayant son siège à Zurich. Nouvelle adresse de la succursale: rue du Marché 18.

14 septembre 1988
Angst & Pfister AG, succursale à Vernier, commerce de caoutchouc (FOSC du 18. 7. 1988, p. 2984), entreprise ayant son siège à Zurich. La procuration de Kurt Rohrbach est radiée.

14 septembre 1988
Banque hypothécaire du canton de Genève, à Genève, établissement de droit public cantonal (FOSC du 15. 8. 1988, p. 3379). La procuration de Bernard Rossier est radiée.

14 septembre 1988
Banque de la Méditerranée (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 10. 3. 1988, p. 964). Signature collective à deux a été conférée à Michel Romanens, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

14 septembre 1988
Chevron Chemical SA, à Genève, participation financière à toutes entreprises, etc. (FOSC du 2. 4. 1987, p. 1291). L'administratrice Gertrud McCullough est maintenant domicilié à Corseaux.

14 septembre 1988
Fondation du vieux Carouge, à Carouge, fondation de droit public cantonal (FOSC du 24. 9. 1987, p. 3776). L'administrateur Daniel Mouchet a été nommé vice-président du conseil d'administration; il signe désormais collectivement à deux. Aldo Jamolli n'est plus vice-président; il reste membre du conseil d'administration et signe désormais collectivement à deux avec le président ou le vice-président. Pierre Baertschi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

14 septembre 1988
CBOS Limited, Hong Kong, succursale de Genève, à Genève, activités de services (FOSC du 13. 3. 1986, p. 983). La succursale est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par «Menzei Company Limited, Hamilton, succursale de Genève».

14 septembre 1988
ECS Computer SA, à Genève, location et négoce d'équipement informatique, etc. (FOSC du 30. 6. 1988, p. 2715). Nouvelle adresse: avenue Blanc 47.

14 septembre 1988
Gerix SA, à Genève, importation, exportation et courtage d'équipements et de maintenance hospitaliers, etc. (FOSC du 8. 7. 1986, p. 2661). Eugène Nussbaum n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse chemin Louis-Dunant 21, chez Holdia SA est radiée.

14 septembre 1988
Hi-Soft SA, à Satigny, commerce de produits finis ou semi-finis dans le domaine de l'électronique (FOSC du 12. 11. 1985, p. 4253). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée.

14 septembre 1988
Ingetex SA, à Genève, étude de rentabilité (FOSC du 12. 11. 1985, p. 4253). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée.

14 septembre 1988
Caisse Raiffeisen de Jussy, à Jussy, société coopérative (FOSC du 11. 6. 1985, p. 2253). Les pouvoirs de Robert Stoky et Pierre Comte sont radiés. Friedrich Wenger, de Kirchenthurnen, à Jussy, vice-président, et Edith Wegmuller, de et à Jussy, secrétaire, tous deux membres du comité, signent collectivement à deux. Signature collective à deux avec un membre du comité exerçant la signature sociale a été conférée à Anne-Françoise Morel, de Genève, à Jussy.

14 septembre 1988
Chez Maxim's SA, à Genève, exploitation d'un bar dancing, etc. (FOSC du 20. 9. 1988, p. 3847). René Sägesser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Wadie-Georges (dit Bob) Azzam, président; Jacky Chevallaz, de Montherod, à Prangins, vice-président, et Roger Ehrler, de Dallenwil, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du premier sont modifiés en ce sens.

14 septembre 1988
Muhlebach SA, Meyrin, à Meyrin, exploitation d'un fonds de commerce de papiers en gros (FOSC du 7. 10. 1987, p. 3939). La procuration d'André Jenny est radiée. Eric Baumgartner, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement à deux.

14 septembre 1988
Nederlandsche Middenstandsbank (Suisse) SA, succursale de Genève, à Genève (FOSc du 4. 7. 1988, p. 2767), entreprise ayant son siège à Zurich. Nouvelle raison sociale: NMB Bank (Schweiz) [NMB Bank (Suisse)] [NMB Bank (Switzerland)]. La raison de commerce de la succursale devient: **NMB Bank (Suisse).** Les administrateurs Gerrit Jan Tammes, nommé président, et Willem E. Scherpenhuijsen Rom, jusqu'ici président, continuent à signer collectivement à deux avec un représentant domicilié en Suisse.

14 septembre 1988
Oligopharm SA, à Genève, exploitation de laboratoires (FOSC du 25. 6. 1986, p. 2483). Nouveau siège: Plan-les-Ouates, chemin du Pont-du-Centenaire 140. Statuts modifiés le 22. 8. 1988.

14 septembre 1988
Oligopharm S SA, à Genève, exploitation de laboratoires (FOSC du 5. 1. 1987, p. 8). Nouveau siège: Plan-les-Ouates, chemin du Pont-du-Centenaire 140. Statuts modifiés le 22. 8. 1988.

14 septembre 1988
Riogem SA, à Genève, commerce de montres, bijoux, etc. (FOSC du 27. 2. 1984, p. 705). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée.

14 septembre 1988
Société Immobilière Servette-Prairie, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 3. 1973, p. 643). René Parodi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Ronald Zacharias, de et à Genève, président, et René Fazio, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

14 septembre 1988
Stern Weber SA, à Veyrier, commerce de fournitures dentaires, etc. (FOSC du 21. 10. 1982, p. 3359). Administration: Claude Vallino, nommé président, et Danièle Rahmoun, de Saint-Légier-La-Chiésaz, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Claude Vallino sont modifiés en ce sens.

14 septembre 1988
Tex SA, Genève, à Genève, fabrication et commercialisation de tout document reproduit par l'industrie des arts graphiques, etc. (FOSC du 14. 5. 1986, p. 1871). Olivier Lador n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Zeugin, de Guin, à Richterswil, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 septembre 1988
Velcor SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 2. 2. 1988, p. 414). Beat Wolf est maintenant domicilié à Tannay.

14 septembre 1988
Société Immobilière Verbia, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 10. 1947, p. 2868). Henri Rousset n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Bonnefous, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Kléberg 25, chez Jacques Bonnefous & Cie SA.

14 septembre 1988
SI Route de Ferney 15, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 4. 1988, p. 1564). Roger Berdugo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Heinrich Baumann, d'Attelwil, à Trélex, président; Pierre Steiner, de et à Zurich, vice-président, et Jacques Aubry, de France, à Collonge-Bellerive, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: quai du Seujet 28, chez Karl Steiner SA.

14 septembre 1988
Limpio SA, à Genève, exploitation de salons-lavoirs, etc. (FOSC du 11. 3. 1988, p. 981). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

14 septembre 1988
Société Immobilière Mon Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 6. 1987, p. 2368). John Iglehart n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Heinrich Baumann, d'Attelwil, à Trélex, président; Pierre Steiner, de et à Zurich, vice-président, et Jacques Aubry, de France, à Collonge-Bellerive, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: quai du Seujet 28, chez Karl Steiner SA.

14 septembre 1988
Société Immobilière Pâquis 25, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 7. 1988, p. 2951). Raymond Jeanrenaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jürg Stäubli, de Regensdorf, à Monaco (MC), président, lequel signe individuellement; Stéphane Bonvin, de Lens, à Ayent, secrétaire, et Roger Ehrler, de Dallenwil, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Gautier 9–11, chez JS Finance SA.

14 septembre 1988
Dunide SA, à Genève, route des Acacias 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 9. 1988. But: exploitation d'une entreprise de plâtrerie, peinture et rustique. Capital: fr. 80 000, entièrement libéré, divisé en 80 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Dugrandpraz, de Chéserex, à La Rippe, administrateur unique, avec signature individuelle.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

23 août 1988
Piquerez-Bourquard SA, à Bassecourt, fabrication et commerce de produits horlogers, etc. (FOSC du 4. 9. 1986, no 205, p. 3431). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 août 1988, la société a décidé: de réduire au sens de l'art. 735 CO, son capital social de fr. 800 000 à fr. 0, par l'annulation de 800 actions nominatives de fr. 1000 chacune; de porter son capital social de zéro à fr. 800 000, par l'émission de 800 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'administrateur Norbert Schenkel a démissionné; sa signature est radiée. Les procurations de Monique Godat et d'Alain Claude sont éteintes. Miroslaw Chytil, directeur général, est nommé en outre administrateur-délégué avec signature collective à deux. Procuration collective à deux (mais pas entre eux) est conférée à Jean Erard, de Fontenais, à Bassecourt, et Claude Chavannes, de Cœuve, à Bassecourt.

13 septembre 1988
Delectro SA, à Delémont, électronique industrielle (FOSC du 7. 10. 1986, no 233, p. 3822). Pierino Vidoni, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

13 septembre 1988
Société de laiterie de Bassecourt, à Bassecourt, société coopérative (FOSC du 22. 2. 1983, no 44, p. 616). André Cattin, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. André Gisiger (jusqu'ici vice-président) est nommé secrétaire. Jean-Pierre Girardin, de Montmelon, à Bassecourt, est nommé vice-président. La société est engagée envers les tiers par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

13 septembre 1988
Société de laiterie et Association agricole de Glovelier, à Glovelier, société coopérative (FOSC du 24. 9. 1984, no 223, p. 3404). Gérard Bailat, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé par Jean-Pierre Girard, de et à Glovelier, qui signe collectivement à deux.

Bureau de Porrentruy

15 septembre 1988
Paul Corbat-Boinay, à Vendlincourt, magasin d'alimentation générale (FOSC du 30. 9. 1985, no 227, p. 3692). La raison est radiée par suite de cessation de commerce en date du 31 mars 1988.

15 septembre 1988
Rémy Nyfeler, précédemment à Genève (FOSC du 10. 6. 1987, no 130, p. 2332). La maison a transféré son siège à Porrentruy. La raison est modifiée en **Rémy Nyffeler, Import.** Le genre d'affaires est modifié comme suit: commerce de caviar, de produits alimentaires, de vins, spiritueux, ainsi que d'articles d'orfèvrerie et de diverses natures. Locaux: rue des Annonciades 7.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen – Enregistrements et renouvellements – Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1988 **363398**

Mayer & Wonisch GmbH & Co. KG,
Spezialfabrik für Mess- und Regelgeräte
Arnsberg 1 (Bundesrepublik Deutschland)

PEL

Erneuerung der Marke Nr. **232617.** Schutzfrist ab 29. Mai 1988.

Pneumo-elektrische Systeme, insbesondere Mess- und Steuersysteme und deren Bestandteile.
Int. Kl. **9**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1988 **363399**

The Boots Company PLC
Nottingham NG2 (Grossbritannien)

BRUFEN

Erneuerung der Marke Nr. **231904.** Firma geändert. Schutzfrist ab 28. Mai 1988.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte.
Int. Kl. **5**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1988 **363400**

Leonard Valve Company
1360 Elmwood Avenue
Cranston (Rhode Island, USA)

LEONARD THERMOSTATIC

Erneuerung der Marke Nr. **234508.** Schutzfrist ab 30. Mai 1988.

Bäder- und Duschanlagen sowie Zubehör, nämlich Kabinen und Schutzwände für Duschen, Wasserleitungsanlagen sowie zugehörige sanitäre Anlagen und Installationen.
Int. Kl. **11**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 30 mai 1988 **363401**

Gebrüder Bühler AG
9240 Uzwil

BUHLER

Renouvellement de la marque no **231982.** Délai de protection depuis le 30 mai 1988.

Machines, appareils et leurs parties détachées pour minoteries, brasseries, malteries, huileries, pour la fabrication de pâtes alimentaires, la fabrication du chocolat, du cacao, des couleurs, des encres d'imprimerie, des savons, des aliments composés pour le bétail, des produits chimiques, des produits alimentaires, la préparation du riz et des céréales, broyeurs, cribles, séparateurs, mélangeurs, filtres, presses de tous genres, installations de séchage et de conditionnement de tous genres, silos, installations de transport, machines pour la fonderie sous pression et à injection et pour le travail des métaux et des matières plastiques ainsi que leurs produits, installations de traitement d'ordures ménagères.
Cl. int. **6, 7, 11, 19**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1988 **363402**

AS Dumex (Dumex Ltd)
Prags Boulevard 37
Kopenhagen S (Dänemark)

ANTABUS

Erneuerung der Marke Nr. **235177.** Schutzfrist ab 31. Mai 1988.

Alkoholabgewöhnungsmittel.
Int. Kl. **5**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1988 **363403**

Domsel GmbH
Im Seel
Kreuzau-Üdingen (Bundesrepublik Deutschland)

DOMSEL

Gummi- und Kunststoffwaren für technische Zwecke (soweit in Klasse 17 enthalten), insbesondere Dichtungen, einschliesslich Wellendichtungen und Gleitringdichtungen; Dichtungsringe; Dichtungsscheiben; Dichtungsmembranen; hydraulische Federn.
Int. Kl. **7, 17**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. August 1988 **363404**

Info Guard AG
6312 Steinhausen

INFO GUARD

Elektrische und elektronische Apparate und Instrumente, soweit in Klasse 9 enthalten, Datenübermittlungs- und Chiffriergeräte, Computerprogramme.
Int. Kl. **9**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1988 **363405**

Aikoh Co., Ltd
1–39, Ikenohata 2-Chome, Taito-ku
Tokyo (Japan)

EPOLEON

Luftverbesserungsmittel, Desodorisierungsmittel (nicht für den persönlichen Gebrauch).
Int. Kl. **5**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1988 **363406**

Superba SA
Bahnhofstrasse
6233 Büron

Matratzen, Kissen, Bettdecken, Steppdecken, Bettwäsche, Bettüberwürfe, gesteppte Stoffe, Betten, Polsterartikel und Polstermöbel.
Int. Kl. **20, 24**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 11 mai 1988 **363407**

Jacobs Suchard Tobler SA
2003 Neuchâtel-Serrières

Bonbons au chocolat au lait.
Cl. int. **30**

Fabrication et commerce.
La marque est exécutée en mauve, bleu foncé, brun clair, blanc, or, rouge.

Data del deposito: 18 maggio 1988 **363408**

Lee Expeditions Limited
16–18 East 53rd Street
New York (New York, USA)

Carne, pesce, pollame e selvaggina; estratti di carne; frutta e ortaggi conservati, essiccati e cotti; gelatine, marmellate; uova, latte e latticini; oli e grassi commestibili; conserve alimentari, sottaceti; caffè, tè, cacao, zucchero, riso, tapioca, sago, succedanei del caffè; farine e preparati fatti di cereali; pane, biscotti, torte, pasticceria e confetteria, gelati commestibili; miele, sciroppo di melassa; lievito, polveri per far lievitare; sale, senape; pepe, aceto, salse, spezie; ghiaccio per raffreddare.
Cl. int. **29, 30**

Fabbricazione e commercio.

Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1988 **363409**

Unifontes AG
8193 Eglisau

Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
Int. Kl. **32**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 20 mai 1988 **363410**

Jeanrichard SA
c/o Métropolitain Fiduciaire SA
100, rue du Rhône
1204 Genève

Horlogerie, instruments chronométriques, montres et leurs parties constitutives.
Cl. int. **14**

Fabrication et commerce.

Data del deposito: 24 maggio 1988 **363411**

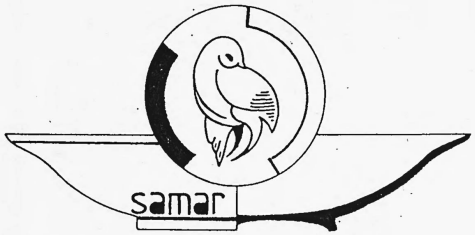
Hunting World, Incorporated
16 East 53rd Street
New York (New York, USA)

Utensili e attrezzi manuali, coltelleria, forchette e cucchiai, armi bianche.
Cl. int. **8**

Fabbricazione e commercio.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1988 **363412**

Saideh Klotz
Neuhausstrasse 15
8044 Zürich



Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine, Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Stickereien, Bänder und Schnürbänder (soweit in Klasse 26 enthalten).
Int. Kl. **14, 25, 26**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1988 **363413**

Edward Weck Incorporated
Lawrenceville-Princeton Road
Princeton (New Jersey, USA)

rneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **258094.** Schutz- ist ab 25. Mai 1988.

'harmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate ür die Gesundheitspflege; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; /issenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und nstrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von ;ild und Ton; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufs- utomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Lechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte; hirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, ünstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurisches Nahtmaterial, Bestandteile und Zubehör zu diesen Waren (soweit in Klasse 10 enthalten), Schmiermittel und Lösungen zum Reinigen von medinischen und chirurgischen Instrumenten und Apparaten, Chemikalien für en Gebrauch bei Sterilitätstesten von Instrumenten, Katheter und dazugeörige Führungsdrähte, Tücher für den Gebrauch in der Chirurgie, Druckereierzeugnisse, Papier- und Kunststoffbehälter für medizinische Artikel.
nt. Kl. **1, 3, 4, 5, 9, 10, 16**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1988 **363414**

EOP AG EDV-Organisation und Programmierung
Ringstrasse 3
8603 Schwerzenbach

Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte. Druckereierzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmittel, Schreibwaren, Schreibmaschinen und Büroartikel.
Int. Kl. **9, 16**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 19 mai 1988 **363415**

Nippon Kokan Kabushiki Kaisha
1–2 Marunouchi 1-chome
Chiyoda-ku
Tokyo (Japon)

Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
Cl. int. **12**

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 19 mai 1988 **363416**

Fotolabo Club SA
1088 Ropraz
adresse commerciale: 1099 Montpreveyres

Appareils et instruments et système informatique permettant lors de la fabrication de photos couleurs sur papier, d'identifier d'une manière complète et automatique tous les composants d'un ordre de développement, à savoir films négatifs, photos, portefeuille, facture et nouvelle pochette de commande.
Cl. int. **9**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1988 **363417**

Superba SA
Bahnhofstrasse
6233 Büron

Matratzen, Kissen, Bettdecken, Steppdecken, Bettwäsche, Bettüberwürfe, gesteppte Stoffe, Betten, Polsterartikel und Polstermöbel.
Int. Kl. **20, 24**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1988 **363418**

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft
4002 Basel

Pharmazeutische Produkte zur Behandlung von Virusinfektionen.
Int. Kl. **5**

Fabrikation.

Date de dépôt: 20 mai 1988 **363419**

Bristol-Myers Company
345 Park Avenue
New York (New York, USA)

Renouvellement de la marque no **231746.** Délai de protection depuis le 20 mai 1988.

Un produit pharmaceutique anti-acide à base d'acide acétylsalicylique.
Cl. int. **5**

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 20 mai 1988 **363420**

Leclanché SA
48, avenue de Grandson
1400 Yverdon-les-Bains

Renouvellement de la marque no **232410.** Délai de protection depuis le 20 mai 1988.

Batteries et éléments secs de provenance suisse.
Cl. int. **9**

Fabrication et commerce.

Date dc dépôt: 20 mai 1988 **363421**

Leclanché SA
48, avcnue de Grandson
1400 Yverdon-les-Bains

Renouvellement de la marque no **232411.** Délai de protcction dcpuis le 20 mai 1988.

Batteries et éléments secs de provenance suisse.
Cl. int. **9**

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 20 mai 1988 **363422**

Leclanché SA
48, avenue de Grandson
1400 Yverdon-les-Bains

Renouvellement de la marque no **232412.** Délai de protection dcpuis lc 20 mai 1988.

Accumulateurs, condensateurs, batteries et éléments secs de provcnance suisse.
Cl. int. **9**

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 20 mai 1988 **363423**

Leclanché SA
48, avcnue de Grandson
1400 Yverdon-les-Bains

Renouvellement de la marque no **232413.** Délai de protection depuis lc 20 mai 1988.

Batteries et éléments secs de provenance suisse.
Cl. int. **9**

Fabrication et commerce.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

PAX, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Basel

Aktiven — **Bilanz auf 31. Dezember 1987** — **Passiven**

	Fr.
Aktien und Anteilscheine	31 934 158.—
Obligationen und Pfandbriefe	575 965 519.—
Schuldbuchforderungen	2 983 300.—
Darlehen an Körperschaften	121 112 619.—
Grundpfandtitel	775 860 294.—
Grundstücke	514 354 120.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	38 698 787.—
Übrige Kapitalanlagen	35 949 439.—
Liquide Mittel	15 195 599.—
Guthaben aus Rückversicherungen	17 937 090.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	30 002 184.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	4 728 812.—
Stückzinsen	22 117 666.—
Übrige Aktiven	27 831 528.—
	2 214 671 115.—

	Fr.
Reservefonds (nach Gewinnverteilung)	25 000 000.—
Spezialreserven:	
Gebäudeerneuerungsfonds	2 699 700.—
Rücklagen für die künftige Überschussverteilung	92 183 045.—
Prämienreserve und Rentenübertrag	1 826 954 093.—
Prämienübertrag	33 381 170.—
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	8 838 950.—
Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	585 018.—
Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	32 734 990.—
Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	14 294 674.—
Rückstellungen für gutgeschriebene Überschussanteile	56 162 684.—
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	10 704 084.—
Depositen und Kautionen	3 188 453.—
Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	36 787 747.—
Übrige Passiven	71 156 507.—
	2 214 671 115.—

	Fr.
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden	2 087 993 238.—

	Fr.
Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR) und Garantie zugunsten der Pax-Sammelstiftungen	7 500.—

Basel, 30. Juni 1988

PAX
Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft
A. Fehr — Dr. Ch. Kügel

St. Christophorus Versicherungsgesellschaft AG, Immensee

Aktiven — **Bilanz auf 31. Dezember 1987** — **Passiven**

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	520 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 864.—
Guthaben bei Banken	53 633.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	32 685.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	10 000.—
Stückzinsen und Mieten	17 800.—
Übrige Aktiven	59 357.—
	695 339.—

	Fr.
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	600 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	65 000.—
Schwebende Schäden	5 000.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	4 000.—
Übrige Passiven	20 795.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	544.—
	695 339.—

Immensee, 15. August 1988

St. Christophorus Versicherungsgesellschaft
Beat Studer

Vitodurum Versicherungs-Gesellschaft, Winterthur

Aktiven — **Bilanz auf 31. Dezember 1987** — **Passiven**

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	64 568 074.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	14 447 550.—
Guthaben bei Banken	5 349 952.—
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	6 884 002.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	2 912.—
Stückzinsen und Mieten	1 271 384.—
Übrige Aktiven	4 253 035.—
	96 776 909.—

	Fr.
Eigenkapital:	
Aktienkapital	40 000 000.—
Reservefonds	20 000 000.—
Spezialreserven:	
Spezialfonds	8 700 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Unfall- und Schadenversicherung:	
Prämienüberträge	– 197 380.—
Schwebende Schäden	4 786 381.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	6 820 404.—
Depots aus abgegebenen Versicherungen	4 945.—
Übrige Passiven	14 504 605.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	2 157 954.—
	96 776 909.—

Winterthur, 17. Juli 1988

Vitodurum Versicherungs-Gesellschaft
G. Christen — Dr. J. Spiller

Erste Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, Wien

Aktiven — **Bilanz auf 31. Dezember 1987** — **Passiven**

	ÖS
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	3 999 528 931.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	412 937 169.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	1 414 933 915.—
Übrige Wertschriften	1 056 272 251.—
Schuldbuchforderungen	7 110 687.—
Darlehen an Körperschaften	5 074 442 134.—
Grundpfandtitel	43 240 390.—
Grundstücke	2 313 394 714.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	69 684 023.—
Guthaben bei Banken	774 482 738.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	651 010 796.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	587 372 650.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	1 137 629 221.—
Stückzinsen und Mieten	379 893 820.—
Mobiliar und Material	332 403 989.—
Übrige Aktiven	266 521 540.—
	18 520 858 968.—

	ÖS
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	550 000 000.—
Reservefonds	239 312 285.—
Spezialreserven:	
Katastrophenrücklage	200 000 000.—
Freie Rücklage	924 000 000.—
Rücklage gem. § 4/7 EStG	70 398 800.—
Investitions-Rücklage und Investitions-Freibetrag	195 594 680.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	2 217 469 834.—
Deckungskapital für laufende Renten	60 929 773.—
Schwebende Schäden	8 632 709 056.—
Übrige technische Rückstellungen	1 909 200 351.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	271 457 149.—
Depots aus abgegebenen Versicherungen	910 812 184.—
Schuldverpflichtungen:	
Agenten	246 094 291.—
Wertberichtigungen:	77 046 944.—
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	975 818 056.—
Übrige Passiven	971 185 563.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	68 830 002.—
	18 520 858 968.—

	ÖS
Garantieverpflichtungen	14 213 895.—

	ÖS
Garantieverpflichtungen	14 213 895.—

Wien, 28. Juni 1988

Erste Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft
DDr. Neumann eh — DBW Steidl

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im August 1988

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion sind die detaillierten Ergebnisse des schweizerischen Aussenhandels im August und in den ersten acht Monaten 1988, verglichen mit den entsprechenden Vorjahresperioden, bekanntgegeben worden[1]).

	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.	Mio Fr.	
Index I						
Aug. 1987	3 106	5 240,2	402	4 550,7	– 689,5	86,8
Juli 1988[2])	3 672	6 881,1	564	6 186,0	– 695,1	89,9
Aug. 1988	3 365	6 390,2	446	5 075,5	– 1 314,7	79,4
Jan.–Aug. 1987	24 949	48 454,2	4 200	42 934,4	– 5 519,8	88,6
Jan.–Aug. 1988	26 644	53 366,2	4 426	47 268,0	– 6 098,2	88,6
Index II[3])						
Aug. 1987	3 106	4 849,5	402	4 183,9	– 665,6	86,3
Juli 1988[2])	3 672	6 429,3	564	5 631,4	– 797,9	87,6
Aug. 1988	3 365	6 023,9	446	4 579,4	– 1 444,5	76,0
Jan.–Aug. 1987	24 948	45 369,3	4 199	40 091,1	– 5 278,2	88,4
Jan.–Aug. 1988	26 643	49 950,1	4 425	43 571,4	– 6 378,7	87,2

Einfuhr

Im Vergleich zum August 1987 verzeichneten die Einfuhren eine starke Zunahme (+ 1150,0 Mio Fr. oder 21,9%; Index II: + 24,2%). Rund die Hälfte dieser Wertsteigerung entfiel auf die Importe von Maschinen, Apparaten und Elektronik einerseits (+ 319,8 Mio oder 32,0%) und auf jene von Fahrzeugen andererseits (+ 271,1 Mio oder 58,5%). Bei der erstgenannten Gruppe ist im speziellen auf die Ausweitung der Büromaschinenbezüge um über einen Viertel hinzuweisen, bei der letztgenannten auf das wiederum kräftige Wachstum der Zufuhren von Personenautomobilen, die das Vorjahresergebnis der Stückzahl nach um 43% und wertmässig um knapp drei Fünftel übertrafen. Überdurchschnittlich erhöhten sich auch die Importe von Metallen und Metallwaren (+ 126,7 Mio oder 28,0%). Deutlich über dem Vorjahresergebnis lagen zudem die Einfuhren von Chemikalien (129,0 Mio oder 21,0%) sowie land- und forstwirtschaftlichen Produkten (+ 68,0 Mio oder 14,5%), wogegen jene von Textilien, Bekleidung und Schuhen schwächer zunahmen (+ 58,5 Mio oder 9,5%). Die Zufuhren von Energieträgern bildeten sich erneut zurück (– 22,1 Mio Fr. oder 8,0%).

Ausfuhr

Gemäss Index I erhöhten sich die Ausfuhren im August 1988 um 524,8 Mio Fr. oder 11,5%, nach Index II um 395,5 Mio Fr. oder 9,5%. Die ausgeprägteste Exportsteigerung verzeichneten dabei die Lieferungen der Papier- und grafischen Industrie (+ 18,0%), der chemischen Industrie (+ 15,5%) sowie der Kunststoff- und Metallindustrie (+ 14,5% bzw. + 13,5%). Um rund einen Zehntel nahm der Absatz der Bekleidungs- und Uhrenindustrie zu (+ 11,5% bzw. + 9,5%); für erstere bedeutete dies ein deutlich stärkeres Wachstum als im bisherigen Jahresmittel, für letztere dagegen ein wesentlich niedrigeres. Ein schwaches Ergebnis, dies vor allem auch im Hinblick darauf, dass der August 1988 zwei Arbeitstage mehr zählte als der Vergleichsmonat 1987, musste die Maschinen- und Elektronikindustrie (+ 5,5%) melden. Der Exportwert von Bijouterie und Edelsteinen stieg um 107,8 Mio Fr. oder 27,5%.

[1]) Als Folge der Einführung des neuen Zolltarifs auf den 1. 1. 1988 lassen sich die Aussenhandelszahlen 1988 mit denen des Vorjahres nicht mehr in allen Bereichen genau vergleichen. Die Berechnung von Indexzahlen ist momentan noch nicht möglich. Wir verweisen auf unsere Pressemitteilungen vom 18. 2. 1988 und vom 24. 3. 1988.

[2]) Revidierte Zahlen.

[3]) Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

Einfuhr

	Einfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %	
	August 1988	Jan.-August 1988	August 1988	Jan.-August 1988
Land-, forstwirtschaftliche Produkte	534,1	4766,9	14,5	3,0
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	64,9	603,4		
Konsumfertige Lebensmittel	238,0	1982,8		
Getränke	51,7	568,0		
Forstwirtschaftliche Produkte	81,3	726,0		
Energieträger	250,3	1987,2	- 8,0	- 8,0
Erdöl und Destillate	232,2	1718,8		
Textilien, Bekleidung und Schuhe	678,1	5106,0	9,5	1,0
Spinnstoffe	29,5	321,3		
Garne	27,4	280,3		
Gewebe und Gewirke	38,9	454,9		
Heimtextilien	41,7	396,2		
Bekleidung	422,5	2739,3		
Schuhe	86,6	608,8		
Papier und Papierwaren	270,4	2076,7	19,0	9,5
Papier und Karton	82,6	677,8		
Waren aus Papier und Karton	50,6	424,7		
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	60,5	475,7		
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	226,5	1958,4	20,0	8,5
Leder	39,5	365,3		
Kautschuk	58,8	495,7		
Kunststoffe	128,2	1097,4		
Chemikalien	742,8	6056,9	21,0	12,0
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe	357,2	2844,4		
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	120,5	1108,4		
Farbkörper	77,7	618,3		
Steine und Erden	134,1	1139,4	6,0	7,5
Metalle	577,5	4762,3	28,0	13,0
Eisen und Stahl	160,6	1289,2		
Buntmetalle	107,4	827,6		
Metallwaren	309,5	2645,5		
Maschinen, Apparate, Elektronik	1312,6	10678,8	32,0	10,5
Industriemaschinen	496,8	4094,2		
Haushaltapparate	173,9	1433,7		
Büromaschinen	260,4	2097,5		
Elektroindustrie, Elektronik	336,6	2674,0		
Fahrzeuge	734,8	6564,5	58,5	27,0
Personenautomobile	434,8	3895,9		
Lastwagen	107,9	697,3		
Luftfahrzeuge	76,7	742,1		
Präzisionsinstrumente, Uhren, Bijouterie	685,3	5765,2	12,0	11,0
Präzisionsinstrumente	191,4	1518,8		
Edelsteine	272,2	2523,2		
Bijouterie und Juwelierwaren	115,6	935,8		
Verschiedene übrige Waren	243,6	2504,0	17,5	14,0
Wohnungseinrichtungen	126,3	1361,7		

Ausfuhr

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %	
	August 1988	Jan.-August 1988	August 1988	Jan.-August 1988
Nahrungs- und Genussmittelindustrie	137,9	1082,6	3,5	- 1,5
Käse	42,6	332,9		
Schokolade	20,7	137,2		
Suppen und Bouillon	7,0	59,3		
Tabakfabrikate	22,2	154,5		
Textilindustrie	170,2	2137,6	1,0	2,0
Garne aus Chemiefasern	32,9	355,9		
Gewebe aus Chemiefasern	15,3	182,6		
Baumwollgarne	14,2	199,1		
Baumwollgewebe	18,7	332,4		
Stickereien	7,9	135,6		
Bekleidungsindustrie	57,1	465,7	11,5	4,5
Oberbekleidung	34,2	290,2		
Schuhindustrie	20,8	176,1	7,0	- 5,0
Papier- und Grafische Industrie	121,9	1092,5	18,0	8,0
Kunststoffindustrie	87,7	869,2	14,5	12,0
Chemische Industrie	1188,2	10482,5	15,5	8,0
Roh- und Grundstoffe	171,0	1459,6		
Ungeformte Kunststoffe	72,2	599,5		
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	469,8	4305,0		
Agrochemische Erzeugnisse	140,1	1163,1		
Farbkörper	159,0	1337,6		
Aeth. Oele, Riech- und Aromastoffe	42,3	382,5		
Hilfs- und Reinigungsmittel	26,9	274,9		
Uebrige chemische Endprodukte	61,0	554,2		
Metallindustrie	402,7	4139,0	13,5	13,0
Eisen und Stahl	29,6	368,0		
Aluminium	73,2	572,0		
Metallwaren	281,2	2985,8		
Maschinen- und Elektronikindustrie	1465,9	13826,1	5,5	8,5
Kraftmaschinen	73,0	509,1		
Pumpen, Kompressoren usw.	78,0	646,4		
Wärme- und Kältetechnik	58,8	560,3		
Metallbearbeitungsmaschinen	173,2	1754,1		
Handwerkzeugmaschinen	35,9	457,5		
Maschinen für die Papier- und Grafische Industrie	123,1	1022,8		
Textilmaschinen	187,3	1859,8		
Haushaltapparate	53,7	550,7		
Büromaschinen	51,8	496,4		
Stromerzeugung, Elektromotoren	74,1	614,6		
Telekommunikation	24,2	283,4		
Elektrische, elektronische Artikel	236,9	2212,8		
Präzisionsinstrumente	272,2	2545,2	11,5	5,0
Uhrenindustrie	300,1	3053,2	9,5	19,0
Bijouterie und Edelsteine	502,4	4002,1	27,5	32,5

Geografische Verteilung

Im Vergleich zum Vorjahr erhöhten sich die Einfuhren aus den OECD-Staaten im August 1988 um 943,9 Mio Fr. oder 20,4%, wozu vor allem die Importe aus den aussereuropäischen Ländern (+29,7%), den EG (+19,3%) und der EFTA (+16,5%) beitrugen. Die Bezüge aus dem Nicht-OECD-Raum stiegen um 206,1 Mio Fr. oder 33,5% (gemäss Index II: +21,6%). Dabei verdreifachten sich die Zufuhren aus Südafrika, bedingt durch die Importentwicklung bei den Diamanten (Index II: –12,5%), während die Einfuhren aus den Entwicklungsländern um 29,1% und jene aus den Staatshandelsländern um 4,9% wuchsen.

Die Wertsteigerung der Ausfuhr beruhte im wesentlichen auf den Exporten nach den OECD-Staaten (+478,8 Mio oder 13,9%). Über dem Vorjahresergebnis lagen die Lieferungen nach den aussereuropäischen Mitgliedsländern (+20,0%; Index II: +9,3%), den EG (+13,3%) und der EFTA (+8,4%). Die Exporte nach den Nicht-OECD-Staaten stiegen um 46,2 Mio Fr. oder 4,2%; gemäss Index II stagnierten sie allerdings. Der Absatz nach den nichtölexportierenden Entwicklungsländern (+12,8%; Index II: +4,8%) und den Staatshandelsländern (+10,2%) nahm zu, jener nach den OPEC-Staaten dagegen ab (–22,7%):

Das Handelsbilanzdefizit mit den OECD-Staaten wuchs um zwei Fünftel auf 1651,4 Mio Fr. Dabei vergrösserte sich der Passivsaldo mit den EG (1710,6 Mio) um drei Zehntel und jener mit der EFTA von 21,3 auf 52,0 Mio Fr. Zudem bildete sich der Exportüberschuss mit den aussereuropäischen OECD-Ländern (80,5 Mio) um 29,3% zurück. Das aus dem Handel mit den Nicht-OECD-Staaten resultierende Aktivum (336,8 Mio) sank um 32,2%. Der aktive Saldo im Güterverkehr mit den Entwicklungsländern (295,9 Mio) verminderte sich um 29,1%, während der Ausfuhrüberschuss mit den Staatshandelsländern (94,1 Mio Fr.) um 16,5% anstieg.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

	Absolute Werte in Mio Fr.				Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %			
	Einfuhr		Ausfuhr		Einfuhr		Ausfuhr	
	August 1988	Jan.-August 1988	August 1988	Jan.-August 1988	August 1988	Jan.-August 1988	August 1988	Jan.-August 1988
OECD-Länder	5569,8	47818,0	3918,4	37240,2	20,4	9,5	13,9	9,9
- OECD-Europa	4815,3	41819,8	3083,4	30290,9	19,1	8,5	12,4	9,2
-- E G	4389,3	37956,5	2678,7	26649,8	19,3	8,1	13,3	10,3
BR Deutschland	2302,5	18210,2	1089,1	9938,5	24,1	9,5	9,4	7,5
Frankreich	624,5	5606,9	422,8	4415,9	25,7	5,8	23,5	10,3
Italien	502,5	5360,2	268,1	3851,2	18,8	6,7	26,3	10,3
Niederlande	238,6	2168,0	133,6	1353,6	14,5	12,8	13,8	12,2
Belgien-Luxemburg	194,2	1803,2	111,6	1102,5	16,8	8,3	- 6,4	8,5
Grossbritannien	343,6	3084,9	425,0	3788,6	- 4,9	4,8	7,6	15,5
Dänemark	63,2	528,8	64,0	593,0	9,6	6,0	4,0	11,4
Portugal	24,6	199,1	28,4	348,9	10,6	7,3	4,1	20,4
Irland	24,1	239,4	24,0	103,0	-28,5	-10,5	291,1	48,5
Spanien	64,3	685,6	87,5	900,1	32,5	16,2	32,4	11,3
Griechenland	7,2	70,4	24,4	254,5	5,0	- 8,2	14,8	15,2
-- E F T A	412,9	3736,1	360,9	3250,6	16,5	12,2	8,4	3,0
Oesterreich	228,9	2042,0	194,2	1704,0	11,2	9,7	13,9	5,1
Norwegen	24,9	233,0	36,3	308,7	51,9	26,1	- 2,9	- 5,8
Schweden	112,0	1055,8	86,8	868,6	30,3	14,3	- 4,8	5,8
Finnland	40,2	336,3	42,1	354,7	0,9	10,2	28,9	- 4,4
Island	6,8	69,1	1,5	14,5	9,3	23,2	16,0	10,0
-- übrige	13,2	127,1	43,8	390,5	37,5	- 1,7	- 6,4	- 7,0
- Aussereuropäische OECD-Länder	754,5	5998,2	835,0	6949,3	29,7	17,5	20,0	13,1
USA	353,6	3000,9	489,6	3945,4	28,5	15,8	17,9	5,3
Kanada	27,6	193,3	56,4	464,6	40,6	8,1	44,8	11,4
Japan	363,5	2726,3	244,2	2107,0	32,0	21,3	33,4	36,6
Australien/Neuseeland	9,8	73,8	43,8	411,3	-14,0	-15,6	-24,6	- 3,2
Nicht-OECD-Länder	820,4	5548,2	1157,2	10027,8	33,5	15,9	4,2	10,8
- Entwicklungsländer	636,0	4229,0	931,9	7841,2	29,1	11,2	2,4	10,5
-- OPEC-Staaten	106,0	611,8	207,1	1860,2	8,8	-13,7	-22,7	6,5
-- übrige	529,9	3617,2	724,8	5981,0	34,1	16,9	12,8	11,8
- Staatshandelsländer	97,8	810,8	191,9	1891,0	4,9	1,7	10,2	11,3
-- europäische	69,6	623,1	131,9	1505,6	- 4,1	- 3,7	- 3,0	15,3
-- asiatische	28,2	187,7	59,9	385,4	36,8	25,1	57,6	- 1,8
- Südafrika	86,6	508,4	33,4	295,6	205,3	173,6	25,3	14,2
Insgesamt	6390,2	53366,2	5075,5	47268,0	21,9	10,1	11,5	10,1

Trotz ausgetrocknetem Arbeitsmarkt anhaltende Nachfrage nach Präventivmassnahmen für Arbeitslose

Seit 1984 werden im Rahmen der Präventivmassnahmen des Arbeitslosenversicherungs- und Insolvenzentschädigungsgesetzes (AVIG) Weiterbildungs- und Umschulungskurse sowie Beschäftigungsprogramme durchgeführt, die der Vorbeugung und Bekämpfung von Arbeitslosigkeit dienen. Die Präventivmassnahmen ermöglichen auch die Gewährung von Lohnzuschüssen bei Einarbeitungen, von Beiträgen an Pendler- und Wochenaufenthalterkosten sowie die Unterstützung von Projekten zur Erforschung des Arbeitsmarktes. Die Aufwendungen des Versicherungsfonds für Präventivmassnahmen erhöhten sich von 1986 bis 1987 um 8,3 Prozent und betrugen im vergangenen Jahr 27,4 Mio Franken, wovon 9,4 Mio Franken auf Kurstaggelder entfielen. Die Zahl der Teilnehmer und Bezüger lag 1987 mit knapp 9000 Arbeitslosen um 1,4 Prozent höher als im Vorjahr.

Obschon heute konjunkturpolitisch betrachtet Vollbeschäftigung herrscht, haben die Präventivmassnahmen auf dem Arbeitsmarkt nicht an Bedeutung verloren. Die Einführung neuer Technologien und Herstellungsmethoden in vielen Bereichen unserer Wirtschaft hat dazu geführt, dass Arbeitnehmer, die wegen ihrer mangelnden Berufsbildung oder einem einseitigen Qualifikationsprofil, aber auch infolge ihres Alters oder einer Behinderung arbeitslos geworden sind, vermehrt Mühe bekunden, sich wieder in den Arbeitsprozess einzugliedern. Es ist eine der Hauptaufgaben der Arbeitslosenversicherung, insbesondere einer derart bedingten Langzeitarbeitslosigkeit entgegenzuwirken. Die Präventivmassnahmen werden daher gezielt auf arbeitsmarktlich benachteiligte Arbeitnehmer ausgerichtet.

Weiterbildungs- und Umschulungskurse dienen der Verbesserung der berufsspezifischen Fähigkeiten und der Aneignung neuer Kenntnisse. Immer häufiger werden jedoch auch persönlichkeitsorientierte Kurse (z. B. Bewerbungstechnik, Motivationsförderung, Umgang mit der eigenen Arbeitslosigkeit) nötig. 1987 besuchten 6600 Arbeitslose einen Kurs, was eine Zunahme von 4,8 Prozent gegenüber 1986 bedeutet. Der Kostenanteil des Versicherungsfonds inkl. Kurstaggelder erhöhte sich im Vergleich zum Vorjahr um 15,5 Prozent und betrug 1987 17,1 Mio Franken (1986: 14,8 Mio Franken).

Beschäftigungsprogramme ermöglichen Arbeitslosen vorübergehende Arbeitstrainings, die in letzter Zeit immer häufiger durch schulische Elemente ergänzt werden. Die Teilnehmerzahlen sind leicht rückläufig, der Anteil an Langzeitarbeitslosen und Personen mit überholter Berufsbildung aber nimmt zu. Da die Betreuung dieser Teilnehmer, bei denen vermehrt soziale Probleme abzubauen sind, den Beizug von speziell ausgebildeten Fachkräften bedingt, steigen die Kosten pro Teilnehmer kontinuierlich an. Letztes Jahr wurden gesamthaft rund 25,2 Mio Franken für Beschäftigungsprogramme aufgewendet, wovon 8,0 Mio Franken durch den Versicherungsfonds getragen wurden. Gegenüber dem Vorjahr bedeutet dies eine Verminderung des Versicherungsbeitrages um 2,4 Prozent. Die andern Kosten werden durch Kantone, Gemeinden und private Institutionen getragen. Die Teilnehmerzahl verringerte sich 1987 um 9,1 Prozent auf 2000.

Einarbeitungszuschüsse motivieren Arbeitgeber dazu, arbeitslose oder von Arbeitslosigkeit bedrohte Arbeitnehmer zu beschäftigen, und decken während einer befristeten Zeit, während der die Arbeitnehmer noch nicht die volle Leistung erbringen können, einen Teil der Lohnkosten durch Zuschüsse aus dem Versicherungsfonds. 1987 wurden – wie bereits im Vorjahr – 1,6 Mio Franken für Einarbeitungszuschüsse gesprochen. Die Zahl der Einarbeitungen hat sich aber um 4,2 Prozent auf 250 Fälle erhöht. Im ersten Halbjahr 1988 wurden sowohl hinsichtlich der Bezüger als auch kostenmässig die Vorjahreswerte deutlich überschritten.

Die Beiträge an Pendler- und Wochenaufenthalterkosten betrugen 1986 und 1987 je 0,4 Mio Franken. Für Projekte zur Erforschung des Arbeitsmarktes wurden in beiden Jahren durchschnittlich 0,3 Mio Franken investiert.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Malgré la pénurie de main-d'œuvre, la demande reste constante dans le domaine des mesures préventives en faveur des chômeurs

Depuis 1984, des cours de perfectionnement et de reconversion sont organisés dans le cadre des mesures préventives instituées par la loi fédérale sur l'assurance-chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité (LACI), afin de prévenir et de combattre le chômage. Les mesures préventives permettent notamment d'accorder des allocations d'initiation au travail, de prendre en charge une partie des frais de déplacements quotidiens, d'entretien et de logement des participants et de soutenir des projets visant à étudier le marché du travail. Les sommes allouées par le fonds de l'assurance-chômage aux mesures préventives ont augmenté de 8,3 pour cent entre 1986 et 1987. L'année passée, elles se montaient à 27,4 millions de francs, dont 9,4 ont été versés sous forme d'indemnités journalières pour fréquentation de cours. Le nombre de bénéficiaires et de participants s'élevait à 9000 en 1987, soit 1,4 pour cent de plus qu'en 1986.

Bien que, du point de vue conjoncturel, le plein emploi règne actuellement, les mesures préventives n'ont pas perdu de leur importance. En effet, le développement de technologies modernes et de nouvelles méthodes de production dans différents secteurs de notre économie a entraîné de grosses difficultés de réinsertion professionnelle pour les travailleurs qui, en raison de leur formation insuffisante ou trop spécifique, de leur âge ou d'un handicap, sont touchés par le chômage. L'une des tâches principales de l'assurance-chômage consiste précisément à lutter contre ce type de chômage de longue durée; c'est pourquoi les mesures préventives s'adressent en premier lieu aux travailleurs désavantagés sur le marché du travail.

Les cours de perfectionnement et de reconversion sont destinés à améliorer les capacités professionnelles des chômeurs et à leur apporter de nouvelles connaissances. Cependant, les cours de formation personnelle (par exemple apprendre à présenter une offre de services, à se réadapter à la vie professionnelle, à surmonter l'épreuve du chômage) se sont avérés de plus en plus nécessaires. Quelque 6600 chômeurs ont suivi un cours en 1987, ce qui représente une augmentation de 4,8 pour cent par rapport à l'année précédente. La participation du fonds de l'assurance-chômage aux coûts, y compris les indemnités journalières pour fréquentation d'un cours, s'est accrue de 15,5 pour cent par rapport à 1986 (17,1 millions de francs contre 14,8 millions de francs).

Les programmes d'occupation donnent aux chômeurs l'occasion de faire des stages professionnels qui s'accompagnent de plus en plus souvent d'un enseignement théorique. Si le nombre de participants décroît légèrement, la proportion des personnes qui sont au chômage depuis longtemps ou dont la formation professionnelle n'est plus suffisante est en augmentation. Or, pour encadrer ces participants dont les problèmes sociaux sont particulièrement difficiles à résoudre, il faut du personnel spécialisé, formé à cet effet, ce qui entraîne un accroissement des coûts par participant. L'année passée, quelque 25,2 millions de francs au total ont été consacrés aux programmes d'occupation; sur cette somme, 8,0 millions de francs ont été versés par le fonds de l'assurance-chômage, soit 2,4 pour cent de moins que l'année précédente. Le restant des coûts est pris en charge par les cantons et les communes ainsi que par des institutions privées. Le nombre de participants a diminué de 9,1 pour cent en 1987 pour tomber à 2000.

Les allocations d'initiation au travail encouragent les employeurs à occuper des chômeurs ou des personnes menacées par le chômage. Le fonds de l'assurance couvre en effet une partie des charges salariales sur une période déterminée, lorsque ces employés ne peuvent pas encore travailler à plein rendement. En 1987, tout comme l'année précédente, 1,6 million de francs ont été versés sous forme d'allocations d'initiation au travail, bien que le nombre de cas ait augmenté de 4,2 pour cent, atteignant un total de 250. Au cours du premier semestre de 1988, on note un accroissement sensible aussi bien des coûts que du nombre des bénéficiaires.

Les prestations versées en remboursement de frais de déplacement quotidiens, d'entretien et de logement se sont élevées à 0,4 million de francs, en 1986 comme en 1987. Quant aux subventions accordées à des projets de recherche visant à étudier le marché du travail, elles ont atteint 0,3 million de francs en moyenne pour ces deux années.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe
Hochbauabteilung

Nachstehende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Objekt: 8604 Volketswil/Umbau Telefonzentrale.

Submission über:
- 23 Elektroanlagen
- 343 Wärmerückgewinnung
  346.2 Kältenetz
- 345 Klimaanlage
  346.1 Kälteerzeugung

Interessenten werden gebeten, sich bis 6. Oktober 1988 schriftlich zu bewerben bei:

Architekturbüro Bruno Demuth, Alte Gasse 21, 8604 Volketswil.

Der Bewerbung ist ein frankiertes und adressiertes A4-Kuvert beizulegen.

Der Versand der Offertunterlagen erfolgt am 10. Oktober 1988.
Eingabetermin: 24. Oktober 1988.
Voraussichtlicher Arbeitsbeginn: ab ca. 10. Januar 1989.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Bewerbung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen. (M 387)

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere
Divisione dei lavori II

Bellinzona, officine principali
Nuovo fabbricato B1
Rinnovamento del settore Vagoni
CCC 25 Impianto sanitario

I capitolati sono ostensibili, dal 27 settembre 1988, presso la sezione fabbricati ufficio Ticino, n. 312, Bellinzona, via Pedemonte 1 (fabbricato Deposito, 3° piano), dove si possono ritirare i moduli per le offerte (tel. 092 24 74 44, signor Bertini-Morini).

Le offerte, in busta chiusa e provviste della dicitura «Bellinzona, fabbr. B1, CCC 25: Impianto sanitario» vanno indirizzate alle FFS, Divisione dei lavori II, 6002 Lucerna, entro il 14 ottobre 1988. Esse sono vincolanti fino al 31 dicembre 1989.

Apertura delle offerte il martedì 18 ottobre 1988, alle ore 9, nel palazzo dell'amministrazione FFS, a Lucerna, Schweizerhofquai 6, nella sala delle conferenze n. 117 (1° piano) o in quella n. 404 (4° piano). Ad essa possono presenziare gli impresari offerenti e i rappresentanti delle associazioni degli impresari. (M 389)

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

Jutland Telephone Company

5½% Anleihe 1977–92 von sFr. 60 Millionen

(Valoren-Nummer 459 124)

Die Schuldnerin macht von ihrem Recht zur vorzeitigen Rückzahlung des Anleihebetrages gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen Gebrauch und wird den Restbetrag von sFr. 40 475 000.– per

10. Januar 1989 zu 100% des Nennwertes

vollständig zurückzahlen.

Die Titel dieser Anleihe, versehen mit dem Coupon per 10. Januar 1990, können vom 10. Januar 1989 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

Zürich, im September 1988

Im Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Solothurner Handelsbank

Mitteilung an die Inhaber der Optionsscheine der 2¾% Optionsanleihe 1986–96

Der Verwaltungsrat der Solothurner Handelsbank wird der auf den 19. Oktober 1988 einzuberufenden ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unter anderem folgenden Antrag zur Beschlussfassung unterbreiten:

Erhöhung des Aktienkapitals von derzeit Fr. 27 000 000.– auf Fr. 30 000 000.– durch Ausgabe von 6000 Namenaktien von je Fr. 500.– Nennwert.

Dabei ist vorgesehen, die 6000 neuen Namenaktien den bisherigen Aktionären in der Weise anzubieten, dass auf 9 bisherige Namen- und/oder Inhaberaktien von je Fr. 500.– Nennwert eine neue Namenaktie von Fr. 500.– Nennwert bezogen werden kann. Der Bezugspreis wird später bekanntgegeben.

Gemäss den Anleihebedingungen für die Optionsanleihe 1986–96 kann der Optionspreis im Anschluss an die bevorstehende Aktienemission den neuen Verhältnissen angepasst werden, sofern der Bezugspreis unter dem zurzeit geltenden Optionspreis von Fr. 1750.– zu liegen kommt. Der so angepasste Optionspreis sowie das Datum seines Wirksamwerdens wird so bald als möglich veröffentlicht.

Die Inhaber von Optionsscheinen, welche vom Bezugsrecht auf die neuen Namenaktien Gebrauch machen möchten, werden aufgefordert, ihre Optionsscheine bis zum 10. Oktober 1988 einer schweizerischen Geschäftsstelle der folgenden Banken zur Ausübung einzureichen:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Solothurner Handelsbank

Nach dem 10. Oktober 1988 werden bei der Ausübung des Optionsrechtes nur noch Namenaktien ex Bezugsrecht ausgeliefert. Der Erwerb von Namenaktien aufgrund von Optionsscheinen und die Eintragung ins Aktienregister erfolgen gemäss den im Zeitpunkt der Ausübung des Optionsrechtes geltenden Eintragungsbestimmungen.

Solothurn, 28. September 1988

Solothurner Handelsbank

Valoren-Nummern:		
	2¾% Optionsanleihe 1986–96 (cum option)	26 846
	2¾% Optionsanleihe 1986–96 (ex option)	26 847
	Optionsschein 1986–91	131 000
	Namenaktien	130 998

NZI

NZI Overseas Finance N.V. Curaçao, Netherlands Antilles

sFr. 150 000 000.– 4% Bonds 1986–1996 with Warrants

exercisable into ordinary shares of NZI Corporation Limited irrevocably and unconditionally guaranteed by NZI Corporation Limited

In accordance with Section 3, II, (xIII) (c) of Annexure I of the Bond Purchase, Paying and Warrant Agency Agreement dated 28 August 1986, NZI Overseas Finance N.V. and NZI Corporation Limited hereby give notice that the ordinary shares of NZI Corporation Limited will be delisted from The International Stock Exchange London, effective 30 September 1988.

Explanatory Note.

In view of the recent purchase by General Accident Fire and Life Assurance Corporation p.l.c. of a 51% stake in NZI Corporation Limited, the position both in terms of the Corporation's previous global aspirations and its need for equity linked funding, has changed to a point where the cost of maintaining a London listing outweighs the benefits.

NZI Corporation Limited will continue to maintain a UK Share Register with National Westminster Bank p.l.c., 37 Broad Street, Bristol BS99 7NH, telephone number 0272 290711, and to pay dividends in Sterling to assist UK shareholders.

NZI Corporation Limited's shares will continue to be listed on the Australian and New Zealand Stock Exchanges.

100 000 Covered Warrants

issued by

Banca del Gottardo

on shares of common stock of

Mitsui and Co., Ltd.

(Security Number 130 526)

Pursuant to clause 5 of the conditions of the above warrants, notice is hereby given of the following changes; effective from October 1, 1988:

Old exercise Price:	Yen 655.—
New exercise Price:	Yen 635,92
Shares per warrant:	Old 50.—
	New 51.50

Lugano, September 1988

Banca del Gottardo

Helvetia Feuer — Helvetia Unfall

Einladung

an die Aktionäre der Helvetia Feuer und der Helvetia Unfall zu den ausserordentlichen Generalversammlungen auf Dienstag, 11. Oktober 1988, Beginn 10.00 Uhr, Eintrittskontrolle 09.00–09.50 Uhr, im Gartensaal des Kongresshauses Zürich, Claridenstrasse (Eingang K).

Es liegen folgende Traktanden vor:

Ausserordentliche Generalversammlung der Helvetia Unfall

1. Aufhebung der Zwillingsstruktur und Änderung von § 1 Abs. 1; § 3; § 5 und § 7 Abs. 1 der Statuten (kommt gleichzeitig zur Behandlung mit Traktandum Nr. 1 der Helvetia Feuer).
2. Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 7,5 Mio auf Fr. 27,5 Mio durch
   a) Ausgabe von 28 000 neuen Namenaktien von je Fr. 125.– Nennwert, zum Ausgabepreis von Fr. 2025.–, mit Dividendenberechtigung ab 1. 10. 1988. Diese Namenaktien werden unter Ausschluss des Bezugsrechtes emittiert und zur Erlangung einer gegenseitigen Beteiligung der HELVETIA Schweizerische Versicherungsgesellschaft zugeteilt.
   b) Ausgabe von 32 000 neuen Namenaktien im Nennwert von je Fr. 125.–, zum Ausgabepreis von Fr. 750.–, mit Dividendenberechtigung ab 1. 10. 1988. Diese Namenaktien werden den bisherigen Aktionären der Helvetia Unfall im Verhältnis 1 : 5 zum Bezug angeboten.

   Erhöhung des Partizipationskapitals um Fr. 4,0 Mio auf Fr. 24,0 Mio durch Ausgabe von 32 000 Inhaber-Partizipationsscheinen zum Nennwert von je Fr. 125.– und zum Ausgabepreis von Fr. 750.–, mit Dividendenberechtigung ab 1. 10. 1988. Diese Partizipationsscheine werden den bisherigen Inhabern von Partizipationsscheinen Helvetia Unfall im Verhältnis 1 : 5 zum Bezug angeboten.
3. Feststellung der Zeichnung und Liberierung sämtlicher neuen Aktien und der Zeichnung der neuen Partizipationsscheine.
4. Änderung von § 4 der Statuten als Folge der Kapitalerhöhung.
5. Änderung der Statuten: § 6 Abs. 1 und 4; § 7 Abs. 2–7; § 8; § 17 Abs. 2; § 18 Abs. 3–5; § 23 und § 24.

Ausserordentliche Generalversammlung der Helvetia Feuer

1. Aufhebung der Zwillingsstruktur und Änderung von § 1 Abs. 1; § 3; § 5 und § 7 Abs. 1 der Statuten (kommt gleichzeitig zur Behandlung mit Traktandum Nr. 1 der Helvetia Unfall).
2. Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 15,0 Mio auf Fr. 55,0 Mio durch
   a) Ausgabe von 28 000 neuen Namenaktien von je Fr. 250.– Nennwert, zum Ausgabepreis von Fr. 2025.–, mit Dividendenberechtigung ab 1. 10. 1988. Diese Namenaktien werden unter Ausschluss des Bezugsrechtes emittiert und zur Erlangung einer gegenseitigen Beteiligung der ELVIA Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft Zürich zugeteilt.
   b) Ausgabe von 32 000 neuen Namenaktien im Nennwert von je Fr. 250.–, zum Ausgabepreis von Fr. 1000.–, mit Dividendenberechtigung ab 1. 10. 1988. Diese Namenaktien werden den bisherigen Aktionären der Helvetia Feuer im Verhältnis 1 : 5 zum Bezug angeboten.

   Erhöhung des Partizipationskapitals um Fr. 3,25 Mio auf Fr. 19,5 Mio durch Ausgabe von 13 000 neuen Partizipationsscheinen zum Nennwert von je Fr. 250.– und zum Ausgabepreis von Fr. 1000.–, mit Dividendenberechtigung ab 1. 10. 1988. Diese Partizipationsscheine werden den bisherigen Inhabern von Partizipationsscheinen Helvetia Feuer im Verhältnis 1 : 5 zum Bezug angeboten.
3. Feststellung der Zeichnung und Liberierung sämtlicher neuen Aktien und der Zeichnung der neuen Partizipationsscheine.
4. Änderung von § 4 der Statuten als Folge der Kapitalerhöhung.
5. Änderung der Statuten: § 6 Abs. 1 und 4; § 7 Abs. 2–7; § 8; § 17 Abs. 2; § 18 Abs. 3–5; § 23 und § 24.

St. Gallen/Zürich, 19. September 1988

Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft St. Gallen

Helvetia Unfall Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft Zürich

Nichtigerklärung

Das **Sparheft Nr. 1.346.479.10** der Kantonalbank von Bern in Langnau wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Artikel 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern, Langnau

BEZAHLT 17.08.88 107 POSTCHECK

Bezahlt-Stempel für PC (3-stellig) selbstfärbend, rot

Rütlistrasse 10
beim Lindspitz
Tel. 052 22 65 51
Fax 052 23 03 54

Wanger + Ulrich AG 8401 Winterthur

TELEFAX DISCOUNT

Original-Markengeräte zu Tiefstpreisen. PTT + SEV
Original-Garantie und Service. Kauf oder Leasing.
DISCOUNT-PREISE auch für Telefax-Papier!
Goldorex AG, Thurgauerstr. 40, 8050 Zürich
Telefon (01) 302 10 10

Reaktionsschnell und durchtrainiert

mit weltbekannten TUNTURI-Geräten für Konditionstraining zu Hause. – Hanteln Fr. 15.–, Boxball Fr. 660.–, TUNTURI-Heimtrainer Fr. 564.–, TUNTURI-Rudergerät Fr. 498.–, Krafttrainingswand ab Fr. 745.–, etc. etc.

Nicht zuwarten, BON senden – starten!

BON **GTSM** **2532 Magglingen**
032/23 69 03 01/461 11 30

Bitte Prospekt und Bezugsquellen-Nachweis senden

Name/Adresse: _____

NEU

BEZIRK NYON, 500 m von AUTOBAHNAUSFAHRT

In neuentstehendem Einkaufs- und Gewerbezentrum per Sommer/Herbst 1991 zu vermieten:

12 200 m² Ladenfläche auf drei Ebenen plus 1000 m² Büroräume

Raumeinteilung nach Wunsch des Kunden.

Tiefgarage für Mieter

Gratis-Kundenparkplätze

Auskunft erteilt folgende Adresse:
Chiffre 1-m-22-61881 Publicitas, 1002 Lausanne

Leclanché SA, Yverdon-les-Bains

Emission
Emprunt 5% 1988/97 de fr. 4 500 000.–

destiné au remboursement de l'emprunt 5½% 1980/89 dénoncé par anticipation pour le 15 octobre 1988.

Conditions:	Durée: 9 ans au maximum Libération: 15 octobre 1988 Autres, selon prospectus d'émission
Prix d'émission:	**100½%**
Délai de souscription:	**du 28 septembre au 4 octobre 1988, à midi**
Numéro de valeur:	114 690

Les souscriptions sont reçues sans frais. Des prospectus d'émission ainsi que des bulletins de souscription sont tenus à disposition des intéressés.

Piguet et Cie, banquiers, Yverdon-les-Bains et Lausanne

Udruzena Beogradska Banka, Beograd

Emprunt à taux variable 1980–1986/90 de fr.s. 20 000 000.–

(Numéro de valeur 623 640)

Le taux d'intérêt de l'emprunt susmentionné a été fixé à 6½% p. a. pour la période du 26 septembre 1988 au 28 mars 1989. Le coupon no 17 payable le 28 mars 1989 s'élèvera à fr.s. 165.20 pour chaque obligation de fr.s. 5000.– nominal.

Genève, septembre 1988

Par ordre:
S.G. Warburg Soditic SA

Crédit Populaire d'Algérie, Alger (Algérie)

Emprunt à taux variable semestriel 1979–1989 de fr.s. 40 000 000.–

(Numéro de valeur 626 585)

Les obligations porteront intérêt à 4⅞% p. a. durant la période du 24 septembre 1988 au 23 mars 1989 (coupon no 20, payable le 23 mars 1989), soit un intérêt de fr.s. 22.82 par fraction de nominal de fr.s. 1000.– de l'emprunt.

Par ordre:
Banque Leu Genève SA
(anciennement Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA)

MM. Hentsch & Cie, banquiers, Genève, représentants en Suisse de

The Dreyfus Fund, Inc.

767 Fifth Avenue
New York, New York 10153 (U.S.A.)

informent les porteurs que le contrat de représentation du Fonds est dénoncé avec effet au 31 décembre 1988. Après cette date, MM. Hentsch & Cie demeureront toutefois à disposition des porteurs, comme domicile de paiement, pour le rachat des actions, le service du dividende et l'envoi sur demande des rapports de gestion et autres documents financiers.

Genève, 27 septembre 1988

Bitte senden Sie mir die neu konzipierte Volkswirtschaft

☐ unverbindlich zur Probe

☐ im Abonnement Inland Fr. 95.–
Ausland Fr. 108.–

☐ Ihre Redaktionsvorschau mit Insertionspreisen.

Firma/Name

zuständige Person

Strasse

PLZ/Ort

Bitte ausschneiden und einsenden an:

Fischer Druck AG
Administration Volkswirtschaft
3110 Münsingen-Bern, Telefon 031 92 22 11

RIDER Registered Independent Dealer Econometric Researcher SA, Lugano

Convocazione dell'assemblea generale ordinaria degli azionisti

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti

della RIDER Registered Independent Dealer Econometric Researcher SA, con sede in Lugano, è convocata per mercoledì 12 ottobre 1988, con inizio alle ore 14.30, presso la sede della società in via P. Lucchini 10, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Costituzione dell'assemblea con designazione del segretario e scrutatore.
2. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti dell'esercizio 1987.
3. Rapporto dell'ufficio di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti 1987 e scarico al consiglio di amministrazione.
5. Risoluzione circa la destinazione degli utili d'esercizio.
6. Nomine statutarie, compresa la nomina di un nuovo Consigliere d'amministrazione.
7. Aumento del capitale sociale da fr. 2 000 000.– a fr. 5 000 000.–, mediante emissione di 30 000 nuove azioni nominative di nominali fr. 100.– cadauna, alla pari, con conseguente modifica dell'art. 3 degli statuti.
8. Modifica degli art. 1, art. 2, art. 3, art. 12, art. 14 e art. 27 degli statuti.
9. Mandato al consiglio di amministrazione per preparare un ulteriore aumento di capitale mediante emissione di nuove azioni al portatore, di nominali fr. 1000.– cadauna, per un importo complessivo non inferiore a fr. 2 500 000.–.
10. Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio, il conto perdite e profitti ed il rapporto di revisione, così come le proposte degli articoli statutari, di cui è prevista la revisione, sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale al più tardi entro 10 giorni prima dell'assemblea generale ordinaria.

Lugano, 22 settembre 1988

Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: Dott. Clemens Sager

Sunshine Aviation SA, Lugano

Convocazione di assemblea straordinaria

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

il giorno di lunedì 17 ottobre 1988, alle ore 14, presso lo studio legale Probst-Pozzoli, Lugano, via Dufour 2.

Ordine del giorno:

1. Aumento del capitale sociale da fr. 7 000 000.– a fr. 10 000 000.– quale parziale finanziamento dell'avvenuto acquisto di due aerei Fokker F-27.
2. Eventuali.

Lugano, 26 settembre 1988

Il consiglio d'amministrazione

White Westinghouse

Climatiseur sans installation

NOUVEAU

Refroidir Chauffer Déshumidifier

Westelectro SA
Ch. des Pyramides 1
1007 Lausanne
Tél. 021 24 10 44
Rue Dancet 17
1205 Genève
Tel. 022 29 70 11

Inserate erschliessen den Markt

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Der Regierungsstatthalter II von Bern hat durch Verfügung vom 14. September 1988 die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet über den Nachlass des am 2. August 1988 verstorbenen Herrn

Rolf Viktor Renato Corti

geb. 19. Januar 1947, von Köniz, gew. Kaufmann, Hauptstrasse 6, 3033 Wohlen b. Bern (Art. 582 ZGB).

Der Erblasser war Inhaber der Einzelfirma Korax Corti, Hauptstrasse 6, 3033 Wohlen b. Bern, sowie Kollektivgesellschafter der Firma Schulthess Corti & Co., Kollektivgesellschaft mit Sitz in Worb, Rubigenstrasse 150.

Eingabefrist bis und mit 1. November 1988:

a. für direkte Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt II, Amthaus, 3011 Bern;
b. für Guthaben des Erblassers beim Notariat W. Neuenschwander und M. Schwarz, Neuengasse 25, 3011 Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr Rolf Corti, Elfenauweg 4, 3006 Bern.

Bern, 22. September 1988

Notariat W. Neuenschwander + M. Schwarz
Neuengasse 25, 3011 Bern
Der Beauftragte: Jörg Zeller, Notar

Superangebot

NEU AUCH IN LUZERN

Fr. 495.–
(ab 5 Stück **Fr. 450.–**)

Hängeregistraturschrank für Format DIN A4

Ausführung: Zentralverschluss, Auszugssperre, Auslaufsicherung
Farben: Standard-Korpus und Fronten beige, ab Lager

NIVOBÜRO AG

Dufourstrasse 90, 8008 Zürich, Tel. 01 69 22 42
Hinterbergstr. 30, 6330 Cham ZG, Tel. 042 41 40 75
Tribschenstr. 64, 6005 Luzern, Tel. 041 44 15 66
Blumenrain 20, 4051 Basel, Tel. 061 25 20 29
Öffnungszeiten: Mo–Fr 8.30–12.00, 13.00–17.30 Uhr

A louer à Domdidier FR

locaux commerciaux

2×75 m², rez, vitrines plein centre, places parc + 1 Appart. 75 m² dans nouvel immeuble commercial.

Rens.: **Fidustavia SA, 1470 Estavayer-le-Lac**
tél. 037 63 33 31

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

La publication qui annonce la liquidation de

«The Berlitz Schools of Languages (Switzerland) SA»

ne concerne en rien notre école, qui exerce son activité sous la raison sociale

«The Berlitz Schools of Languages AG», société qui n'a aucun rapport juridique avec la société en question.